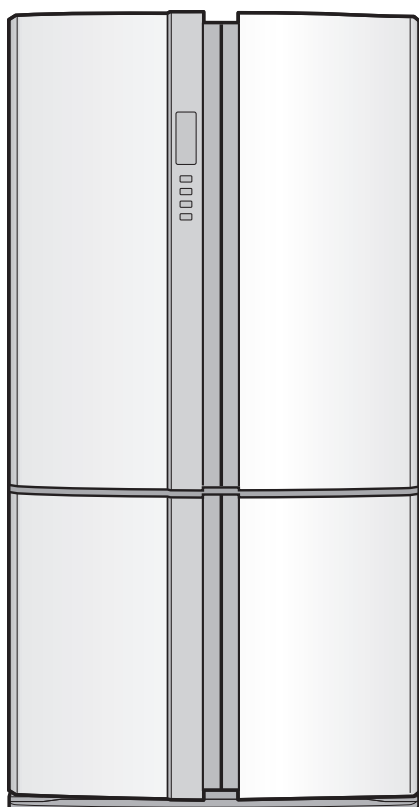


SHARP

SJ-FE87V



“Plasmacluster” and “Device of a cluster of grapes” are trademarks of Sharp Corporation.



This appliances is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and others working environments
- Farm houses
- by clients in hotels, motels and other residential type environments
- bed and breakfast type environments

(EN) Refrigerator-Freezer
Operation manual3

(AR) ١٣المحتويات
دليل التشغيل

(FA) ٢٣يخچال برقی
دفتريچه راهنما

(RU) Домашний холодильник с
морозильной камерой инструкция
по эксплуатации.33

(FR) Refrigerateur-Congelateur
Mode d'emploi43

(PT) Frigorífico-Congelador
Funcionamento manual53

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في المنازل والاستخدامات المماثلة مثل:
- أماكن مطبخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المنازل الريفية؛
- العملاء في الفنادق والنزل وغيرها من أنواع البيئات السكنية؛
- البيئات الصالحة للنوم وتناول الإفطار.

EN Contents

• Safety information.....	3
• Installation	5
• Description.....	6
• Useful modes.....	7
• Control panel	8
• Storing food	10
• Care and cleaning	11
• Before you call for service	12

RU Содержание

• Информация по технике безопасности.....	33
• Установка	35
• Описание	36
• Полезные режимы	37
• Панель управления	38
• Хранение продуктов	40
• Уход и чистка	41
• Прежде чем обратиться в сервисную службу	42

AR المحتويات

١٣	• معلومات حول السلامة
١٥	• التركيب
١٦	• الوصف
١٧	• الأوضاع المفيدة
١٨	• لوحة التحكم
٢٠	• تخزين الطعام
٢١	• العناية والتنظيف
٢٢	• قبل استدعاء فني الصيانة

FR Table des matieres

• Consignes de sécurité	43
• Installation	45
• Description.....	46
• Modes d'utilisation	47
• Panneau de commandes.....	48
• Conservation des aliments	50
• Entretien et nettoyage	51
• Avant d'appeler le service apres-vente	52

FA فهرست مطالب

٢٣	• اطلاعات ایمنی
٢٥	• نصب
٢٦	• شرح
٢٧	• حالت های مفید
٢٨	• صفحه کنترل
٣٠	• نگهداری مواد غذایی
٣١	• مراقبت و تمیزکاری
٣٢	• قبل از درخواست تعمیر

PT Índice

• Informação de segurança.....	53
• Instalação	55
• Descrição.....	56
• Modos úteis	57
• Painei de controlo.....	58
• Conservação de alimentos	60
• Cuidados e Limpeza.....	61
• Antes de chamar pelo serviço de assistência técnica	62

Thank you very much for buying this SHARP product. Before using your SHARP refrigerator, please read this operation manual to ensure that you gain the maximum benefit from it.

- This refrigerator is intended for making ice cubes, refrigerating and freezing foods.
- This refrigerator is for household use only, with ambient temperature indicated in the table. The climate class is specified on the rating plate.
The refrigerator is fully functional at the ambient temperature range of the indicated climate class. If the refrigerator is used at colder temperatures, the refrigerator will not be damaged up to a temperature of +5°C.
- The refrigerator should not be subjected to temperatures of -10°C or below for a long period of time.

Household use only

Climate class	Acceptable range of ambient temperature
SN	+10°C to 32°C
N	+16°C to 32°C
ST	+16°C to 38°C
T	+16°C to 43°C

Safety information



Warning

This means that there are high risks of death or serious injury.



Caution

This means that there are high risks of material damage or personal injury.



Caution

Fire marks means this refrigerator has risk of fire accident.



Warning

Refrigerant

This refrigerator contains flammable refrigerant (R600a: isobutane) and insulation blowing gas (cyclopentane). Observe the following rules to prevent ignition and explosion.

- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not allow any sharp objects to have contact with the refrigeration system. The refrigeration system behind and inside the refrigerator contains refrigerant.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process. (This refrigerator has adopted automatic defrosting system.)
- Do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- Do not block the space around the refrigerator.
- Do not use flammable sprays, such as spray paint near the refrigerator.
- Do not store flammable sprays, such as spray paint in the refrigerator.
- In the case of failure of the refrigeration system, do not touch the wall socket and use open flames.
Open the window and air out the room. Then ask a service agent approved by SHARP for service.

Power cord, Plug, Socket

Read carefully the following rules to prevent electric shock or fire.

- Make sure to protect the power cord from being damaged during installation or moving. If the power plug or cord is loose, do not insert the power plug.
- Do not place multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the refrigerator.
- Connect the power plug into the wall socket firmly and directly. Do not use an extension cord or adapter plug.
- Connect the power plug to the socket with the required rated voltage.
- Connect the earth pin to the earth terminal properly.
- Do not touch the power plug with wet hands.
- Disconnect from the main electricity supply by removing the main plug from the socket.
Do not remove by pulling the power cord.

- Dust deposited on the power plug may cause fire.
Wipe it off carefully.
- Pull out the plug if the refrigerator is not used for a long time.
- If the flexible supply cord is damaged, it must be replaced by service agent approved by SHARP in order to avoid a hazard.

Installation

- Do not install the refrigerator in a damp or wet location. It may cause the damage to the insulation or electrical leak. Dew may also appear on the outer cabinet and it causes rust.
- The refrigerator should be installed flatly and firmly on the floor.

In use

- Do not store volatile and flammable materials such as ether, petrol, propane gas, aerosol cans, adhesive agents and pure alcohol etc. These materials are easy to explode.
- Do not store temperature-sensitive products such as pharmaceutical products in the refrigerator.
There are high risks of changes in product quality.
- Do not attempt to change or modify this refrigerator.
This may result in fire, electric shock or injury.
- Do not place any object on the top of refrigerator.
If the object falls down from the top, it may cause injury.
- This appliance can be used by children aged from 8 years or above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way or understanding the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision.
- Do not use other than potable water to make ice cubes.

EN

Care and Cleaning

- Unplug the refrigerator first to prevent electric shock.
- Do not splash water directly on the outer cabinet or the interior. This may lead to rusting and deterioration of the electrical insulation.

Trouble

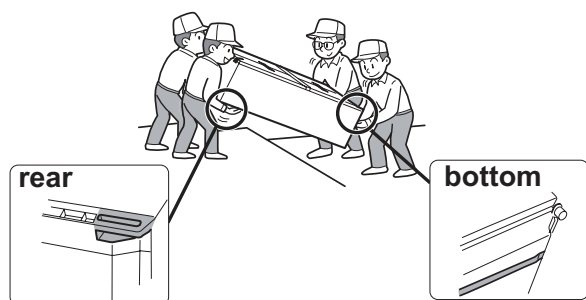
- If you smell something burnt, pull out the power plug immediately. Then ask a service agent approved by SHARP for service.
- In case of gas leak, ventilate the area by opening window. Do not touch the refrigerator or the power socket.



Caution

Transportation

- When you install or move your refrigerator, use curing mat to protect the floor from being damaged.
- Carry the refrigerator by holding the handles located on the rear and bottom side. If you lift up the refrigerator improperly, it may cause injury.



Disposal

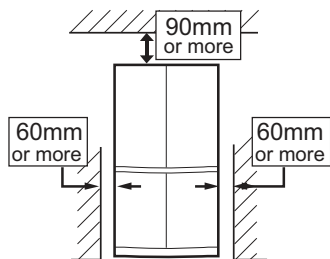
- Ensure that the refrigerator presents no danger to children while being stored for disposal. (e.g. remove the magnetic door seals to prevent child entrapment.)
- This refrigerator should be disposed appropriately. Take the refrigerator to a professional recycling plant for flammable refrigerant and insulation blowing gases.

In use

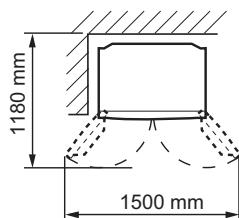
- Do not touch the compressor unit or its peripheral parts, as they become extremely hot during operation and the metal edges may cause injury.
- Do not touch foods or metal containers in the freezer compartment with wet hands. This may cause frostbite.
- Do not place bottled drinks and cans in the freezer compartment. Especially "Express cool" is in operation, there is a high risk that glass bottles may burst.
- Do not open or close the door when other people put a hand near the door. There is a risk that the other people may get their fingers caught in the door.
- Do not put oversized object in the pockets of the door. If the object falls down from the pockets, it may cause injury.

1 Keep adequate ventilation space around the refrigerator.

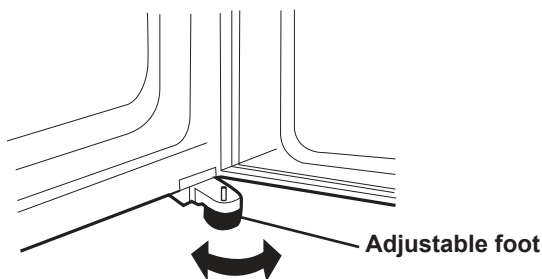
- The figure shows the minimum required space for installing the refrigerator. The measurement condition of power consumption is conducted under a different space dimension.
- By keeping greater space, the refrigerator may consume a less amount of power consumption.
- If use the refrigerator in the smaller space dimension than figured, it may cause temperature rise in the unit, loud noise and failure.
- The space between the rear of the refrigerator and the wall should be 60mm or more, and less than 75mm.
If the space is wider than 75mm, you may get injured by touching compressor and its peripheral parts which are extremely hot during the operation.



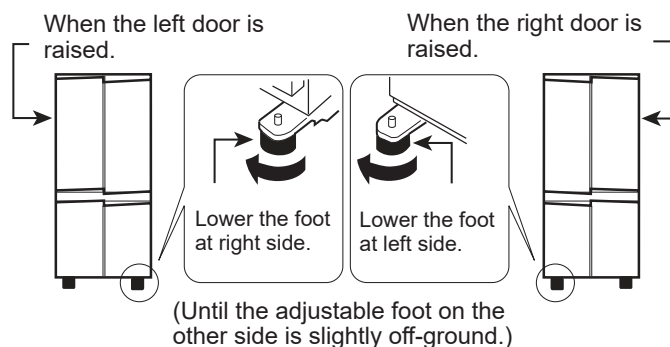
Overall space required in use



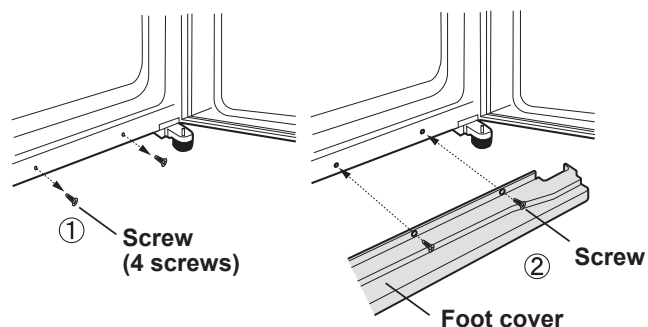
2 Use the two front the adjustable feet to place the refrigerator flatly and firmly on the floor.



3 When right and left doors are not properly aligned, adjust using the adjustable feet.



4 Remove the 4 screws of the lower part of the cabinet and use these screws to set the foot cover. (The foot cover is packed inside the refrigerator compartment.)



Note

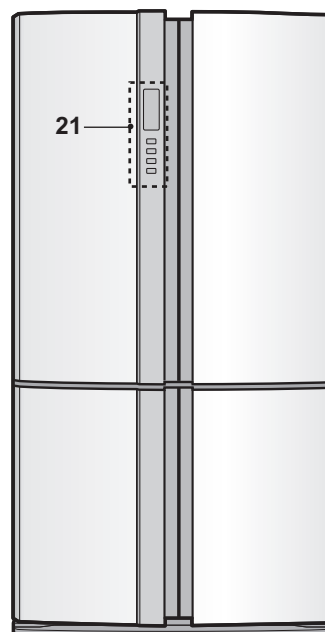
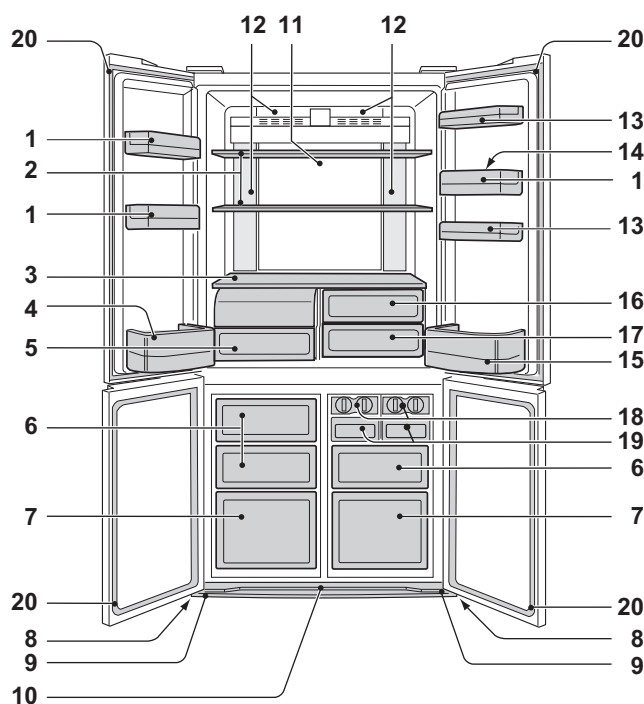
- Place your refrigerator to access the plug.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight and do not place next to heat generating appliance.
- Do not place your refrigerator directly on the ground. Insert suitable stand such as wooden board under the refrigerator.
- When you insert the power plug with the door opened, door alarm sounds but it is not abnormal. This sound stops after closing the door.

Before using your refrigerator

Clean the inside parts with a cloth soaked in warm water.

If soapy water is used, wipe it off thoroughly with water.

Description



1. Door pocket (3 pcs)

2. Refrigerator shelf (2 pcs)

3. Shelf

4. Bottle pocket (left)

5. Fruit and vegetable crisper

The cover of the fruit and vegetable crisper opens as the case is pulled.

6. Freezer case (small) (3 pcs)

7. Freezer case (large) (2 pcs)

8. Caster (4 pcs)

The casters allow the refrigerator to move back and forth.

9. Adjustable foot (2 pcs)

10. Foot cover

11. Hybrid cooling panel

The panel cools the refrigerator compartment indirectly from the rear. In this way, food is cooled gently without being exposed to cold air flow.

12. Light

13. Utility pocket (2 pcs)

14. Egg holder

15. Bottle pocket (right)

To store large-size bottles, move the partition all the way back.

16. Fresh case (upper)

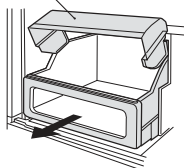
17. Fresh case (lower)

18. Ice cube maker (2 pcs)

1) Do not overfill this tray with water. Otherwise the ice cubes will join together when frozen.

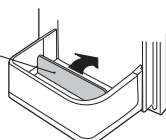
2) When ice cubes are made, turn the lever clockwise to put the ice into the ice cube box.

Cover

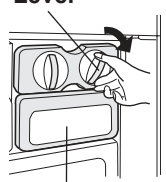


Casters

Partition



Lever



Ice cube box

19. Ice cube box (2 pcs)

Note

To prevent the ice cube box from being damaged, do not pour oil into the box or make ice in it.

20. Magnetic door seal (4 pcs)

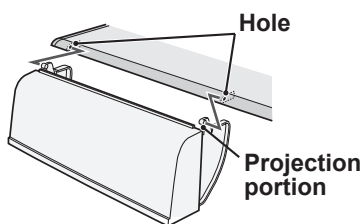
21. Control panel

Deodorizing unit

Deodorizing catalyst is installed on the routes of cold air. There is no need to operate and clean.

More food can be stored by taking out the internal accessories with normal cooling operation.

How to remove the fruit and vegetable crisper cover

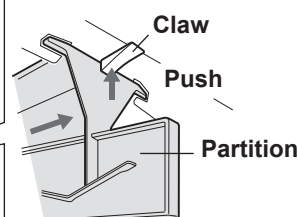
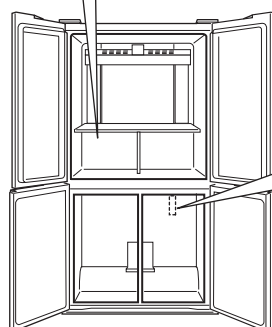


Note

Remove the cover carefully not to break the projection.

How to remove

To remove the partition, pull it to the front with pushing the claw.



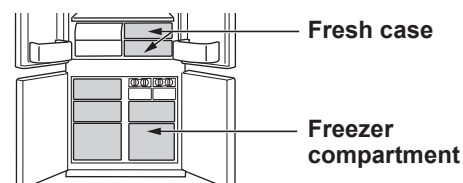
How to set

Insert the four projections into the upper parts.

Useful modes

As for the operations, refer to chapter "Control panel".

- ⬡ **Extra cool**
- ❄️ **Express freezing**
- ❄️ **Express cool**



	Extra cool	Express freezing	Express cool
Feature	This mode is to cool beverages or foods to ice-cold. Note : Food with high-moisture may freeze.	This mode speeds up the time to freeze food.	This mode is to cool beverages or foods quickly.
Point of use	Fresh case	Freezer compartment	Freezer compartment Caution : Do not place glass bottles. There is a high risk that they may burst.
Operating time	6 hours *1 • This mode ends automatically. • The alarm does not sound.	2 hours *1	30 minutes • This mode ends automatically. • The alarm sounds. To stop the alarm *2 Press enter button.
After the operation completed	• There is no need for taking beverages or foods out.		• Be sure to take the beverages and foods out when the alarm sounds. • If the beverages and foods are left in the freezer compartment over approximately 30 minutes, they may freeze.
At the time of power failure during the operation	• This mode is automatically cancelled.		• This mode is automatically restarted from the previous state at the time of re-power.

*1 It may take more time to complete if the operation overlaps with defrosting. This mode starts after defrosting is completed.

*2 If you do not stop the alarm, it sounds 30 minutes continuously.

Note

- Extra cool, Express freezing and Express cool are not available at the same time while one of the modes is in operation.
- Avoid opening the door as much as possible during the operations of these modes.

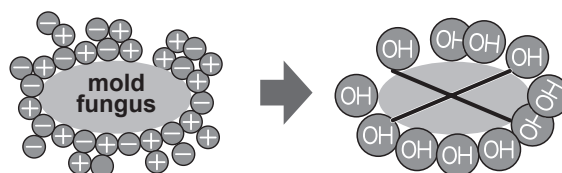
Plasmacluster

Use this feature when you want to keep the inside of the refrigerator clean.

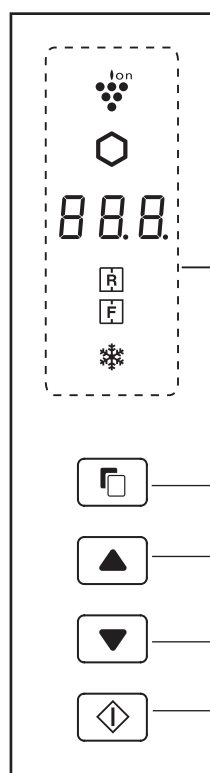
The ionizer inside your refrigerator releases clusters of ions, which are collective masses of positive and negative ions, into the refrigerator compartment. These ion clusters inactivate airborne mold fungus.

Note

- There may be a slight odor in the refrigerator. This is the smell of ozone generated by the ionizer. The amount of ozone is minimum and quickly disappears in the refrigerator.



Control panel



Select button

Switching button

Enter button

Useful modes

Icon	Meaning	Default setting
	Plasmacluster	OFF
	Extra cool	
	Express freezing	
	Express cool	

Controlling temperature

Icon	Meaning	Default setting
	Refrigerator compartment	3°C
	Freezer compartment	-18°C

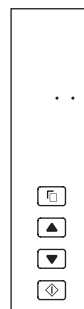
Additional modes

Indicator	Meaning	Default setting
	Door alarm	ON
	Sound of button operation	

Note

- When you press one of the buttons, all icons flash once and show the standby display. If the refrigerator stops because of power failure, the modes except for Extra cool and Express freezing function the same way as before at the time of re-power.
- Operation is invalid while the refrigerator door is open.
- Mode icons or indicators in operation light up on the standby display. When Express cool is in operation, the icon flashes on the standby display.

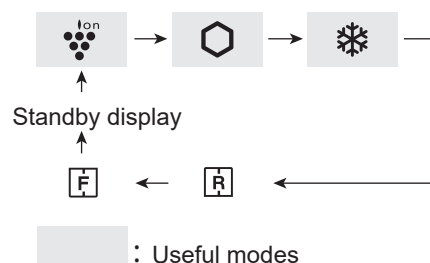
- When there is no operation for approximately 1 minute, the display returns to the standby display automatically. The standby display turns off if there is no operation for another 1 minute.



Operations of useful modes

		Display	
1	Select the mode icon.	(e.g. Extra cool)	
2	Select on/off.		
3	Complete the setting. (Beep)		
	"Express cool" only Complete the setting by pressing for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)	Mode icon turns on. "Express cool" only 	Mode icon turns off on the standby display.

When press button, the icons change in the order shown as below.



Operation of additional modes

	Summary	Cancel operation	Display
Door alarm	- When the refrigerator or freezer door is left open for over 1 minute, door alarm sounds once, and again after 1 minute. - If the door is left open for approx. 3 minutes, the alarm sounds continuously. - The alarm stops after close all the door.	Press and simultaneously for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)	 The indicator turns off.
Sound of button operation	When you want to switch off button operation sound.	Press and simultaneously for 3 seconds or more. (Beep, Beep, Beep)	 The indicator turns off.

Note • When you want to turn on the additional mode, follow the same step again. (The indicator turns on.)

Controlling temperature

The refrigerator controls its temperature automatically. However, you can adjust the temperature as below.

How to check the current temperature setting

Press button to select or icon.

Default setting

Refrigerator compartment	Freezer compartment

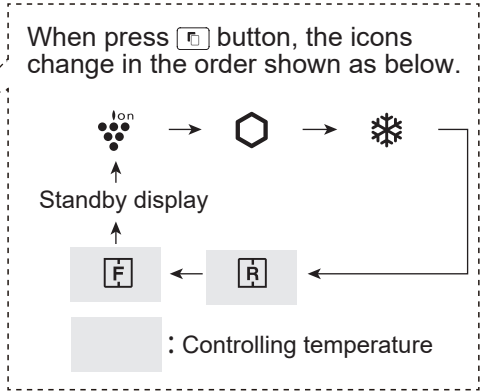
The temperature that indicated on the control panel is not the exact temperature inside.

Setting of Refrigerator / Freezer compartment

- Freezer compartment
: Adjustable between -13°C and -21°C in step of 1°C
- Refrigerator compartment
: Adjustable between 0°C and 6°C in step of 1°C

Basic operations

Display	
Refrigerator compartment	Freezer compartment
Flashing	Flashing
1 Select or icon.	
2 Set the temperature.	Flashing (up) Flashing (down)
3 Complete the setting. (Beep)	



EN

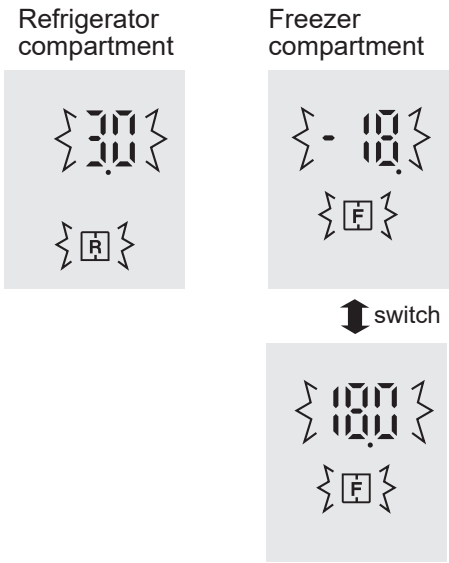
Advanced Setting of Refrigerator/Freezer compartment

The temperature of refrigerator compartment and freezer compartment can be adjusted in step of 0.5 °C by following the steps **a** to **c**.

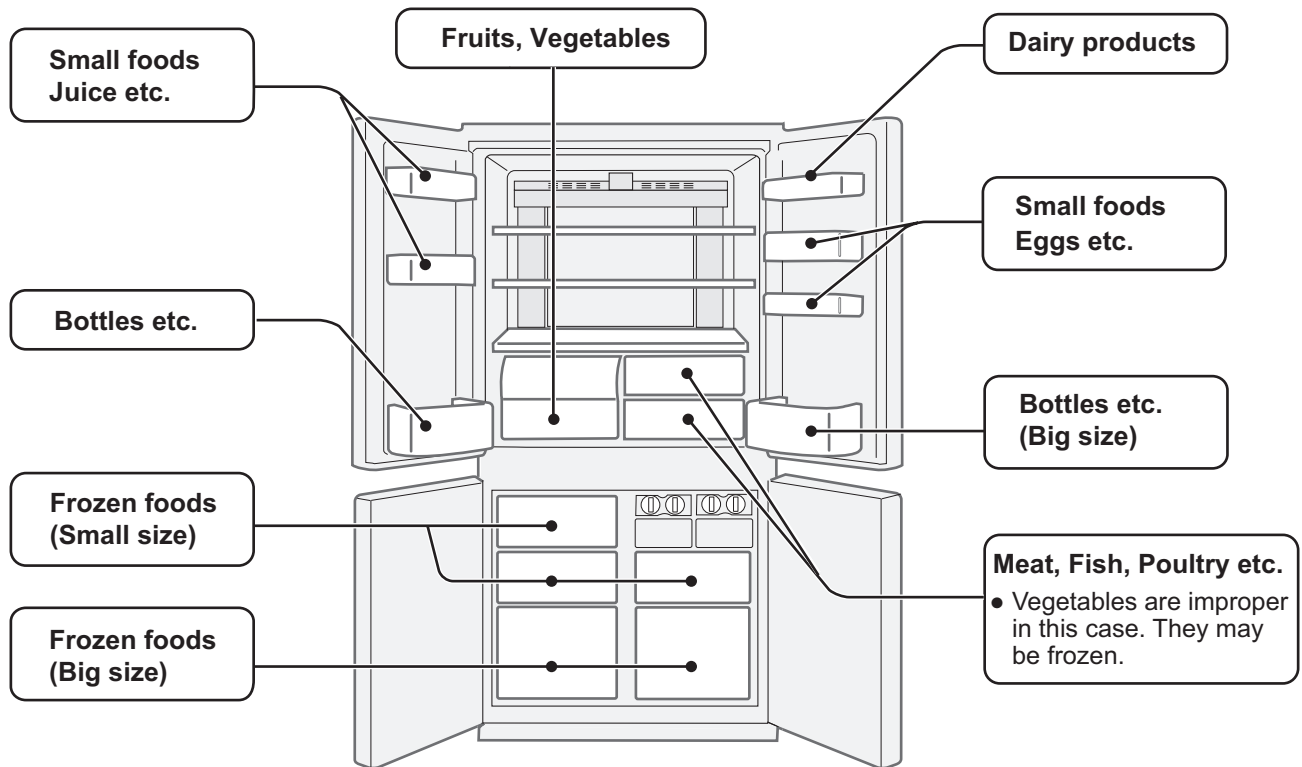
- a.** After the step **1** of “Basic operations”, press 3 seconds or more.
The current preset temperature returns to “Default setting”
(The display is indicated as the picture on the right.)
- b.** Press or and set the temperature.
- c.** Complete the setting. (Same as the step **3** of “Basic operations”).

Follow the steps **a** to **c** again if you want to adjust the temperature in step of 1°C.

Beep beep beep



Storing food



Refrigeration reduces the rate of food spoilage. Ensure that the food is of the freshest possible quality to maximize the shelf life of perishable foods. The following is a general guide to help promote longer food storage.

Fruit / Vegetables

Fruit and vegetables should be loosely enclosed in a plastic material e.g. wrap, bags (do not seal) and placed in the Fruit and vegetable crisper to minimize moisture loss.

Dairy Products & Eggs

- Most dairy products have their best-before date on the outer packaging which informs the recommended temperature and shelf life of the foods.
- Eggs should be stored in the Egg holder.

Meats / Fish / Poultry

- Place on a plate or a dish and cover with paper or plastic wrap.
- For larger cuts of meat, fish, or poultry, place to the rear of the shelves.
- Ensure all cooked food is wrapped securely or placed in an airtight container.

For best freezing

- Quality of foods should be fresh.
- Freeze small quantities of food at a time in order to freeze them quickly.
- Food should be properly sealed or covered tightly.
- Place foods in the freezer evenly.
- Label bags or containers to keep an inventory of freezing food.

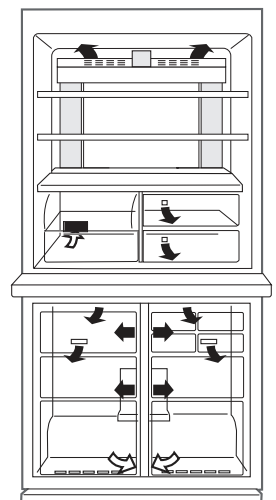
Advice for preventing dew or frost inside the refrigerator

- Keep the door securely closed. If the food falls down, it may cause a gap between the cabinet and the door. Move it back to the shelf or the pocket.
- Food with high-moisture should be stored in airtight container or sealed tightly.

Note

- Evenly place the food on the shelves to allow the cooling air to circulate efficiently.
- Hot foods should be cooled before storing. Storing hot foods increases the temperature in the unit and the risk of food spoilage.
- Do not block the outlet and inlet of the cool air circulating circuit with foods or containers; otherwise the foods is not be evenly cooled throughout the refrigerator.

← IN
→ OUT



Do not place food directly in front of cold air outlet. This may lead to the food freezing.

Care and cleaning

Important

To prevent cracks on inside surfaces and plastic components, follow these tips.

- Wipe out food oil adhered to plastic parts.
- Some household chemicals may cause damage, so use only diluted washing-up liquid (soapy water).
- If undiluted detergent is used or soapy water is not wiped off thoroughly, it may result in cracks of plastic parts.

Cleaning

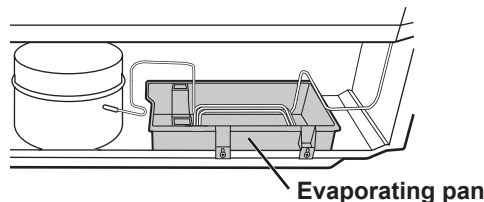
- Remove the accessories (e.g. shelves) from the cabinet and the door. Wash them by warm soapy dishwashing water. After that, rinse them in clean water and dry. (Only fruit and vegetable shelf is not removable.)
- Clean the inside with a cloth soaked in warm soapy dishwashing water. Then, use cold water to wipe off soapy water thoroughly.
- Wipe the exterior with a soft cloth each time it gets dirty.
- Clean the Magnetic door seal with a toothbrush and warm soapy dishwashing water.
- Wipe the control panel with a dry cloth.

Note

- Do not use heavy-duty cleansers or solvents (lacquer, paint, polishing powder, benzene, boiled water, etc.) which may cause damages.
- If you pull out the power plug once, wait 5 minutes at least before connecting the power plug again.
- The glass shelves weigh approximately 3 kg each. Hold them firmly when remove from the cabinet and carry.
- Do not drop objects inside the refrigerator or strike the inner wall. This may cause cracks to inner surface.

Before transporting

Wipe up water in the evaporating pan. Before wiping up the water, wait more than 1 hour after pulling out the power plug because refrigeration cycle equipment is extremely hot. (The evaporating pan is located on the rear of the product.)



Switching off your refrigerator

If the refrigerator needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken to reduce the growth of mold:

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Keep all the doors open slightly for a few days to dry.

Defrosting

Defrosting is automatically operated by a unique energy saving system.

When the compartment light is blown

Contact the service agent approved by SHARP to replace the light. The light is not to be replaced other than by qualified service personnel.

EN

Tips for saving energy

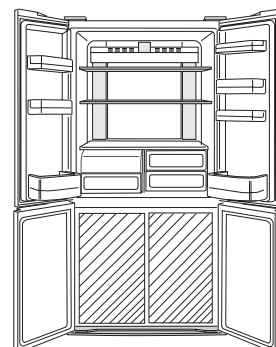
- Keep the ventilation space as much as possible around the refrigerator.
- Keep your refrigerator out of direct sunlight, and do not place it next to heat generating appliance.
- Avoid opening the door as much as possible.
- Hot foods should be cooled before storing.
- Place the food evenly on the shelves to allow the cool air to circulate efficiently.

Power consumption

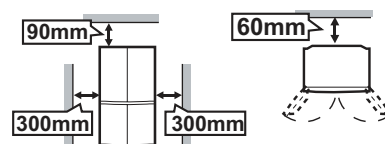
Power consumption of this model is measured according to the international standard of refrigerator performance.

If the refrigerator is operated with the accessories (shaded area) taken out, it works under the most energy efficient condition.

- The amount of power consumption of this model is measured with these accessories taken out as indicated shaded area.



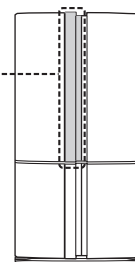
- The amount of power consumption of this model is measured under the space dimensions on the right picture.



Before you call for service

Before calling for service, check the following points.

Problem	Solution
The outside of the cabinet is hot when touched.	It is normal. The hot pipe is in the cabinet in order to prevent dew generation.
The area around the door handle of the refrigerator is hot when touched.	It is normal. The heater to prevent dew generation is inside the door.
When there is refrigerator noise.	It is normal for the refrigerator to make the following sounds. • Loud noise is made by the compressor when its operation starts -- Sound becomes quieter after a while. • The compressor makes loud noise once a day. -- Operating sound is made immediately after automatic defrost operation. • Sound of flowing fluid (gurgling sound, fizzing sound) -- Sound of refrigerant flowing in pipes (sound may become louder from time to time). • Cracking or crunching sound, squeaking sound -- Sound produced by expansion and contraction of inner walls and internal parts during cooling.
Frost or dew appears inside or outside the refrigerator.	This may occur in one of the following cases. Use a wet cloth for wiping frost and a dry cloth for wiping dew. • When the ambient humidity is high. • When the door is frequently opened and closed. • When foods containing plenty of moisture are stored. (Wrapping is required.)
The foods in the refrigerator compartment freeze.	• Is the refrigerator operated for a long time with refrigerator temperature control set at 0°C? -- Change the temperature control back to around 3°C. • Is the refrigerator operated for a long time with freezer temperature control set at -21°C? -- Change the temperature control back to around -18°C. • If ambient temperature is low, foods may freeze even if the refrigerator compartment is set at 6°C.
Odors in the compartment.	• Wrapping is required for the foods with strong odors. • Deodorizing unit cannot remove all odors.
If door alarm does not stop.	• The alarm stops after close the door.



If you still require service

Refer to your nearest service agent approved by SHARP.

للاستخدام المنزلي فقط

الفئة المناخية	لنطاق المقبول لدرجة الحرارة المحيطة
SN	١٠+ درجة مئوية حتى ٣٢ درجة مئوية
N	١٦+ درجة مئوية حتى ٣٢ درجة مئوية
ST	١٦+ درجة مئوية حتى ٣٨ درجة مئوية
T	١٦+ درجة مئوية حتى ٤٣ درجة مئوية

نتقدم إليك بجذيل الشكر لشرائك هذا المنتج من شارب SHARP. قبل استعمال ثلاجة شارب SHARP الخاصة بك، يرجى قراءة دليل التشغيل الذي بين يديك لضمان استفادتك من ثلاجتك الجديدة إلى أقصى حد ممكن.

- هذه الثلاجة معدة للوفاء بغرض صنع مكعبات الثلج، وتبريد الأطعمة وتجميدها.
- هذه الثلاجة معدة للاستخدام المنزلي فقط، مع مراعاة الحفاظ على درجة الحرارة المحيطة الموضحة في الجدول. وتحدد الفئة المناخية في لوحة تصنيف درجات الحرارة. تؤدي الثلاجة وظائفها بالكامل في نطاق درجة الحرارة المحيطة للفئة المناخية الموضحة. إذا تم استخدام الثلاجة في درجات حرارة أكثر برودة، لن تلتف الثلاجة عند وصول درجة الحرارة إلى ٥+ درجة مئوية.
- يجب ألا تتعرض الثلاجة إلى درجات حرارة تبلغ -١٠ درجة مئوية أو أقل من ذلك لفترة زمنية طويلة.

معلومات حول السلامة

⚠	تحذير	هذا يعني ارتفاع مخاطر وقوع وفيات أو حدوث إصابات خطيرة.
⚠	تنبيه	هذا يعني ارتفاع مخاطر حدوث أضرار جسيمة أو وقوع إصابات شخصية.
⚠	تنبيه	تعني علامات الحريق أن هذا الجهاز مُعرض لخطر وقوع حريق.

تحذير

- افصل الطاقة من مصدر التيار الكهربائي الرئيسي بنزع القابس الرئيسي من المقبس. ولا تنزع بسحب سلك الطاقة.
- قد يؤدي الغبار المتجمع في قابس التيار إلى نشوب حريق. اعمد إلى مسحه بحذر.
- اسحب القابس في حالة عدم استخدام الثلاجة لمدة طويلة.
- في حالة تلف السلك الطاقة، يجب استبداله من قبل وكيل صيانة معتمد من قبل شارب SHARP لتجنب أي مخاطر.

التركيب

- لا تعتمد إلى تركيب الثلاجة في موقع رطب أو مبلل حيث قد يتسبب هذا في تلف العازل وحدوث تسرب. قد تتكثف الرطوبة أيضًا على الكابينة الخارجية للثلاجة متسببة في صدئها.
- يجب تركيب الثلاجة بحيث تكون مستوية وثابتة على الأرض.

إرشادات خاصة بالثلاجة وهي قيد الاستخدام

- لا تُخزن مواد سريعة التطاير وقابلة للاشتعال مثل الإيثانول، والنفط، وغاز البروبان، وعلب الأيروسول، والمواد اللاصقة، والكحول النقي، وما إلى ذلك؛ فهذه المواد سهلة الانفجار.
- لا تُخزن منتجات حساسة لدرجة الحرارة مثل المستحضرات الدوائية في الثلاجة؛ فثمة مخاطر كبيرة لحدوث تغيرات في جودة المنتج.
- لا تحاول تغيير أو إعادة تشكيل هذه الثلاجة. فقد يتسبب هذا في نشوب حريق أو صدمة كهربائية أو إلى حدوث إصابة.
- لا تضع أي أجسام فوق الثلاجة. إذا سقط أي جسم من أعلى الثلاجة، فقد يتسبب في وقوع إصابات.
- يمكن استعمال هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم من ٨ سنوات فما فوق والأشخاص الذين يعانون من نقص بالقوى الجسمانية أو الحسية أو القدرات العقلية أو نقص في الخبرة والمعرفة إذا كان هناك رقابة عليهم أو تم إرشادهم حول استعمال الجهاز بطريقة آمنة وفهم الأخطار المترتبة على ذلك. لا ينبغي للأطفال العبث بالجهاز. التنظيف والصيانة من قبل المستخدم لا ينبغي تنفيذها من قبل الأطفال دون رقابة.
- لا تستخدم أية سوائل بخلاف المياه الصالحة للشرب لصنع مكعبات الثلج.

سائل التبريد
تحتوي هذه الثلاجة على سائل تبريد قابل للاشتعال (R٦٠٠a: الإيزوبوتان) والغاز العازل المنبعث القابل للاشتعال (سيكلوبنتان). اتبع القواعد التالية لتفادي الاشتعال والانفجار.

- لا تتلف دارة المبرد.
- لا تدع أي أجسام حادة تلامس نظام التبريد. يحتوي نظام التبريد خلف الثلاجة وداخلها على سائل تبريد.
- لا تعتمد إلى استعمال أجهزة ميكانيكية أو أدوات أخرى لزيادة سرعة عملية إزالة الجليد. (تعتمد هذه الثلاجة نظام إزالة الجليد التلقائي).
- لا تعتمد إلى استعمال أجهزة كهربائية داخل الثلاجة.
- لا تضع أية حواجز في المساحة المحيطة بالثلاجة.
- لا تستخدم أي بخاخات قابلة للاشتعال، مثل الدهان بالرش بالقرب من الثلاجة.
- لا تخزن أي بخاخات قابلة للاشتعال، مثل الدهان بالرش بالقرب من الثلاجة.
- في حالة فشل نظام التبريد، يُرجى عدم لمس المقبس الجداري وعدم ترك أي شعلات مكشوفة. قم بفتح النوافذ وتهوية الغرفة. ثم اطلب وكيل الخدمة المعتمد من قبل شارب SHARP لإجراء الصيانة على الثلاجة.

سلك الطاقة، والقابس، والمقبس

- يُرجى قراءة القواعد التالية بعناية لتفادي حدوث صدمة كهربائية أو اندلاع حريق.
- تأكد أن سلك الطاقة لم يتعرض لأي تلف أثناء تركيب الثلاجة أو تحريكها. إذا كان قابس الطاقة أو سلك الطاقة مرتخيًا، لا تدخل قابس الطاقة.
- لا تضع بالجزء الخلفي من الثلاجة مخارج مقابس متعددة محمولة أو مصادر إمداد بالطاقة محمولة.
- أوصل قابس الطاقة بالمقبس الجداري بإحكام ومباشرة. لا تستخدم سلك امتداد أو قابس مهايئ.
- أوصل قابس الطاقة بالمقبس بالجهد المقدّر المطلوب.
- أوصل المسار الأرضي بطرف التأريض بشكل صحيح.
- لا تلمس قابس الطاقة بأيدي مبتلة.

العناية والتنظيف

- افضل قابس الثلاجة أولاً لتفادي حدوث صدمة كهربائية.
- لا تعتمد إلى رش الماء بشكل مباشر على الكابينة الخارجية أو الداخلية.
- يمكن لهذا العمل أن يتسبب في تكون الصدأ وتلف العزل الكهربائي.

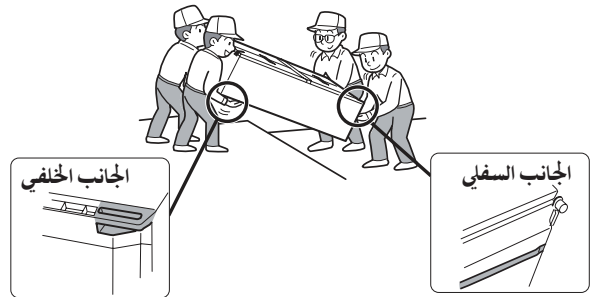
الأعطال

- إذا شممت رائحة شيء يحترق، اسحب قابس الطاقة على الفور. ثم اطلب وكيل الخدمة المعتمد من قبل شارب SHARP لإجراء الصيانة على الثلاجة.
- في حالة تسرب الغاز، قُم بتهوية المكان بفتح النوافذ. لا تلمس الثلاجة أو مقبس الطاقة.

تنبيه

النقل

- عند تركيب ثلاجتك أو تحريكها، يُرجى استخدام حصيرة واقية لحماية الأرض من التلف.
- قم بحمل الثلاجة بالإمساك بالمقابض الموجودة في الجانب الخلفي والسفلي. إذا رفعت الثلاجة بشكل غير صحيح، قد يتسبب ذلك في وقوع إصابة.



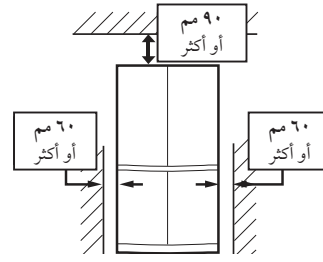
إرشادات التخلص

- تأكد من أن الثلاجة لا تشكل خطراً على الأطفال أثناء تخزينها للتخلص منها. (مثال، انزع المثبتات المغناطيسية للباب لتجنب انحباس الأطفال داخلها).
- ينبغي التخلص من هذه الثلاجة بشكل صحيح. قم بإرسال الثلاجة إلى إحدى مصانع إعادة التدوير المختصة في سواحل التبريد والغازات العازلة المنبعثة القابلة للاشتعال.

إرشادات خاصة بالثلاجة وهي قيد الاستخدام

- لا تعتمد إلى لمس وحدة الضاغط أو الأجزاء المحيطة به، حيث تصبح ساخنة جداً أثناء التشغيل وقد تتسبب الحواف المعدنية في حدوث إصابة.
- لا تقم بلمس الطعام أو الحاويات المعدنية الموجودة في حجرة الفريزر بيديك المبللتين. قد يؤدي ذلك إلى الإصابة بتقرحات.
- لا تضع مشروبات معبأة في زجاجات والعلب في حجرة الفريزر. عندما تكون خاصية «التبريد السريع» على وجه التحديد قيد التشغيل، ترتفع مخاطر انفجار القارورات الزجاجية.
- لا تفتح الباب أو تغلقه عندما يضع شخص آخر يدهم بالقرب من الباب؛ حيث توجد خطورة بانحشار أصابعهم في الباب.
- لا تضع أشياء أحجامها زائدة عن حجم الجيوب في الباب. إذا سقط أي شيء من الجيوب، فقد يتسبب في وقوع إصابات.

١ احتفظ بمسافة تهوية مناسبة حول الثلاجة.

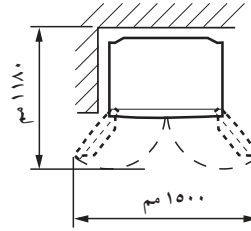


- يبين الشكل الحد الأدنى للمسافة المطلوبة لتركيب الثلاجة. يتم الوصول إلى ظروف قياس استهلاك التيار في أبعاد مسافة مختلفة.
- عند ترك مساحة أكبر، قد تستهلك الثلاجة قدر أقل من الكهرباء.

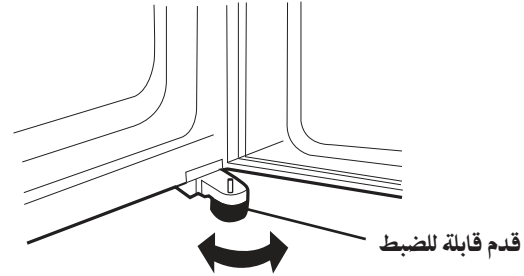
• في حالة وضع الثلاجة في أبعاد مساحية أقل مما هو محدد، قد يسبب ذلك ارتفاع درجة الحرارة في الوحدة، وحدوث ضوضاء مرتفعة بالإضافة إلى الإخفاق.

• المسافة بين الجانب الخلفي للثلاجة والجدار ينبغي أن تكون 60 مم أو أكثر وأقل من 75 مم. إذا كانت المسافة أوسع من 75 مم فقد تتعرض لإصابة عن طريق لمس الضاغطة الهوائي (الكمبريسور) أو الأجزاء المحيطة به والتي تكون ساخنة جداً أثناء التشغيل.

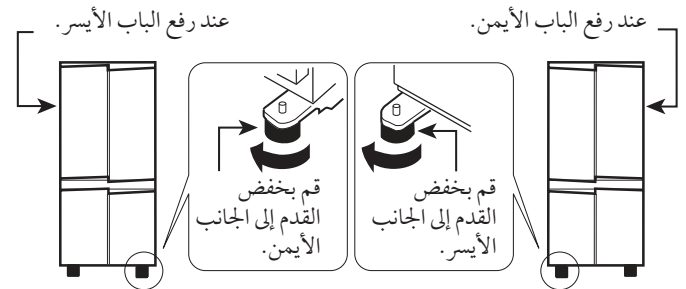
المسافة الكلية المطلوبة للاستخدام



٢ باستعمال القدمين الأماميتين القابلتين للضبط، تأكد من وضع الثلاجة بثبات واستقرارها على الأرض.

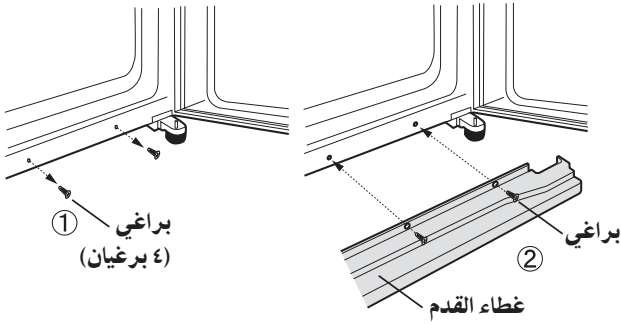


٣ عند عدم محاذاة البابين الأيمن والأيسر بشكل صحيح، قم بالضبط باستعمال الأقدام القابلة للضبط.



(إلى أن تصبح القدم القابلة للضبط على الجانب الآخر مرفوعة قليلاً عن الأرض.)

٤ قم بإزالة البرغيين الموجودين في الجزء السفلي من الكابينة، ثم اضبط غطاء القدم (مرفق داخل حجيصة الثلاجة) باستخدام هذين البرغيين.

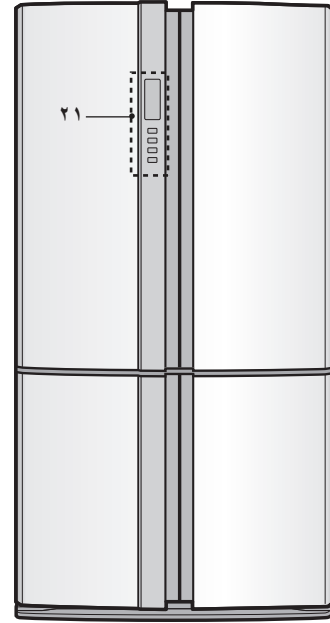
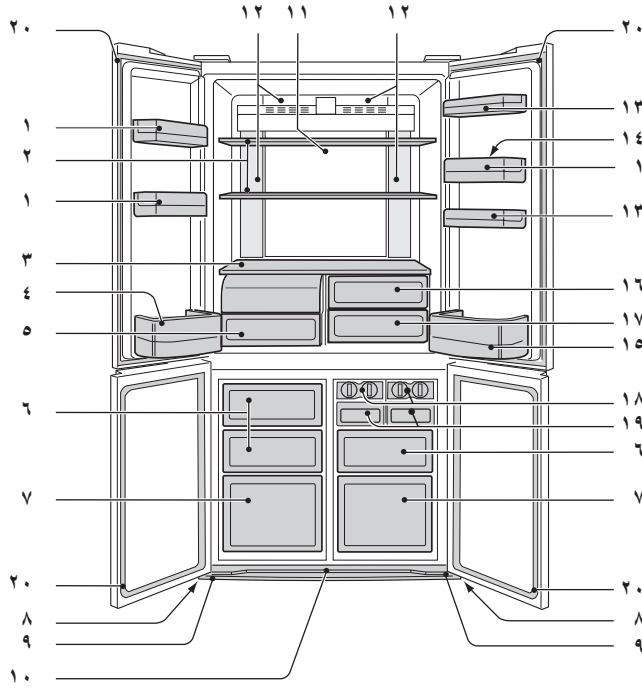


ملاحظة

- قم بتحديد موضع الثلاجة الخاصة بك بحيث يكون من السهل الوصول إلى القابس.
- احتفظ بالثلاجة الخاصة بك بعيداً عن ضوء الشمس المباشر، ولا تقيم بوضعها بالقرب من الأجهزة المولدة للحرارة.
- لا تضع الثلاجة مباشرة على الأرض. أدخل حامل مناسب كلوح خشبي تحت الثلاجة.
- لإدخال قابس التيار عند فتح الباب، يصدر صوت متبب الباب ولكن هذا طبيعي. يتوقف هذا الصوت عند إغلاق الباب.

قبل استعمال الثلاجة الخاصة بك

قم بتنظيف الأجزاء الداخلية بقطعة قماش مبللة بماء دافئ. إذا تم استعمال ماء بصابون، امسحه جيداً بالماء.

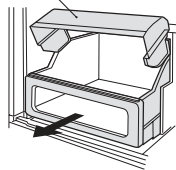


١٩. صندوق مكعبات الثلج (قطعتان) ملاحظة

لتفادي حدوث تلف في صندوق مكعبات الثلج، لا تُصب الزيت في الصندوق أو تصنع الثلج به.

٢٠. المثبت المغناطيسي للباب (أربع قطع) ٢١. لوحة التحكم

الغطاء



١. جيب الباب (ثلاث قطع)

٢. رف الثلاجة (قطعتان)

٣. رف

٤. جيب القناني (الأيسر)

٥. قسم حفظ الفواكه والخضراوات

يفتح غطاء قسم حفظ الفواكه والخضراوات عند سحب الصندوق.

٦. صندوق الفريزر (الصغير) (ثلاث قطع)

٧. صندوق الفريزر (الكبير) (قطعتان)

٨. عجلة (أربع قطع)

تسمح العجلات بحركة الثلاجة وتقدمها.

٩. قدم قابلة للضغط (قطعتان)

١٠. غطاء القدم

١١. لوحة التبريد الهجين

تُبرد اللوحة حجيّة الثلاجة بصورة غير مباشرة من الخلف. وهذه الطريقة، يتم تبريد الطعام برفق دون أن يتعرض لتدفق الهواء البارد.

١٢. ضوء

١٣. جيب الاستخدام العام (قطعتان)

١٤. حافظة البيض

١٥. جيب القناني (الأيمن)

لتخزين القناني الكبيرة، قم بتحريك الفاصل بالكامل إلى الخلف.

١٦. صندوق المواد الطازجة (العلوي)

١٧. صندوق المواد الطازجة (أدنى)

١٨. صانع مكعبات الثلج (قطعتان)

ذراع



صندوق مكعبات الثلج

١) لا تُفرط في ملء صينية مكعبات الثلج هذه بالماء؛ وإلا سوف تلتصق مكعبات الثلج مع بعضها عندما تتجمد.

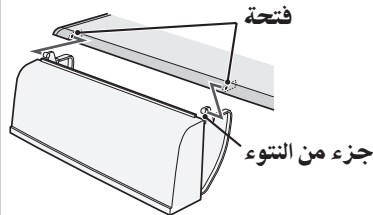
٢) عندما يتم صنع مكعبات الثلج، لف الذراع عكس عقارب الساعة، لوضع الثلج في صندوق مكعبات الثلج.

وحدة إزالة الرائحة

تم تركيب محفز إزالة الروائح الكريهة في مسارات الهواء البارد، ولا يحتاج إلى تشغيل وتنظيف.

يُمكن تخزين أطعمة أكثر من خلال استخراج الكماليات الداخلية مع تشغيل خاصية التبريد العادي.

كيفية إزالة غطاء قسم حفظ الفواكه والخضراوات



ملاحظة

قم بإزالة الغطاء بعناية بحيث لا ينكسر النتوء.

كيفية النزاع

لنزع الحاجز، اسحبه إلى الأمام وذلك بدفع المشبك.

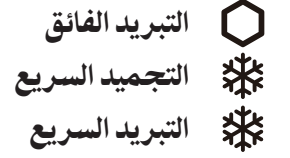
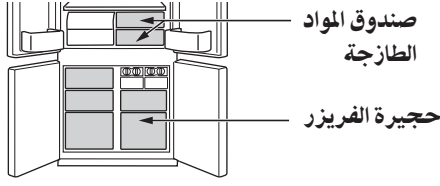


كيفية التهينة

أدخل النتوءات الأربعة البارزة في الأجزاء العلوية.

الأوضاع المفيدة

فيما يتعلق بعمليات التشغيل، يُرجى الرجوع إلى باب "لوحة التحكم".



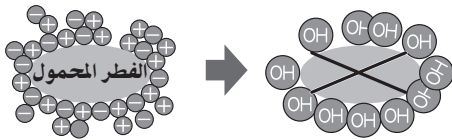
التبريد السريع	التجميد السريع	التبريد الفائق	
يهدف هذا الوضع إلى تبريد المشروبات أو الأطعمة بسرعة.	يُسرع هذا الوضع من وقت تجميد الطعام.	يستخدم هذا الوضع لتبريد المشروبات والأطعمة لتصبح مثلجة. ملاحظة: قد تتجمد الأطعمة ذات الرطوبة العالية.	الميزات
حجرة الفريزر تنبيه: لا تضع قارورات زجاجية؛ حيث توجد خطورة كبيرة لاحتفالية انفجارها.	حجرة الفريزر	صندوق المواد الطازجة	نقطة الاستخدام
٣٠ دقيقة	٢ ساعات * ١	٦ ساعات * ١	مدة التشغيل
- هذا الوضع ينتهي تلقائيًا. - يصدر صوت الإنذار. لوقف الإنذار * ٢  اضغط على زر الإدخال.	- هذا الوضع ينتهي تلقائيًا. - لا يصدر صوت الإنذار.		
- تأكد من إخراج المشروبات والأطعمة عندما يصدر صوت الإنذار. - إذا تُركت المشروبات والأطعمة في حجرة الفريزر لمدة تزيد عن ٣٠ دقيقة تقريبًا، قد تتجمد.	لا توجد ضرورة لإخراج المشروبات أو الأطعمة.		بعد انتهاء العملية
يُعاد تشغيل هذا الوضع تلقائيًا من الحالة السابقة التي كان عليها عند عودة التيار الكهربائي.	يُلغى هذا الوضع تلقائيًا.		في وقت انقطاع التيار الكهربائي أثناء العملية

ملاحظة

- عندما يكون أحد الأوضاع قيد التشغيل، لا يمكن الجمع بين خواص التبريد الفائق، والتجميد السريع، والتبريد السريع في نفس التوقيت.
- تجنب فتح الباب بقدر الإمكان أثناء عمليات تشغيل هذه الأوضاع.

- * قد يستغرق الانتهاء من العملية وقتًا أكبر، في حالة تداخلها مع إزالة الثلج. يبدأ هذا الوضع بعد الانتهاء من إزالة الثلج.
- * إذا لم توقف الإنذار، يظل صوته مستمرًا لمدة ٣٠ دقيقة.

مجموعة البلازما



استخدم هذه الخاصية عندما ترغب في الحفاظ على الجزء الداخلي من الثلاجة نظيفًا. وحدة التأين داخل الثلاجة الخاصة بك تقوم بتحرير مجموعات من الأيونات، وهي كتلة مجمعة من الأيونات الموجبة والسالبة، داخل حجرة الثلاجة. مجموعات الأيونات هذه تقوم بتخفيض كمية الفطر المحمول عن طريق الهواء.

ملاحظة

- قد توجد رائحة خفيفة في الثلاجة. هذه هي رائحة الأوزون الذي تولده وحدة التأين. حجم الأوزون ضئيل جدًا وسرعان ما يختفي في الثلاجة.

ملاحظة

- عندما تضغط على أي زر من الأزرار، تومض جميع الأيقونات مرة واحدة وتعرض شاشة وضع الانتظار. إذا توقفت الثلاجة بسبب انقطاع التيار الكهربائي، تعمل جميع الأوضاع، فيما عدا أوضاع التبريد الفائق والتجميد السريع، بنفس الطريقة التي كانت تعمل بها قبل ذلك عند عودة التيار الكهربائي.

- لا تتم عملية التشغيل بصورة صحيحة وباب الفريزر مفتوح.
- أيقونات الأوضاع أو المؤشرات قيد التشغيل تومض على شاشة وضع الانتظار. عندما يكون وضع التبريد السريع قيد التشغيل، تومض الأيقونة على شاشة وضع الانتظار.

- إذا لم تتم أي عملية لمدة دقيقة واحدة تقريباً، تعود الشاشة إلى وضع الانتظار تلقائياً. يتم إيقاف تشغيل شاشة وضع الانتظار إذا لم تتم أي عملية لمدة دقيقة أخرى.

الأوضاع المفيدة

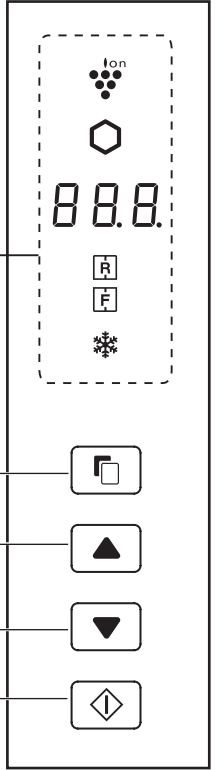
الأيقونة	المعنى	الإعداد الافتراضي
	مجموعة البلازما	
	التبريد الفائق	
	التجميد السريع	
	التبريد السريع	

التحكم بدرجات الحرارة

الأيقونة	المعنى	الإعداد الافتراضي
	حجيرة الثلاجة	3° مئوية
	حجيرة الفريزر	-18° مئوية

حجيرة الثلاجة

المؤشر	المعنى	الإعداد الافتراضي
	منبه الباب	
	صوت تشغيل الزر	



زر الاختيار

زر التحويل

زر الإدخال

عمليات الأوضاع المفيدة

شاشة العرض	1	2	3
(على سبيل المثال: التبريد الفائق) يومض	حدد أيقونة الوضع الذي تريد تشغيله.	حدد تشغيل / إيقاف التشغيل.	أكمل الإعداد (نغمة التنبيه).
(إيقاف التشغيل)			
يتم إيقاف تشغيل أيقونة الوضع على شاشة وضع الانتظار.	يتم تشغيل أيقونة الوضع «التبريد السريع» فقط (يومض)	يتم تشغيل أيقونة الوضع «التبريد السريع» فقط (يومض)	يتم تشغيل أيقونة الوضع «التبريد السريع» فقط (يومض)

تشغيل الأوضاع الإضافية

شاشة العرض	إلغاء العملية	حالة التشغيل	منبه الباب
	اضغط على زر و في نفس الوقت لمدة 3 ثوان أو أكثر. (نغمة تنبيه ييب ييب)	• عندما يُترك باب الثلاجة مفتوحاً لمدة تزيد عن دقيقة واحدة، يصدر صوت إنذار الباب مرة واحدة، ثم يصدر ثانية بعد دقيقة أخرى. • إذا تم ترك الباب مفتوحاً لمدة 3 دقائق تقريباً، يتم إصدار صوت المنبه باستمرار. • يتوقف الإنذار بعد غلق الباب.	
	اضغط على زر و في نفس الوقت لمدة 3 ثوان أو أكثر. (نغمة تنبيه ييب ييب)	• عندما ترغب في إيقاف صوت تشغيل الزر.	صوت تشغيل الزر

ملاحظة • عندما ترغب في تشغيل وضع إضافي، اتبع نفس الخطوة ثانية. (يتم تشغيل المؤشر).

التحكم بدرجات الحرارة

تتحكم الثلاجة في درجة حرارتها تلقائيًا. ومع ذلك، يُمكنك ضبط درجة الحرارة حسبها هو موضح أدناه.

كيف تفحص إعداد درجة الحرارة الحالي

اضغط الزر لاختيار الأيقونة أو .

إعداد حجرة الثلاجة / الفريزر

حجرة الفريزر

قابلة للضبط بين -١٣° مئوية و -٢١° مئوية بخطوات كل منها ١° مئوية:

حجرة الثلاجة

قابلة للضبط بين صفر° مئوية و ٦° مئوية بخطوات كل منها ١° مئوية.:

الإعداد الافتراضي

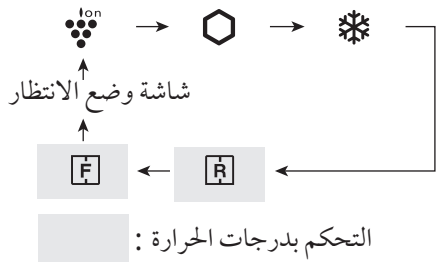
حجرة الثلاجة	حجرة الفريزر
3	-18

درجة الحرارة المعروضة على لوحة التحكم لا تتطابق مع درجة الحرارة الداخلية.

عمليات التشغيل الأساسية

شاشة العرض	حجرة الفريزر	حجرة الثلاجة	١
	يوميض {F}	يوميض {R}	حدد أيقونة أو .
	يوميض {4}	يوميض {4}	قم بإعداد درجة الحرارة.
	يوميض {2}	يوميض {2}	أكمل الإعداد. (نغمة التنبيه)

عند الضغط على زر , تتغير الأيقونات بالترتيب الموضح أدناه.



تهيئة متقدمة لحجرة الثلاجة / الفريزر

يُمكن ضبط درجة حرارة حجرة الثلاجة وحجرة الفريزر تدريجيًا بمعدل ٥, ٠° مئوية باتباع الخطوات من (أ) حتى (ج).

حجرة الفريزر	حجرة الثلاجة
يوميض {F}	يوميض {R}
يوميض {100}	يوميض {30}

التحويل

نغمة تنبيه ييب ييب

أ. بعد اتخاذ الخطوة الأولى «العمليات الأساسية»،

اضغط على زر لمدة ٣ ثوانٍ أو أكثر.

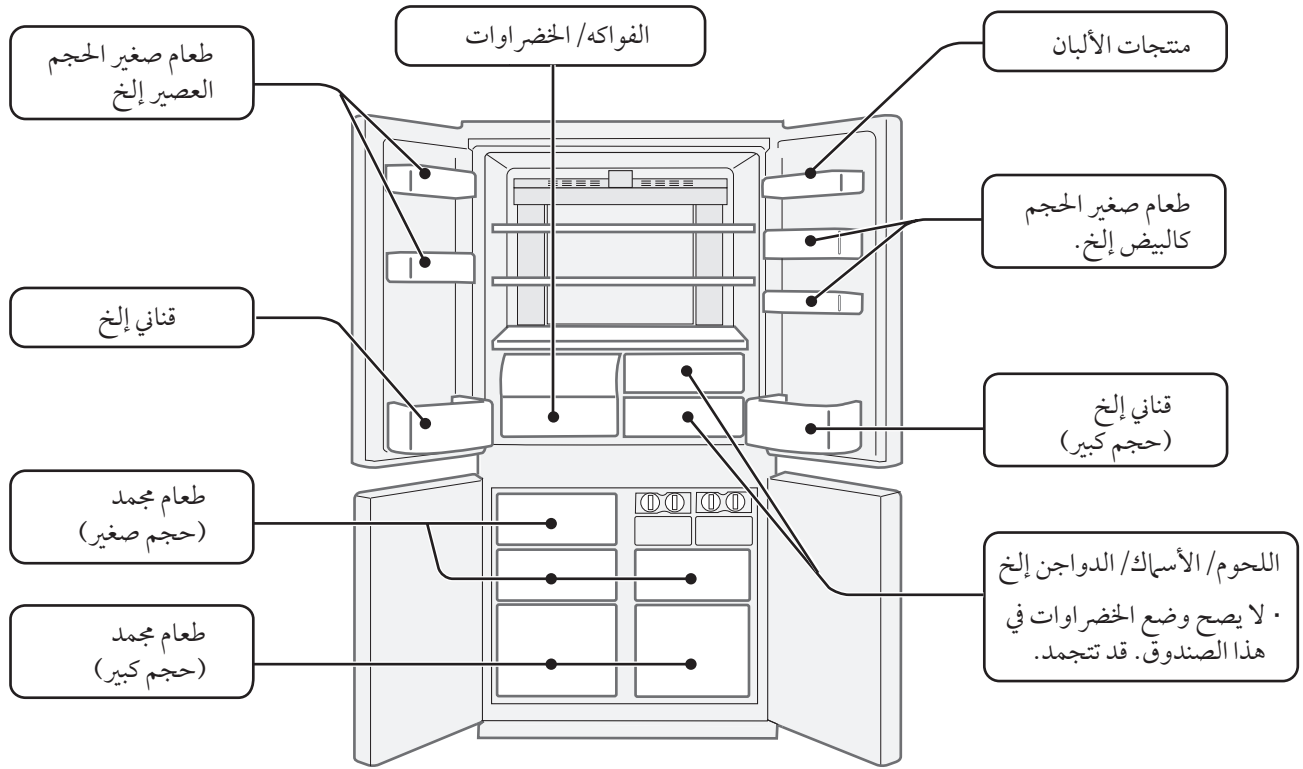
درجة الحرارة الحالية المُعاد ضبطها مسبقًا تعود إلى «الإعداد الافتراضي» (يظهر على الشاشة الصورة الموضحة على الجانب الأيسر من الصفحة).

ب. اضغط على زر أو واضبط درجة الحرارة.

ج. اكمل الإعداد. (اتبع ما هو مذكور في الخطوة ٣ «العمليات الأساسية».)

اتبع الخطوات من (أ) حتى (ج) مرة ثانية، إذا رغبت في تعديل درجة الحرارة تدريجيًا بمعدل درجة مئوية واحدة.

تخزين الطعام



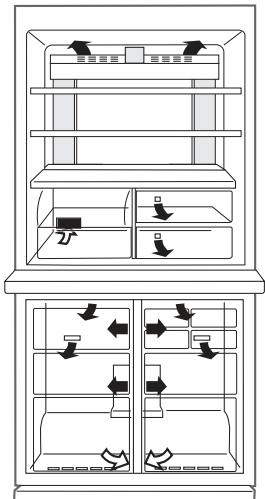
التبريد يُقلل من معدل تلف الطعام. تأكد أن الطعام الذي تشتريه من أفضل الأنواع الطازجة لتزيد من عمر الأطعمة القابلة للتلف إلى أقصى حد ممكن. ويرد فيما يلي قاعدة عامة للمساعدة على زيادة تخزين الطعام لفترة أطول.

نصائح لمنع تكون الندى أو الجليد داخل الثلاجة

- احرص على غلق الباب بإحكام دائماً. إذا سقط الطعام، قد يتسبب في حدوث فجوة بين الكابينة والباب. أرجع الطعام إلى الرف أو الجيب بالثلاجة.
- ينبغي تخزين الأطعمة ذات الرطوبة العالية في حاوية غير منفذة للهواء أو مغلقة بإحكام.

ملاحظة

- ضع الطعام على الرفوف بشكلٍ متساوي للسماح لهواء التبريد بالدوران بكفاءة.
- الأطعمة الساخنة يجب تبريدها قبل تخزينها.
- تخزين الأطعمة وهي ساخنة يزيد من درجة الحرارة داخل الوحدة ويزيد من خطورة تلف الأطعمة.
- لا تتسبب في إعاقة مخرج ومدخل دورة الهواء البارد الدائرية بوضع الطعام أو الحاويات في طريقها؛ لئلا يؤدي ذلك إلى التبريد غير المتساوي للطعام في الثلاجة بأكملها.



دخول
مخرج

لا تضع الطعام أمام مخرج الهواء البارد مباشرة. يمكن لهذا أن يؤدي إلى تجمد الطعام.

الفواكه/ الخضراوات

يجب حفظ الفواكه والخضراوات في مواد بلاستيكية مثل المغلفات أو الأكياس دون أن يتم ربطها (لا تغلقها بإحكام) ووضعها في قسم الفواكه والخضراوات، لتقليل فقدان الرطوبة.

منتجات الألبان والبيض

- معظم منتجات الألبان يكتب على عبواتها من الخارج تاريخ صلاحية الاستعمال الذي يبين درجة الحرارة وعمر المنتجات الموصى بها.
- يجب تخزين البيض في حاوية البيض.

اللحوم/ الأسماك/ الدواجن

- ضعها على طبق أو إناء وقم بتغطيتها بالورق أو لفائف بلاستيكية.
- للقطع الكبيرة من اللحم أو السمك أو الدواجن، قم بوضعها في الجانب الخلفي من الرفوف.
- تأكد من لف جميع الطعام المطبوخ لفاً محكماً أو وضعه في حاوية معزولة هوائياً.

لتحقيق أفضل نتائج عند التجميد

- ينبغي أن يكون الطعام من نوعية طازجة.
- لتجميد الطعام بسرعة، قم بتجميد كميات صغيرة من الطعام في المرة الواحدة.
- يجب تغليف الطعام بشكل صحيح أو تغطيته بإحكام.
- قم بتوزيع الطعام في الفريزر بالتساوي.
- قم بتحديد أسماء للأكياس أو الحاويات حتى تكون على علم بما لديك من طعام مجمد.

لتفادي تشققات السطوح الداخلية والمكونات البلاستيكية، اتبع التوجيهات التالية.

- قم بإزالة زيوت الطعام المتصقة بالأجزاء البلاستيكية.
- قد تتسبب بعض الكيماويات المستخدمة في المنازل في حدوث ضرر، لذا لا تستعمل إلا سائل غسيل الأطباق المخفف (محلول صابون).
- إذا استعملت مادة تنظيف غير مخففة أو لم تمسح محلول الصابون جيداً، يمكن للأجزاء البلاستيكية أن تشقق.

التنظيف

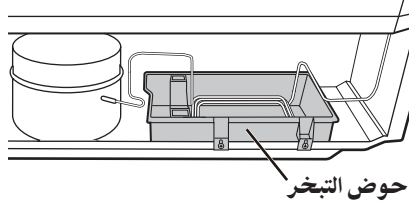
- أخرج الكماليات (على سبيل المثال الأرفف) من الكابينة ومن الباب. واغسلها بماء دافئ وصابون غسل الصحون. وبعد ذلك، اشطفها بماء نظيف وجففها. (رف حفظ الفواكه والخضراوات فقط غير قابل للنزع).
- نظف الجزء الداخلي بقطعة قماش مليلة بماء دافئ وصابون غسل الصحون. ثم استخدم الماء البارد لإزالة الصابون بشكل جيد.
- امسح الجزء الخارجي باستخدام قطعة قماش ناعمة في كل مرة يتسخ فيها.
- قم بتنظيف المثبت المغناطيسي للباب باستعمال فرشاة أسنان وماء دافئ مع صابون غسيل الأطباق.
- امسح لوحة التحكم بقطعة قماش جافة.

ملاحظة

- لا تستخدم المنظفات أو المذيبات القوية (طلاء اللك، والدهانات، ومسحوق التلميع، والبنزين، والمياه المغلية، وما إلى ذلك) التي قد تتسبب في حدوث تلفيات.
- إذا سحبت قابس الطاقة مرة واحدة، انتظر 5 دقائق على أقل تقدير قبل توصيل قابس الطاقة ثانية.
- الرفوف الزجاجية تزن ما يقرب 3 كجم لكل رف. أمسك بإحكام عند نزعهم من الكابينة أو حملهم.
- لا تسقط أجساماً داخل الثلاجة أو تطرق الجدار الداخلي بقوة. قد يسبب هذا تشققاً للسطح الداخلي.

قبل النقل

امسح الماء المتجمع في حوض التبخر. قبل مسح الماء، انتظر لأكثر من ساعة بعد سحب قابس الطاقة لأن تجهيزات دورة التبريد تكون ساخنة للغاية. (حوض التبخر موجود على الجانب الخلفي للمنتج.)



إيقاف تشغيل الثلاجة الخاصة بك

إذا كنت بحاجة إلى إيقاف تشغيل الثلاجة لفترة ممتدة من الوقت، ينبغي وضع الإجراءات التالية في الاعتبار في للحد من نمو فطر العفن:

1. قم بإزالة جميع الأطعمة.
2. قم بإزالة قابس التيار من المقبس.
3. قم بتنظيف الأجزاء الداخلية وتجفيفها تماماً.
4. احتفظ بجميع الأبواب مفتوحة قليلاً لبضعة أيام لتجفيف الثلاجة.

إزالة الجليد

عملية إزالة الجليد تلقائية بالكامل بفضل نظام فريد لتوفير الطاقة.

عند احتراق ضوء الحجرة

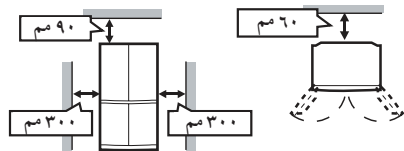
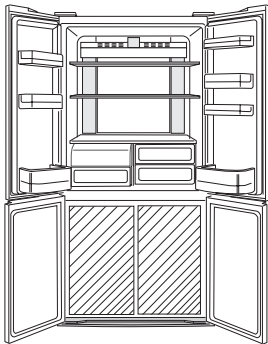
اتصل بوكيل الخدمة المعتمد من قبل شارب SHARP لاستبدال المصباح. يجب عدم استبدال المصباح بواسطة أي شخص بخلاف عاملي الصيانة المؤهلين لذلك.

استهلاك الطاقة

يتم قياس مقدار استهلاك التيار لهذا الموديل تبعاً للمقاييس الدولية لأداء الثلاجة.

إذا تم تشغيل الثلاجة مع إخراج الكماليات (المنطقة المظلمة)، تعمل الثلاجة مع تحقيق الكفاءة القصوى في استخدام الطاقة.

- تُقاس كمية استهلاك الطاقة لهذا الموديل بعد إخراج الكماليات حسبها هو موضع في المنطقة المظلمة.



- يتم قياس مقدار استهلاك التيار لهذا الموديل بأبعاد المسافة الظاهر في الشكل على اليسار.

توجيهات لتوفير الطاقة

- احتفظ بأبواب قدر ممكن من مسافة التهوية حول الثلاجة.
- احتفظ بالثلاجة الخاصة بك بعيداً عن ضوء الشمس المباشر، ولا تقم بوضعها بالقرب من الأجهزة المولدة للحرارة.
- تجنب فتح الباب بقدر الإمكان.
- ينبغي تبريد الطعام الساخن قبل تخزينه.
- ضع الطعام على الرفوف بشكل متساوي للسماح لهواء التبريد بالدوران بكفاءة.

قبل استدعاء فني الصيانة

قبل استدعاء فني الصيانة، افحص النقاط التالية.

المشكلة	الحل
يكون الجزء الخارجي للكامينة ساخناً عند لمسه.	هذا طبيعي. يوجد أنبوب ساخن في الكامينة لمنع تكون الندى.
المنطقة المحيطة بمقبض باب الثلاجة تكون ساخنة عند لمسها.	هذا طبيعي. السخان الذي يمنع تكون الرطوبة موجود داخل الباب.
عندما يكون هناك صوتاً مزعجاً للثلاجة.	من الطبيعي صدور الأصوات التالية من الثلاجة. • يصدر ضجيج عالي من الضاغط الهوائي (الكمبريسور) عند بدء التشغيل --- بعد فترة وجيزة يصبح الصوت هادئاً. • يصدر ضجيج عالي مرة في اليوم من الضاغط الهوائي (الكمبريسور) --- يصدر صوت التشغيل فوراً بعد عملية إزالة الجليد التلقائية. • صوت تدفق السائل (صوت قرقرة، صوت أزيز) --- صوت تدفق سائل التبريد في الأنابيب (قد يصبح الصوت أعلى من وقت لآخر). • صوت طفقة أو طحن، صوت صرير --- يصدر الصوت عند تمدد وانكماش الجدران الداخلية والأجزاء الداخلية أثناء التبريد.
يظهر جليد أو يتكون ندى داخل أو خارج الثلاجة.	يمكن أن يحدث هذا في إحدى الحالات التالية. استعمل قطعة قماش مبللة لمسح الجليد وقطعة قماش جافة لمسح الندى. • عندما تكون الرطوبة المحيطة عالية. • عند فتح وإغلاق الباب بشكل متكرر. • عند تخزين طعام يحتوي على الكثير من الرطوبة. (يتطلب تغليفه).
يتجمد الطعام في حجرة الثلاجة.	• هل تعمل الثلاجة لفترة زمنية طويلة وتم ضبط التحكم في درجة حرارة الثلاجة على درجة الصفر المئوية؟ --- قم بتغيير التحكم في درجة الحرارة بالرجوع إلى ما يقارب ٣ درجات مئوية. • هل تعمل الثلاجة لفترة زمنية طويلة وتم ضبط التحكم في درجة حرارة الفريزر على -٢١ درجة مئوية؟ --- قم بتغيير التحكم في درجة الحرارة بالرجوع إلى ما يقارب -١٨ درجة مئوية. • إذا كانت درجة الحرارة المحيطة منخفضة، قد تتجمد الأطعمة حتى لو كانت حجرة الثلاجة مضبوطة على ٦ درجات مئوية.
ظهور رائحة في الحجرة.	• التغليف مطلوب للطعام قوي الرائحة. • يتعدّر على وحدة إزالة الرائحة طرد جميع الروائح.
إذا لم يتوقف صوت إنذار الباب	• يتوقف الإنذار بعد غلق الباب.

إذا استمرت حاجتك للصيانة

راجع أقرب وكيل صيانة معتمد لديك من قبل شارب SHARP.

فقط برای استفاده خانگی

آب و هوایی	رده
محدوده قابل پذیرش دمای محیط	
SN	+۱۰ درجه سانتیگراد تا ۳۲ درجه سانتیگراد
N	+۱۶ درجه سانتیگراد تا ۳۲ درجه سانتیگراد
ST	+۱۶ درجه سانتیگراد تا ۳۸ درجه سانتیگراد
T	+۱۶ درجه سانتیگراد تا ۴۳ درجه سانتیگراد

بابت خرید این محصول شارپ از شما بسیار سپاسگزاریم. قبل از استفاده از یخچال شارپ خود، لطفاً این دفترچه راهنما را مطالعه فرمایید تا مطمئن شوید که از آن حداکثر استفاده را می‌برید.

- این یخچال برای ساخت قالب‌های یخ، خنک کردن و منجمد کردن غذا ساخته شده است.
- این یخچال فقط برای استفاده خانگی با دمای محیط مشخص شده در جدول است. رده آب و هوایی روی پلاک رتبه‌بندی مشخص شده است.
- این یخچال در محدوده دمای محیط رده آب و هوایی مشخص شده به طور کامل کارایی دارد. اگر از یخچال در دمای سردتر استفاده کنید، تا دمای ۵ درجه سانتیگراد آسیب نخواهد دید.
- یخچال نباید در معرض دمای ۱۰- درجه سانتیگراد برای مدت طولانی قرار بگیرد.

اطلاعات ایمنی

	هشدار	بدین معناست که خطر مرگ یا آسیب جدی وجود دارد.
	احتیاط	بدین معناست که خطر آسیب به اموال یا آسیب شخصی وجود دارد.
	احتیاط	علائم آتش بدین معناست که این تجهیزات خطر آتش سوزی دارد.



ماده مبرد

این یخچال حاوی ماده مبرد قابل اشتعال (R۶۰۰a: ایزوبوتین) و گاز دمیدنی عایق (سیکلوپنتان) است. قوانین زیر را برای جلوگیری از احتراق و انفجار در نظر بگیرید.

- اجازه ندهید که اشیای نوک تیز با سیستم خنک‌کننده یخچال در تماس قرار بگیرد. سیستم خنک‌کننده در پشت و کنار یخچال حاوی ماده مبرد است.
- از دستگاه‌های مکانیکی یا سایر ابزارها برای تسریع فرآیند یخ‌زدایی استفاده نکنید. (این یخچال از سیستم یخ‌زدایی خودکار استفاده می‌کند.)
- در داخل یخچال از دستگاه‌های برقی استفاده نکنید.
- فضای اطراف یخچال را مسدود نکنید.
- از اسپری‌های قابل اشتعال مانند اسپری رنگ در نزدیکی یخچال استفاده نکنید.
- اسپری‌های قابل اشتعال مانند اسپری رنگ را نزدیک یخچال نگهداری نکنید.
- در صورت خرابی سیستم خنک‌کننده، پرز دیواری را لمس نکنید و از شعله باز استفاده نکنید. پنجره را باز کنید و اجازه دهید هوای اتاق عوض شود. سپس با سرویس کار مجاز و تأییدشده توسط SHARP برای تعمیر یخچال تماس بگیرید.

سیم برق، دوشاخه، پرز برق

قوانین زیر را به دقت بخوانید تا از برق گرفتگی یا آتش سوزی جلوگیری کنید.

- مطمئن شوید که در طی نصب یا جابجایی، از سیم برق در مقابل آسیب دیدگی محافظت می‌کنید. اگر دوشاخه یا سیم برق شل است، دوشاخه را وارد پرز نکنید.
- سهراهی یا سیم سیار برق را پشت یخچال قرار ندهید.
- دوشاخه برق را محکم و مستقیم به پرز دیواری متصل کنید. از سیم رابط یا دوشاخه آداپتور استفاده نکنید.
- دوشاخه برق را با ولتاژ اسمی مورد نیاز به پرز برق متصل کنید.
- پین زمینی را به درستی به پایه زمینی متصل کنید.
- دوشاخه برق را با دست خیس لمس نکنید.

- برای قطع اتصال برق، از دوشاخه بگیرید و آن را از پرز بیرون بکشید. از کشیدن سیم برق خودداری نمایید.
- گردوغباری که روی دوشاخه برق می‌نشیند می‌تواند باعث بروز آتش سوزی گردد. آن را به دقت تمیز کنید.
- اگر قرار است یخچال برای مدت طولانی مورد استفاده قرار نگیرد، دوشاخه را بکشید.
- در صورت صدمه دیدن سیم تغذیه انعطاف پذیر، باید آن را توسط در صورت صدمه دیدن سیم تغذیه انعطاف پذیر، برای جلوگیری از خطر، باید آن را توسط نمایندگی سرویس مورد تأیید شارپ تعویض نمود.

نصب

- یخچال را در مکان مرطوب یا خیس نصب نکنید زیرا این کار می‌تواند باعث وارد آمدن آسیب به عایق کاری و بروز نشی گردد. همچنین ممکن است چگالش رطوبت (تقطیر) روی کابین خارجی تشکیل شده باعث زنگ زدگی گردد.
- یخچال باید به صورت صاف و محکم روی زمین نصب شود.

در حال استفاده

- مواد فرار و قابل اشتعال مانند اتر، بنزین، گاز پروپان، قوطی‌های آئروسول، چسب و الکل خالص و غیره را درون یخچال نگهداری نکنید. این مواد به آسانی منفجر می‌شوند.
- محصولات حساس به دما مانند محصولات دارویی را در یخچال نگهداری نکنید. زیرا این امر باعث بروز تغییراتی در کیفیت محصول می‌شود.
- سعی نکنید در این یخچال اصلاح یا تغییری اعمال کنید. این کار می‌تواند باعث آتش سوزی، برق گرفتگی یا بروز جراحت گردد.
- هیچگونه جسمی را روی یخچال قرار ندهید. اگر آن جسم از بالا سقوط کند، ممکن است باعث آسیب دیدن افراد شود.
- کودکان ۸ سال به بالا و افراد دارای ناتوانی جسمی، حسی یا روانی یا فاقد تجربه و دانش می‌توانند از این دستگاه استفاده کنند، البته در صورتی که تحت نظارت بوده و یا در خصوص استفاده ایمن از دستگاه و خطرات مرتبط بان آن آموزش دیده باشند. کودکان نباید با یخچال بازی کنند. تمیز کردن دستگاه و تعمیر و نگهداری آن نباید توسط کودکان قرار گیرد مگر آنکه تحت نظارت باشند.
- فقط از آب آشامیدنی برای ساخت قالب‌های یخ استفاده کنید.

مراقبت و تمیزکاری

- برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی، ابتدا دوشاخه برق یخچال را از پریز بیرون بکشید.
- آب را مستقیماً روی کابین خارجی یا فضای داخلی نپاشید. این کار می تواند منجر به زنگ زدگی و خراب شدن عایق بندی الکتریکی شود.

مشکل

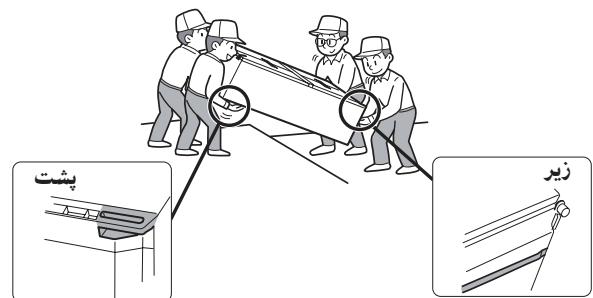
- اگر بوی سوختگی احساس کردید، بلافاصله دوشاخه را از پریز بکشید. سپس از یک سرویس کار مجاز و تأیید شده توسط SHARP برای تعمیر یخچال تماس بگیرید.
- در صورت نشت گاز، هوای اتاق را با باز کردن پنجره تهویه کنید. یخچال یا پریز برق را لمس نکنید.



تنبیه

حمل و نقل

- در زمان نصب یا انتقال یخچال، سطح زمین را پوشانید تا از آسیب دیدن آن جلوگیری کنید.
- یخچال را با نگه داشتن دسته های واقع در پشت و زیر آن حمل کنید. اگر یخچال را به صورت نادرست بلند کنید، ممکن است باعث آسیب و جراحت شود.



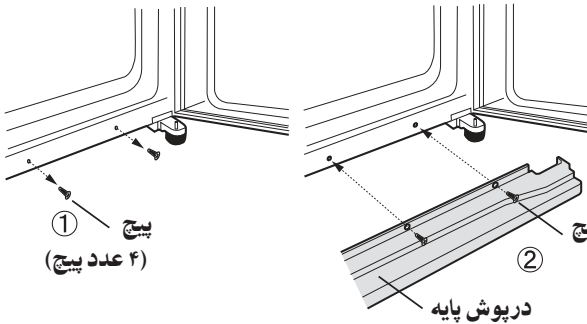
دور انداختن

- مطمئن شوید هنگامی که یخچال بدون استفاده در محلی نگهداری می شود، خطری برای کودکان بوجود نمی آورد. (مثلاً برای جلوگیری از گیر افتادن کودک در داخل یخچال، نوارهای درزگیر مغناطیسی را جدا کنید).
- این یخچال باید با روش مناسب دور انداخته شود. یخچال را جهت گازهای کف کننده عایق کاری اشتعال پذیر، به یک تأسیسات بازیافت ببرید.

در حال استفاده

- از لمس کردن واحد کمپرسور یا قطعات جانبی آن خودداری کنید، زیرا این قطعات هنگام کارکرد بسیار داغ شده و لبه های فلزی می توانند باعث بروز جراحت گردند.
- مواد غذایی یا ظروف فلزی داخل قسمت فریزر را با دستان خیس لمس نکنید. این کار می تواند باعث سرمازدگی پوست گردد.
- بطری های نوشیدنی و قوطی ها را در محفظه فریزر قرار ندهید. مخصوصاً زمانی که «خنک کنندگی سریع» در حالت عملیات است، خطر بالای ترکیدن بطری های شیشه ای وجود دارد.
- زمانی که دست افراد دیگر در نزدیکی یخچال است، درب یخچال را باز نکنید یا نبندید زیرا خطر ماندن و بریدن انگشتان آنها لای درب وجود دارد.
- اشیای بیش از حد بزرگ را در قفسه درب قرار ندهید. اگر اشیای از روی قفسه سقوط کنند، ممکن است باعث آسیب رساندن افراد شوند.

۴ پیچ قسمت پایینی کابین را برداشته و از آنها برای جای دادن درپوش های پایه استفاده کنید. (داخل قسمت یخچال ارائه شده است)



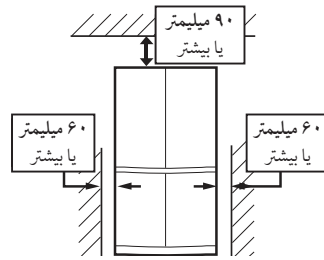
تذکر

- یخچال خود را طوری قرار دهید که دوشاخه قابل دسترس باشد.
- یخچال خود را دور از تابش مستقیم نور خورشید قرار داده و آن را کنار لوازم تولیدکننده حرارت قرار ندهید.
- یخچالتان را به صورت مستقیم روی زمین قرار ندهید. یک پایه مناسب مانند یک تخته چوبی را زیر یخچال قرار دهید.
- هنگام داخل کردن دوشاخه برق هنگامی که درب باز است، هشدار درب به صدا درمی آید ولی این مسئله غیرعادی نیست. این صدا با بسته شدن درب متوقف میشود.

قبل از استفاده از یخچال

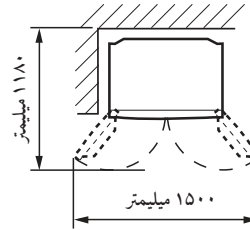
بخشهای داخلی را با یک پارچه خیس شده در آب گرم، تمیز کنید. در صورت استفاده از آب صابون، آن را کاملاً با آب تمیز کنید.

۱ فضای تهویه کافی در اطراف یخچال در نظر بگیرید.

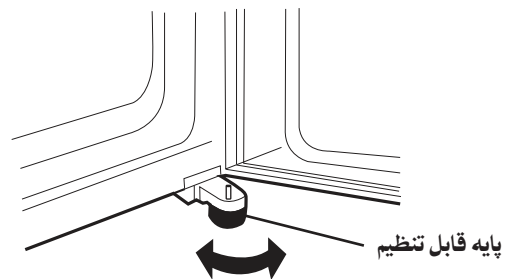


- شکل زیر، حداقل فضای مورد نیاز برای نصب یخچال را نشان می دهد. شرایط اندازه گیری مصرف برق، در ابعاد فضای متفاوتی انجام میگردد.
- با حفظ فضای بیشتر، یخچال مقدار برق کمتری مصرف می کند.
- اگر از یخچال در فضایی با ابعاد کوچکتر از تصویر بالا استفاده می کنید، ممکن است باعث شود که دما بالا برود، نویز افزایش یابد و دچار اختلال شود.
- فضای بین پشت یخچال و دیوار باید ۶۰ میلی متر یا بیشتر و کمتر از ۷۵ میلی متر باشد. اگر فضای عریض تر از ۷۵ میلی متر باشد، ممکن است با لمس کردن کمپرسور و قطعات جانبی آن که در طی عملیات به شدت داغ هستند، دچار آسیب شوید.

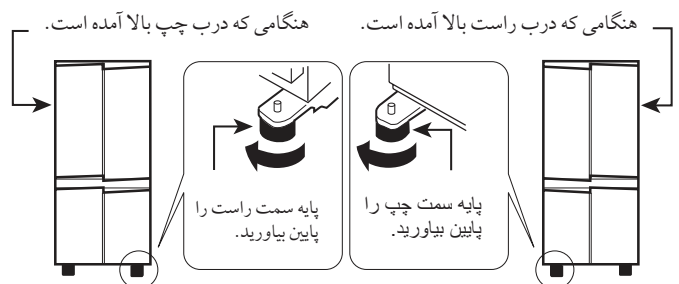
فضای کلی ضروری برای استفاده



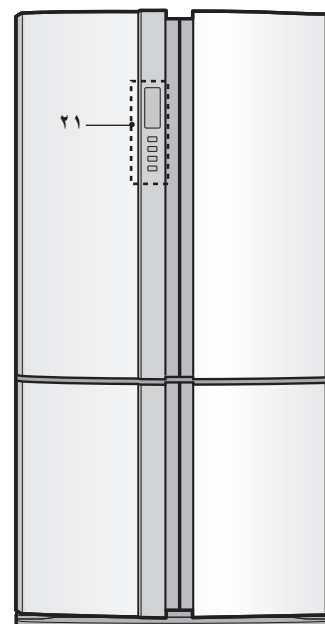
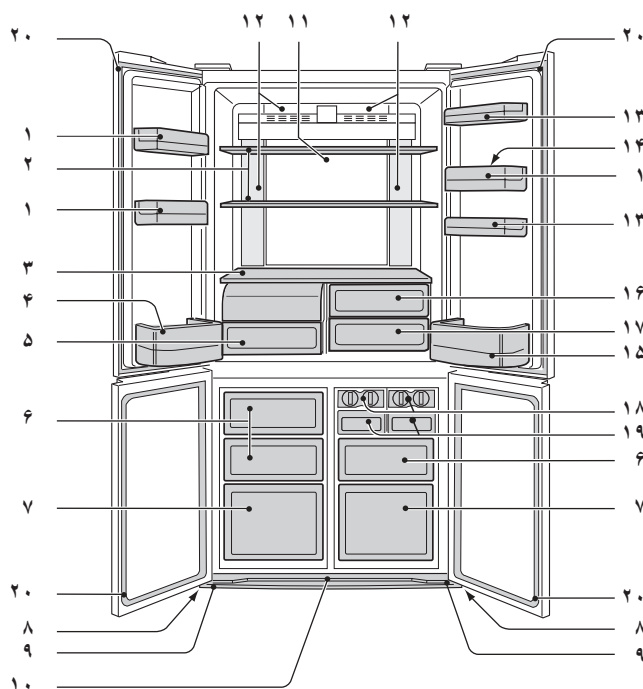
۲ با استفاده از دو پایه قابل تنظیم جلویی، مطمئن شوید که یخچال بطور ثابت و تراز روی کف قرار گرفته است.



۳ چنانچه درب های راست و چپ به خوبی میزان نیستند، با استفاده از پایه های قابل تنظیم آنها را تنظیم نمایید.



(تا جایی که پایه قابل تنظیم در سمت دیگر، کمی از زمین بلند شود.)



۱۹. جعبه قالب یخ (۲ قطعه)

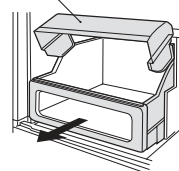
تذکر

برای اجتناب از وارد آمدن آسیب به جعبه قالب یخ، از ساختن یخ در داخل جعبه قالب یخ یا ریختن روغن به داخل آن خودداری کنید.

۲۰. نوارهای درزگیر مغناطیسی درب (۴ قطعه)

۲۱. صفحه کنترل

سربوش



۱. محفظه درب (۲ قطعه)

۲. قفسه یخچال (۲ قطعه)

۳. قفسه

۴. محفظه بطری (چپ)

۵. قسمت تازه نگهدارنده میوه و سبزیجات

درپوش قسمت تازه نگهدارنده سبزیجات با بیرون کشیدن محفظه باز می شود.

۶. محفظه فریزر (کوچک) (۲ قطعه)

۷. محفظه فریزر (بزرگ) (۲ قطعه)

۸. سربوش (۴ قطعه)

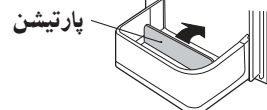
چرخ های کوچک، امکان حرکت دادن یخچال را فراهم می آورند.

۹. پایه قابل تنظیم (۲ قطعه)

۱۰. درپوش پایه

۱۱. صفحه سردکننده هیبریدی

این صفحه از پشت سرد می شود، و بدین ترتیب قسمت یخچال را بطور غیرمستقیم خنک می نماید. بدین ترتیب، مواد غذایی به شکلی ملایم و بدون قرارگرفتن در معرض جریان هوای سرد، خنک می شوند.



۱۲. چراغ

۱۳. محفظه کمکی (۲ قطعه)

۱۴. نگهدارنده تخم مرغ

۱۵. محفظه بطری (راست)

برای نگهداری بطری های بزرگ، پارتیشن را تا انتها عقب ببرید.

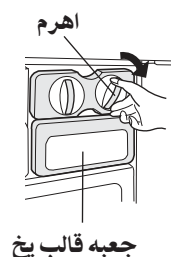
۱۶. محفظه تازه نگهدارنده (بالایی)

۱۷. محفظه تازه نگهدارنده (پایینی)

۱۸. یخ ساز قالبی (۲ قطعه)

(۱) سینی را بیش از حد پر نکنید؛ در غیر اینصورت قالب های یخ هنگام انجماد به یکدیگر خواهند چسبید.

(۲) هنگامی که قالب های یخ ساخته شدند، اهرم را در جهت عقربه ساعت بچرخانید تا یخ به داخل جعبه قالب یخ تخلیه شود.



جعبه قالب یخ

واحد بوزدا

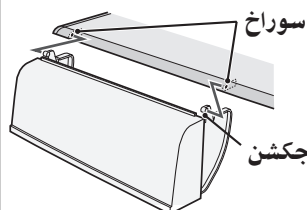
کاتالیزور بوزدا در مسیرهای هوای سرد نصب می شود. هیچگونه عملیات و تمیزکاری برای آن مورد نیاز نیست.

با خارج کردن لوازم جانبی داخلی با عملیات خنک کنندگی عادی، از مواد غذایی بیشتری نگهداری کنید.

چگونگی خارج کردن درپوش قسمت تازه نگهدارنده میوه و سبزیجات

تذکر

درپوش را با دقت بردارید تا به پراجکشن آسیبی وارد نشود.



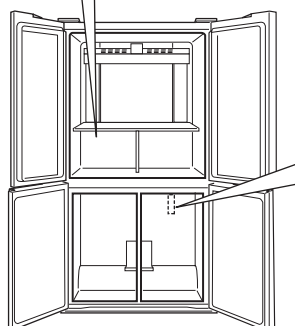
چگونگی برداشتن

برای برداشتن پارتیشن، آن را در حین فشار دادن چنگک، به جلو بکشید.



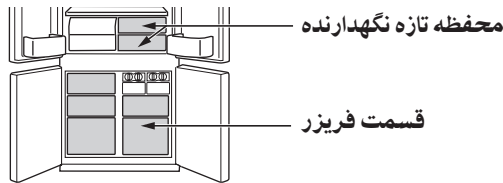
چگونگی تنظیم

چهار پراجکشن را در قسمت های بالایی قرار دهید.



حالت‌های مفید

برای عملیات، به فصل «پانل کنترل» مراجعه کنید.



-  سرمای اضافی
-  انجماد سریع
-  خنک کنندگی سریع

ویژگی	سرمای اضافی	انجماد سریع	خنک کنندگی سریع
این حالت برای خنک کردن نوشیدنی‌ها یا مواد غذایی با رطوبت بالا یخ بزنند.	این حالت زمان انجماد مواد غذایی را تسريع می‌کند.	این حالت برای خنک کردن سریع نوشیدنی‌ها یا مواد غذایی کاربرد دارد.	
نکات استفاده	محفظة تازه نگهدارنده	قسمت فریزر	قسمت فریزر احتیاط: بطری‌های شیشه‌ای را در آن قرار ندهید. خطر بالای ترکیدن آنها وجود دارد.
زمان عملیات	۶ ساعت *۱	۲ ساعت *۱	۳۰ دقیقه
	این حالت به طور خودکار خاتمه می‌یابد. هشدار صدا نمی‌دهد.	این حالت به طور خودکار خاتمه می‌یابد. هشدار صدا می‌دهد. برای توقف هشدار *۲ دکمه «تأیید» را فشار دهید.	
پس از تکمیل عملیات	نیازی به خارج کردن نوشیدنی‌ها یا مواد غذایی نیست.	مطمئن شوید زمانی که هشدار صدا می‌دهد، نوشیدنی‌ها و مواد غذایی را خارج کنید. اگر نوشیدنی‌ها و مواد غذایی بیش از تقریباً ۳۰ دقیقه در محفظه فریزر باقی بمانند، احتمالاً منجمد می‌شوند.	
در زمان قطعی برق در حین عملیات	این حالت به طور خودکار لغو می‌شود.	پس از اتصال مجدد برق، این حالت به طور خودکار از وضعیت قبلی شروع به کار می‌کند.	

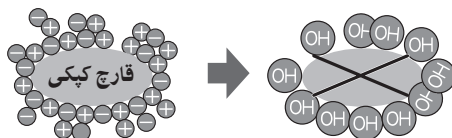
تذکر

- سرمای اضافی، انجماد سریع، خنک کنندگی سریع به صورت همزمان در حالی که یکی از عملیات در حال اجراست، در دسترس نمی‌باشند.
- در طی عملیات این حالت‌ها، تا حد ممکن از باز کردن درب یخچال پرهیزید.

- *۱ اگر عملیات با یخ‌زدایی تداخل داشته باشد، ممکن است تکمیل آن زمان بیشتری نیاز داشته باشد. این حالت پس از تکمیل یخ‌زدایی شروع به کار می‌کند.
- *۲ اگر هشدار را متوقف نکنید، به طور مداوم ۳۰ دقیقه به صدا درمی‌آید.

پلاسما کلاستر

زمانی که می‌خواهید داخل یخچال را تمیز نگه دارید، از این ویژگی استفاده کنید.
یون ساز داخل یخچال شما، توده‌هایی از یون‌ها که انبوهی از یون‌های مثبت و منفی هستند را به داخل قسمت یخچال آزاد می‌کند. این توده‌های یون باعث غیرفعال شدن قارچ‌های کپکی موجود در هوا می‌شوند.

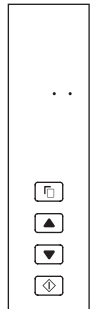


تذکر

- ممکن است بوی اندکی در یخچال وجود داشته باشید. این بوی ازنی است که دستگاه یونیزه تولید می‌کند. مقدار ازن کمترین مقدار ممکن است و به سرعت در یخچال تجزیه می‌شود.

تذکر

- زمانی که یکی از دکمه‌ها را فشار می‌دهید، همه نواحی یک‌بار چشمک می‌زنند و نمایشگر آماده‌به‌کار نمایش داده می‌شود. اگر عملیات یخچال به دلیل قطعی برق متوقف شود، همه حالت‌ها به جز سرمای اضافی و خنک‌کنندگی اضافی مانند قبل از قطعی برق به کار خود ادامه می‌دهند.
- زمانی که درب فریزر باز باشد، عملیات صورت نمی‌گیرد.
- نواحی یا نشانگرهای حالت در حال کار، در نمایشگر آماده‌به‌کار روشن می‌شوند. زمانی که سرمای اضافی در حال انجام است، نادر روی نمایشگر آماده‌به‌کار چشمک می‌زند.



وضعیت روشن

- زمانی که به مدت تقریباً ۱ دقیقه عملیاتی وجود نداشته باشد، نمایشگر به طور خودکار به نمایشگر آماده‌به‌کار بازمی‌گردد. اگر عملیاتی به مدت ۱ دقیقه دیگر صورت نگیرد، نمایشگر آماده‌به‌کار خاموش می‌شود.

حالت‌های مفید

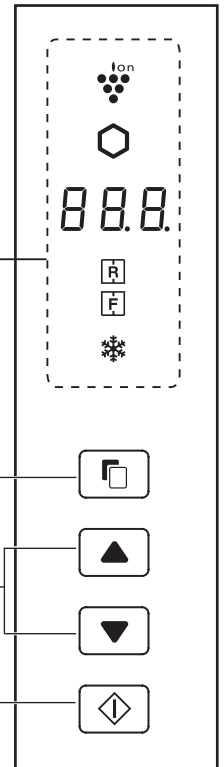
نماد	معنا	تنظیم پیش فرض
	پلاسماکلاستر	خاموش
	سرمای اضافی	
	انجماد سریع	
	خنک‌کنندگی سریع	

کنترل دما

نماد	معنا	تنظیم پیش فرض
	قسمت یخچال	۳ درجه سانتیگراد
	قسمت فریزر	-۱۸ درجه سانتیگراد

حالت‌های دیگر

نشانگر	معنا	تنظیم پیش فرض
	بوق هشدار درب	روشن
	صدای عملیات دکمه	



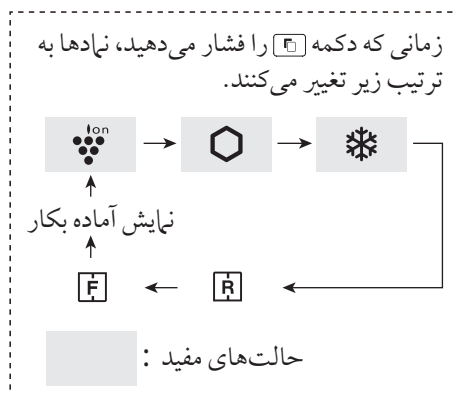
دکمه انتخاب

دکمه روشن / خاموش

دکمه ورود

عملیات حالت‌های مفید

نمایشگر	نماد حالت را روشن کنید.	۱
(مثلاً سرمای اضافی) چشمک زن		
		۲
(خاموش)		
		۳
نماد حالت روشن می‌شود. فقط «سرمای اضافی» (چشمک زن)	تنظیم را کامل کنید. فقط «سرمای اضافی» با فشار دادن به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر، تنظیم را کامل کنید. (بیپ بیپ)	



عملیات حالت‌های اضافی

حالة التشغيل	إلغاء العملية	شاشة العرض
• زمانی که درب یخچال یا فریزر بیش از ۱ دقیقه باز می‌ماند، هشدار یکبار صدا می‌دهد و پس از ۱ دقیقه دوباره صدا می‌دهد. • اگر درب به مدت حدود ۳ دقیقه باز بماند، بوق هشدار بطور ممتد به صدا در خواهد آمد. • پس از بستن درب، هشدار متوقف می‌شود.	⬆ و ⬇ را به طور همزمان به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر فشار دهید. (بیپ بیپ)	نشانگر خاموش می‌شود.
• زمانی که می‌خواهید خاموش کنید، دکمه عملیات صدا می‌دهد.	⬆ و ⬇ را به طور همزمان به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر فشار دهید. (بیپ بیپ)	نشانگر خاموش می‌شود.

تذکر • زمانی که می‌خواهید حالت دیگری را روشن کنید، همان مرحله را دوباره دنبال کنید. (نشانگر روشن می‌شود).

کنترل دما

یخچال به طور خودکار دمای خود را کنترل می کند. شما می توانید دما را به صورت زیر تنظیم کنید.

چگونگی بررسی تنظیم دمای کنونی

دکمه **F** را برای انتخاب نهاد **R** یا **F** فشار دهید.

تنظیم پیش فرض

قسمت یخچال	قسمت فریزر
3	- 18

دمایی که روی پانل کنترل نشان داده می شود، دقیقاً دمای داخلی نیست.

تنظیم محفظه یخچال / فریزر

حجيرة الفريزر

: بین ۱۳- درجه سانتیگراد و ۲۱- درجه سانتیگراد با گامهای ۱ درجه

سانتیگرادی قابل تنظیم است.

حجيرة الثلاجة

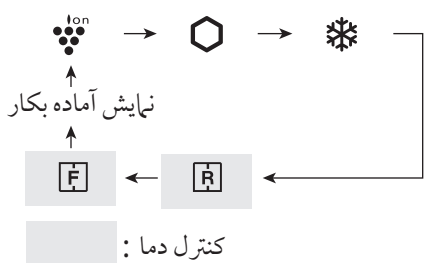
: بین ۰ درجه سانتیگراد و ۶ درجه سانتیگراد با گامهای ۱ درجه سانتیگرادی

قابل تنظیم است

عملیات اصلی

شاشة العرض		
قسمت یخچال	قسمت فریزر	
قسمت یخچال	قسمت فریزر	نهاد F یا R را انتخاب کنید.
چشمک زن R	چشمک زن F	۱
چشمک زن R	چشمک زن F	دما را تنظیم کنید.
چشمک زن R	چشمک زن F	تنظیم را کامل کنید. (بیپ)

زمانی که دکمه **F** را فشار می دهید، نهادها به ترتیب زیر تغییر می کنند.



تنظیم پیشرفته قسمت یخچال

دمای محفظه فریزر و محفظه یخچال را می توان روی ۵, ۰ درجه سانتی گراد با دنبال کردن مراحل آ تا ج تنظیم کرد.

قسمت یخچال	قسمت فریزر
30	- 18
R	F
	روشن/ خاموش
	100
	F

بیپ بیپ بیپ

أ. پس از مرحله ۱ «عملیات اصلی»، **R** را ۳ ثانیه یا بیشتر فشار دهید.

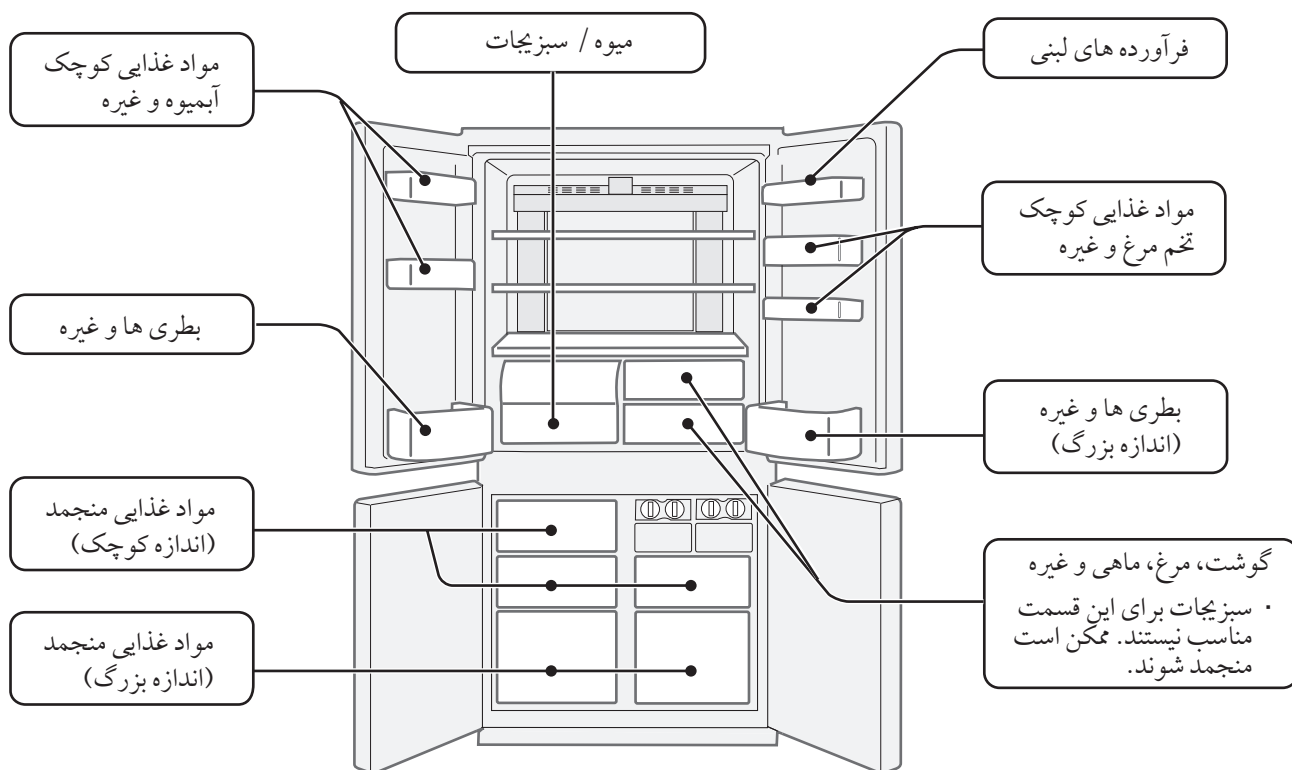
دمای پیش تنظیم شده کنونی به «تنظیم پیش فرض» بازمی گردد (نمایشگر مانند تصویر سمت راست است).

ب. **F** یا **R** را فشار دهید و دما را تنظیم کنید.

ج. تنظیم را کامل کنید. (مانند مرحله ۳ «عملیات اصلی».)

اگر می خواهید دما را روی ۱ درجه سانتی گراد تنظیم کنید، مراحل آ تا ج را دوباره دنبال کنید.

نگهداری مواد غذایی



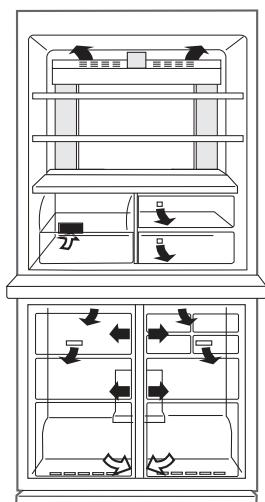
سردسازی باعث کاهش فاسد شدن مواد غذایی می شود. مطمئن شوید که مواد غذایی کاملاً تازه و با کیفیت هستند تا عمر مفید مواد غذایی فاسدشدنی به حداکثر برسد. در زیر یک راهنمایی کلی برای کمک به نگهداری طولانی تر مواد غذایی آمده است.

پیشنهادهای برای جلوگیری از ایجاد برفک یا یخ داخل یخچال

- درب را کاملاً ببندید. اگر غذا بیفتد، ممکن است باعث ایجاد شکافی بین قفسه و درب شود. آن را دوباره به قفسه برگردانید.
- مواد غذایی دارای رطوبت بالا باید در محفظه هوا بندی شده نگهداری شوند یا محکم بسته بندی شوند.

تذکر

- مواد غذایی را بصورت یکنواخت روی قفسه ها قرار دهید تا امکان گردش مؤثر هوای خنک کننده وجود داشته باشد.
- غذاهای داغ باید قبل از قرار گرفتن در یخچال، خنک شوند. قرار دادن غذاهای داغ باعث افزایش دمای داخل دستگاه شده و خطر خراب شدن مواد غذایی را افزایش می دهد.
- ورودی و خروجی مدار گردش هوای خنک را با مواد غذایی یا ظروف مسدود نکنید؛ در غیر این صورت غذاها بصورت یکنواخت در کل یخچال خنک نخواهند شد.



↔ ورود
→ خروج

مواد غذایی را مستقیماً جلوی خروجی هوای سرد قرار ندهید. این کار می تواند باعث یخ زدن غذا شود.

امیوه / سبزیجات

میوه و سبزیجات باید در یک ماده پلاستیکی مثلاً بسته بندی یا کیسه (محکم نبندید) قرار بگیرند و در قسمت تازه نگهدارنده میوه و سبزیجات نگهداری شوند تا از دست دادن رطوبت آنها به حداقل برسد.

تخم مرغ و فراورده های لبنی

- اکثر محصولات لبنی، دارای بهترین تاریخ مصرف روی بسته بیرونی خود هستند که دمای پیشنهادی و عمر نگهداری غذاها را اعلام می کند.
- تخم مرغ ها باید در نگهدارنده تخم مرغ نگهداری شوند.

گوشت / مرغ / ماهی

- آنها را در یک بشقاب یا دیس قرار داده و روی آن را با لفافه کاغذی یا پلاستیکی بپوشانید.
- در مورد قطعات بزرگتر گوشت، مرغ یا ماهی، آنها را در عقب قفسه ها قرار دهید.
- مطمئن شوید که تمام مواد غذایی پخته شده بطور کامل لفافه بندی شده یا در یک ظرف غیر قابل نفوذ توسط هوا قرار داده شده اند.

برای بهترین انجماد

- مواد غذایی باید تازه باشند.
- هر بار مقدار کمی مواد غذایی را منجمد کنید تا به سرعت منجمد شوند.
- مواد غذایی باید بطور مناسب درز بندی شده، کاملاً هوا بندی گردیده یا پوشانده شوند.
- مواد غذایی را بطور یکنواخت داخل فریزر قرار دهید.
- کیسه ها یا ظروف را برچسب گذاری کنید تا فهرستی از مواد غذایی منجمد در اختیار داشته باشید.

مهم

نکات زیر را دنبال کنید تا از ایجاد خراش روی سطح داخلی و اجزای پلاستیکی جلوگیری کنید.

- هر گونه چربی مواد غذایی چسبیده به قطعات پلاستیکی را تمیز کنید.
- بعضی از مواد شیمیایی خانگی می توانند باعث وارد آمدن آسیب شوند، بنابراین فقط از مایع شستشوی رقیق (آب صابون) استفاده کنید.
- اگر از ماده شوینده رقیق نشده استفاده شده یا آب صابون کاملاً پاک نشود، ممکن است ترک خوردگی قطعات پلاستیکی روی دهد.

نظافت

- لوازم جانبی مانند قفسه ها را از کابین و درب جدا کنید. آنها را در آب گرم حاوی مقداری مایع ظرفشویی بشوید؛ در آب تمیز آبکشی نموده و خشک کنید.
- قسمت داخل را با یک پارچه خیس شده در آب گرم حاوی مقداری مایع ظرفشویی، تمیز کنید. سپس از آب سرد برای تمیز کردن آب صابون استفاده نمایید.
- قسمت های خارجی را در صورت کثیف شدن با یک پارچه نرم تمیز کنید.
- نوار درزگیر مغناطیسی درب را با یک مسواک و آب گرم حاوی مقداری مایع ظرفشویی، تمیز کنید.
- صفحه کنترل را با پارچه خشک تمیز کنید.

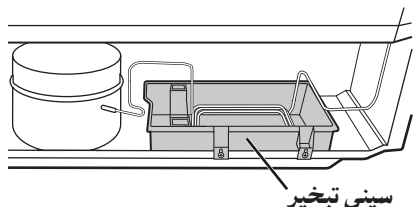
تذکر

- برای جلوگیری از وارد آمدن آسیب به یخچال، از بکاربردن حلال ها و مواد تمیزکننده مخصوص کارهای سنگین (لاک، رنگ، پودر جلا، بنزین، آب جوش و غیره) خودداری کنید.
- در صورت قطع شدن منبع تغذیه برق، لطفاً قبل از وصل کردن مجدد برق حداقل ۵ دقیقه صبر کنید.
- وزن هریک از قفسه های شیشه ای حدود ۳ کیلوگرم است. هنگام بیرون آوردن آنها از داخل کابین یا حمل کردن، آنها را محکم نگه دارید.
- از انداختن اشیاء به داخل یخچال یا ضربه زدن به دیواره داخلی آن خودداری کنید. این کار می تواند باعث ترک خوردن سطح داخلی گردد.

قبل از حمل و نقل

آب موجود در سینی تبخیر را خشک کنید.

قبل از خشک کردن آب، حداقل ۱ ساعت بعد از بیرون کشیدن دوشاخه برق صبر کنید، زیرا تجهیزات سیکل تبرید بسیار داغ می باشند. (سینی تبخیر در پشت دستگاه واقع شده است.)



خاموش کردن یخچال

اگر لازم است که یخچال برای مدت طولانی خاموش باشد، مراحل زیر را برای کاهش رشد کپک مدنظر بگیرید:

۱. همه مواد غذایی را خارج کنید.
۲. دوشاخه را از پریز برق بکشید.
۳. داخل یخچال را کاملاً تمیز و خشک کنید.
۴. همه درب ها را به مدت چند روز کاملاً باز بگذارید تا خشک شود.

برفک زدایی

برفک زدایی به دلیل وجود یک سیستم منحصربه فرد صرفه جویی در انرژی، بصورت کاملاً خودکار انجام می شود.

در صورت سوختن چراغ قسمت

جهت درخواست تعویض چراغ قسمت، با نمایندگی سرویس مورد تأیید شارپ تماس بگیرید. چراغ قسمت فقط باید توسط کارکنان سرویس مجرب تعویض گردد.

توصیه هایی برای صرفه جویی در انرژی

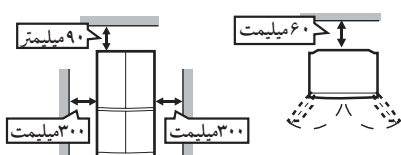
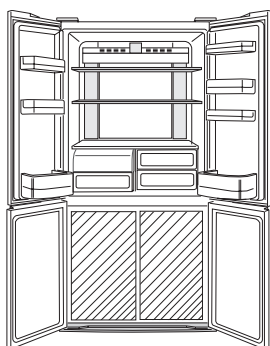
- فضای تهویه هر چه بیشتر در اطراف یخچال در نظر بگیرید.
- یخچال خود را دور از تابش مستقیم نور خورشید قرار داده و آن را کنار لوازم تولیدکننده حرارت قرار ندهید.
- تا حد ممکن از باز کردن درب یخچال اجتناب کنید.
- غذاهای داغ باید قبل از قرار گرفتن در یخچال، خنک شوند.
- مواد غذایی را بصورت یکنواخت روی قفسه ها قرار دهید تا امکان گردش مؤثر هوای خنک کننده وجود داشته باشد.

مصرف انرژی

مقدار صرفه جویی در مصرف انرژی در این مدل، مطابق با استاندارد بین المللی کارایی یخچال اندازه گیری میشود.

اگر یخچال بدون لوازم جانبی (ناحیه سایه دار) در حال عملیات است، با کارآمدترین شرایط انرژی کار می کند.

- تُقاس كمية استهلاك الطاقة لهذا الموديل بعد إخراج الكماليات حسباً هو موضح في المنطقة المظللة.



- مقدار صرفه جویی در مصرف انرژی در این مدل، تحت ابعاد فضای شکل سمت چپ اندازه گیری میشود..

قبل از درخواست تعمیر

قبل از درخواست تعمیر، نکات زیر را بررسی کنید.

مشکل	راه حل
بخش خارجی کابین هنگام لمس کردن داغ است.	این مسئله طبیعی است. لوله داغ داخل کابین قرار دارد تا از تولید شبنم جلوگیری شود.
زمانی که ناحیه اطراف دستگیره یخچال را لمس می کنید، داغ است.	این مسئله طبیعی است. گرمکن برای جلوگیری از تولید شبنم در داخل درب قرار دارد.
یخچال صدای بلند تولید می کند.	صداها زیر عادی هستند. • صدای بلند ایجاد شده توسط کمپرسور در هنگام شروع کارکرد -- پس از مدتی این صدا کمتر می شود. • صدای بلند ایجاد شده برای یک بار در روز توسط کمپرسور -- صدای عملیات بلافاصله پس از عملیات یخ زدایی خودکار دستگاه خنک کننده تولید می شود. • صدای جاری شدن سیال (صدای شرشر، صدای فش فش) -- صدای مبرد جاری در لوله ها (این صدا ممکن است گاهی اوقات بلندتر شود). • صدای ترک خوردن یا خرد شدن -- صدای ایجاد شده به واسطه انبساط و انقباض دیواره های داخلی و قطعات داخلی در حین سرمایش.
برفک زدگی یا تولید شبنم در داخل یا خارج یخچال رخ می دهد.	این امر ممکن است در موارد زیر روی دهد. از یک پارچه مرطوب برای پاک کردن برفک و یک پارچه خشک برای پاک کردن قطرات شبنم استفاده کنید. • هنگامی که رطوبت محیط بالاست. • هنگامی که درب به دفعات باز و بسته می شود. • هنگامی که مواد غذایی حاوی رطوبت زیاد داخل یخچال قرار داده می شوند. (لفاف بندی مورد نیاز است).
مواد غذایی داخل قسمت یخچال یخ می زنند.	• آیا کنترل دمای یخچال برای یک مدت طولانی روی ۰ درجه سانتیگراد تنظیم شده است؟ -- کنترل دما را روی ۳ درجه سانتیگراد یا گرم تر تنظیم کنید. • آیا کنترل دمای فریزر برای مدت طولانی روی -۲۱ درجه سانتیگراد تنظیم شده است؟ -- کنترل دما را روی -۱۸ درجه سانتیگراد یا گرم تر تنظیم کنید. • اگر دمای محیط پایین باشد، ممکن است حتی اگر دمای یخچال روی ۶ درجه سانتیگراد تنظیم شده باشد، غذا یخ بزند.
داخل قسمت یخچال یا فریزر بو می دهد.	• لفاف بندی برای مواد غذایی که بوی تندی دارند، مورد نیاز است. • واحد بوزدا نمی تواند تمام بو را رفع کند.
بوق هشدار درب متوقف نمی شود.	• صدای هشدار پس از بستن درب متوقف می شود.

اگر هنوز به تعمیر نیاز دارید

به نزدیکترین نمایندگی سرویس مورد تأیید شارپ مراجعه فرمایید.

Мы благодарим Вас за покупку этого изделия фирмы SHARP. Перед использованием Вашего холодильника SHARP прочитайте, пожалуйста, данное руководство по эксплуатации с тем, чтобы получить от Вашего нового холодильника максимум пользы.

- Этот холодильник предназначен для создания кубиков льда, охлаждения и замораживания продуктов питания.
- Этот холодильник предназначен исключительно для бытового использования при окружающей температуре, указанной в таблице. Климатический класс указан в паспортной табличке с техническими данными. Холодильник является полностью функциональным в диапазоне окружающей температуры указанного климатического класса. Если холодильник используется при более холодных температурах, холодильник не будет поврежден до температуры +5 °C.
- Холодильник не должен подвергаться воздействию температуры -10 °C или ниже в течение длительного времени.

Для бытового использования

Климатический класс	Допустимый диапазон температуры окружающей среды
SN	От +10 °C до 32 °C
N	От +16 °C до 32 °C
ST	От +16 °C до 38 °C
T	От +16 °C до 43 °C

Информация по технике безопасности

	Предупреждение Это означает присутствие высоких рисков летального исхода или серьезной травмы.
	Осторожно Это означает присутствие высоких рисков повреждения материала или физического ущерба.
	Осторожно Символ «Огонь» означает риск возгорания оборудования.



Предупреждение

Хладагент

Холодильник содержит огнеопасные хладагенты (R600a: изобутан) и изолирующий газ (циклопентан). Соблюдайте следующие правила, чтобы избежать возгорания или взрыва.

- Не допускайте контакта острых предметов с системой охлаждения. Система охлаждения сзади и внутри холодильника содержит хладагент.
- Не используйте механические приспособления или другие способы для ускорения процесса размораживания. (Данный холодильник имеет автоматическую систему размораживания.)
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
- Не блокируйте пространство вокруг холодильника.
- Не используйте воспламеняемые распылители, такие как аэрозольная краска, рядом с холодильником.
- Не храните воспламеняемые распылители, такие как аэрозольная краска, рядом с холодильником.
- В случае неисправности системы охлаждения не касайтесь розетки и не пользуйтесь открытым огнем. Откройте окно и проветрите помещение. Затем вызовите агента по сервисному обслуживанию, уполномоченного компанией SHARP для ремонта этого устройства.

Силовой кабель, штепсель, розетка

Прочтите внимательно следующие правила для предотвращения поражения электрическим током или возгорания.

- Убедитесь, что шнур электропитания не был поврежден во время установки или передвижения. Если штепсельная вилка или шнур ослаблены, не вставляйте штепсельную вилку.
- Не размещайте переносные розетки или переносные источники питания позади холодильника.
- Надежно подсоедините штепсельную вилку непосредственно к розетке. Не используйте удлинительный шнур или штепсель переходника.
- Подсоедините штепсельную вилку к розетке с требуемым номинальным напряжением.
- Подсоедините заземляющий стержень к заземляющему зажиму надлежащим образом.
- Не касайтесь штепсельной вилки влажными руками.

- Отключитесь от основного источника питания путем извлечения вилки из розетки. При извлечении вилки не тяните за шнур электропитания.
- Пыль на штепсельной вилке может послужить причиной пожара. Тщательно вытирайте ее.
- Извлеките вилку, если холодильник не используется длительное время.
- В случае повреждения гибкого электрошнура он должен быть заменен агентом по сервисному обслуживанию, имеющим право на ремонт аппаратуры SHARP, чтобы избежать риска.

Установка

- Не устанавливайте данный холодильник во влажном или мокром месте, так как в изоляторе возникнет неисправность, вызывающая течь. Более того, сконденсировавшиеся газы могут накапливаться снаружи холодильника.
- Холодильник следует устанавливать на ровную и устойчивую поверхность пола.

При использовании

- Не храните летучие и воспламеняемые вещества, такие как эфир, бензин, пропан, баллоны с аэрозолем, клеящие вещества, чистый алкоголь и т. д. Эти вещества легко взрываются.
- Не храните в холодильнике чувствительные к изменению температуры продукты, такие как ферментированные изделия. Существуют высокие риски изменения качества продукта.
- Не переделывайте этот холодильник. Также разборка и ремонт, проводимые не специалистами по ремонту, могут привести к пожару, поражению электрическим током или травме.
- Не помещайте никаких предметов сверху холодильника. При падении сверху предмет может причинить травму.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и выше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они находятся под контролем и руководством в отношении использования прибора безопасным способом и осознают опасность участия. Дети не должны играть с прибором. Очистка и пользовательское обслуживание не должно выполняться детьми без присмотра.
- Используйте только питьевую воду для приготовления кубиков льда.

RU

Уход и чистка

- Во избежание поражения электрическим током, сначала отсоедините холодильник от сети.
- Не брызгайте водой непосредственно на наружную или внутреннюю поверхность холодильника, это может привести к появлению ржавчины и повреждению изоляции.

Неисправность

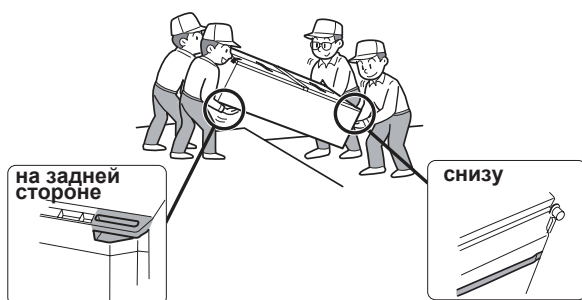
- Если вы почувствовали запах горения, немедленно вытащите штепсельную вилку. Затем вызовите агента по сервисному обслуживанию, уполномоченного компанией SHARP для обслуживания этого устройства.
- В случае утечки газа, провентилируйте помещение, открыв окно. Не трогайте холодильник или розетку.



Осторожно

Транспортировка

- При установке или перемещении холодильника используйте резиновый коврик для защиты пола от повреждения.
- Переносите холодильник, удерживая за ручки, расположенные на задней стороне и снизу. При подъеме холодильника ненадлежащим образом он может причинить травму.



Утилизация

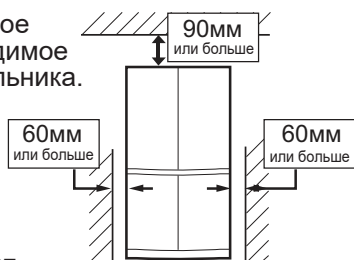
- Во время хранения холодильника для утилизации убедитесь, что холодильник не несет опасности для детей. (например, снимите магнитные уплотнители дверного контура, чтобы ребенок не закрылся внутри.)
- Этот холодильник следует утилизировать надлежащим образом. Доставьте холодильник на профессиональный завод по переработке воспламеняемых хладагентов и изолирующих газов.

При использовании

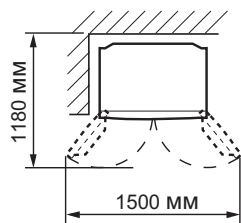
- Не трогайте руками компрессорный агрегат или его расположенные по периферии детали, т.к. они могут сильно нагреваться во время работы, а металлические кромки могут привести к травме.
- Не прикасайтесь к продуктам или металлическим контейнерам в морозильной камере влажными руками. Это может привести к обморожению рук.
- Не помещайте напитки в бутылках или жестяных банках в морозильную камеру. Особенно во время работы функции «Быстрое охлаждение» существует высокий риск взрыва стеклянных бутылок.
- Не открывайте или не закрывайте дверцу, когда другие люди кладут ладонь рядом с дверцей. Существует риск того, что дверца может прижать пальцы других людей.
- Не помещайте предметы слишком большого размера в отсеки дверцы. Если предмет выпадет из отсека, то это может причинить травму.

1 Обеспечьте свободное пространство для достаточной вентиляции холодильника.

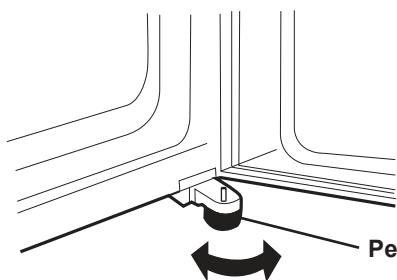
- На рисунке показано минимальное свободное пространство, необходимое для установки холодильника. Количество потребления энергии зависит от размеров пространства.
- При достаточном пространстве вокруг холодильника он может потреблять меньше количество электроэнергии.
- Использование холодильника в пространстве менее указанного размера может вызвать повышение температуры устройства, громкий шум и неисправность.
- Пространство между задней частью холодильника и стеной должно быть 60 мм или более, но менее 75 мм. Если пространство шире, чем 75 мм, вы можете получить травму, коснувшись компрессора и его периферийных частей, которые очень сильно нагреваются во время работы.



Общее пространство, необходимое при использовании



2 Используйте две передние регулируемые ножки, чтобы быть уверенными в том, что холодильник находится в устойчивом положении и выставлен в соответствии с плоскостью пола.



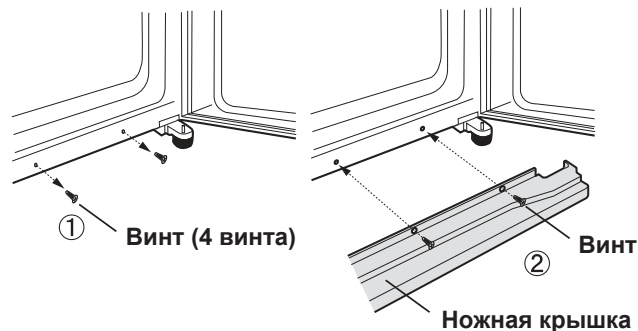
Регулируемая ножка

3 Если левая и правая дверцы не выровнены надлежащим образом, выполните регулировку с помощью регулировочных ножек.



(Пока регулировочная ножка с противоположной стороны не коснется пола.)

4 Вывинтите 4 винта из нижней части корпуса и используйте эти винты для закрепления нижней крышки. (Нижняя крышка упакована внутри холодильной камеры).



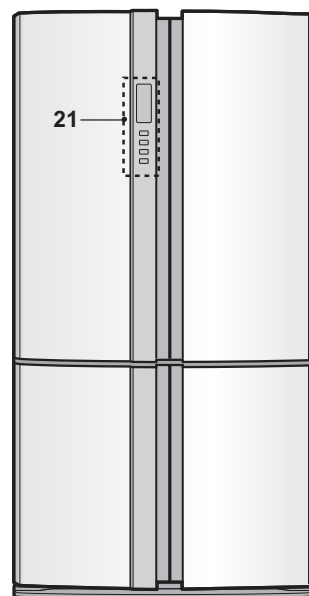
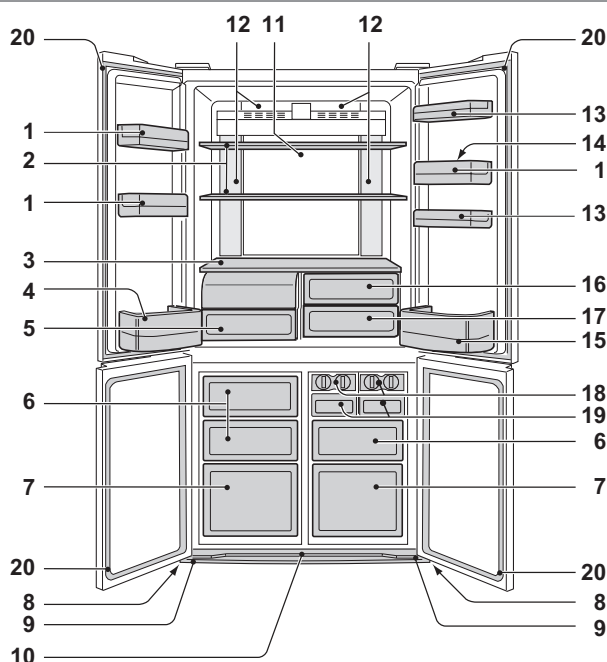
Примечание

- Расположите Ваш холодильник так, чтобы был доступ к штепсельной вилке.
- Не подвергайте Ваш холодильник прямому воздействию солнечных лучей и не устанавливайте его вблизи отопительных установок и батарей.
- Не располагайте холодильник прямо на поверхности. Вставьте под холодильник подходящую подставку, например деревянный щит.
- Если вставить штепсельную вилку в розетку при открытой дверце, начнет звучать сигнал открытой дверцы, однако это является нормальным. При закрытии дверцы сигнал прекратится.

Перед использованием морозильной камеры холодильника

Очистите внутренние части с помощью ткани, смоченной в теплой воде. В случае использования мыльной воды, тщательно смойте ее простой водой.

Описание



1. Полка на двери (3 шт.)
2. Полка холодильника (2 шт.)
3. Полка
4. Отсек для бутылок (левый)
5. Секция для хранения овощей и фруктов

Если ящик потянуть на себя, крышка секции для хранения овощей и фруктов откроется.

6. Морозильная камера (малая) (3 шт.)
7. Морозильная камера (большая) (2 шт.)

8. Ролик (4 шт.)
- Ролики позволяют передвигать холодильник.

9. Регулируемая ножка (2 шт.)

10. Ножная крышка

11. Гибридная панель охлаждения

Эта панель охлаждает холодильную камеру опосредованным образом сзади. При таком способе продукты питания охлаждаются постепенно и не подвергаются воздействию потока холодного воздуха.

12. Освещение

Перегородка

13. Вспомогательный отсек (2 шт.)

14. Держатель яиц

15. Отсек для бутылок (правый)

Для хранения бутылок больших размеров сдвиньте перегородку назад до упора.

16. Камера для свежих продуктов (Верхний)

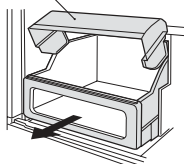
17. Камера для свежих продуктов (Опустите)

18. Секция приготовления кубиков льда (2 шт.)

- 1) Не переполняйте этот лоток водой. В противном случае кубики льда соединятся вместе при заморозке.

- 2) Во время приготовления кубиков льда поверните рычаг по часовой стрелке, чтобы поместить лед в контейнер для кубиков льда.

Кожух



Ролики

19. Коробка для кубиков льда (2 шт.)

ПРИМЕЧАНИЕ

Для предотвращения повреждения контейнера для кубиков льда не заливайте масло в контейнер и не делайте в нем лед.

20. Магнитный уплотнитель дверного контура (4 шт.)

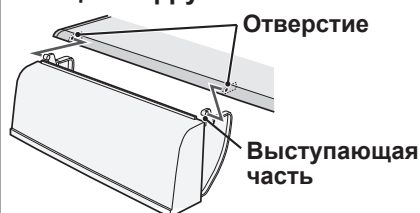
21. Панель управления

Дезодорирующий элемент

На пути подачи холодного воздуха установлен дезодорирующий катализатор. Не требуется выполнения никаких действий и очистки.

Если из холодильника извлечь внутренние принадлежности, то в нем можно хранить больше продуктов при нормальной работе охлаждения.

Как снимать крышку секции для хранения овощей и фруктов



ПРИМЕЧАНИЕ

Аккуратно снимите крышку, чтобы не сломать выступающую часть.

Как вынимать

Чтобы извлечь перегородку, прижмите фиксатор и, удерживая его нажатым, потяните перегородку на себя.



Как устанавливать

Вставьте четыре выступа в верхние пазы.

- ❖ **Дополнительное охлаждение**
- ❄ **Быстрое замораживание**
- ❄ **Быстрое охлаждение**



	Дополнительное охлаждение	Быстрое замораживание	Быстрое охлаждение
Функция	Этот режим предназначен для охлаждения напитков или продуктов питания до ледяного состояния. Примечание : Продукты питания с высокой влажностью могут заморозиться.	Этот режим ускоряет время заморозки продуктов питания.	Этот режим предназначен для быстрого охлаждения напитков или продуктов питания.
Перед использованием	Камера для свежих продуктов	Морозильная камера	Морозильная камера Осторожно : Не помещайте стеклянные бутылки. Существует высокий риск их взрыва.
Время работы	6 часов *1	2 часов *1	30 минут
	- Этот режим завершается автоматически. - Предупреждающий сигнал не звучит.		- Этот режим завершается автоматически. - Звучит предупреждающий сигнал. Для остановки предупреждающего сигнала *2 Нажмите кнопку ввода.
После завершения работы	Нет необходимости извлекать напитки или продукты питания.		- Обязательно извлеките напитки и продукты питания, когда звучит предупреждающий сигнал. - Если напитки и продукты питания оставить в отделении морозильной камеры приблизительно на 30 минут, они могут замерзнуть.
Во время сбоя электропитания при работе	Этот режим автоматически отменяется.		Этот режим автоматически перезапускается с предыдущего состояния во время перезапуска электропитания.

*1 Может понадобиться больше времени для завершения, если работа совпадает с размораживанием. Этот режим начинается после завершения размораживания.

*2 Если не остановить предупреждающий сигнал, он будет звучать непрерывно 30 минут.

Примечание

- Дополнительное охлаждение, быстрая заморозка и быстрое охлаждение не доступны одновременно во время работы одного из режимов.
- Во время работы этих режимов не открывайте дверцу как можно дольше.

RU

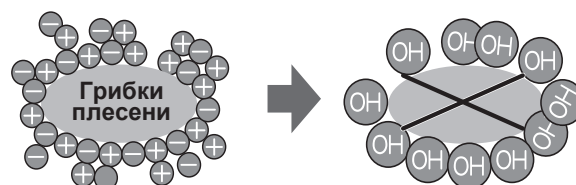
Ion Ионизатор "Plasmacluster"

Используйте эту функцию, если хотите сохранить внутренность холодильника в чистоте.

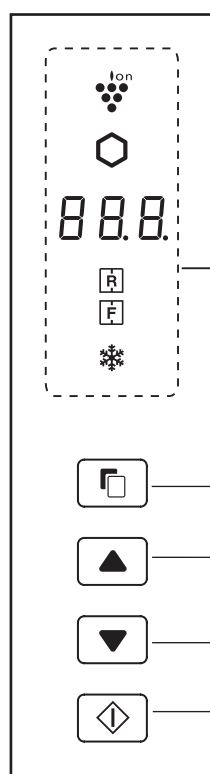
Ионизатор внутри Вашего холодильника вырабатывает ионы, которые представляют собой групповые массы положительных и отрицательных ионов в холодильной камере. Эти группы ионов деактивируют переносимые по воздуху грибки плесени.

Примечание

- В холодильнике может присутствовать легкий запах. Это запах озона, генерируемого ионизатором. Количество озона является минимальным и быстро исчезает в холодильнике.



Панель управления



Кнопка выбора

Кнопка переключения

Кнопка ввода

Полезные режимы

Обозначение	Значение	Настройка по умолчанию
	Ионизатор "Plasmacluster"	ВЫКЛ.
	Дополнительное охлаждение	
	Быстрое замораживание Быстрое охлаждение	

Регулировка Температуры

Обозначение	Значение	Настройка по умолчанию
	Холодильная камера	3°C
	Морозильная камера	-18°C

Дополнительные режимы

Индикатор	Значение	Настройка по умолчанию
	Сигнал открытой дверцы	ВКЛ.
	Звук срабатывания кнопки	

Примечание

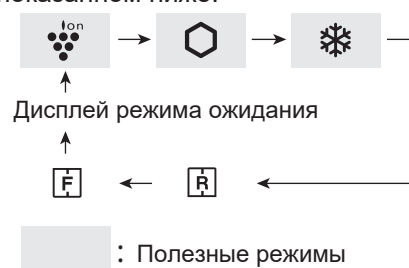
- Когда вы нажимаете на одну из кнопок, все пиктограммы мигают один раз и отображается дисплей режима ожидания. Если холодильник выключается вследствие сбоя питания, все режимы, кроме «Быстрого охлаждения» и «Быстрой заморозки», функционируют тем же образом, как и до перезапуска электропитания.
- Операция недействительна при открытой дверце морозильной камеры.
- Пиктограммы режима или индикаторы работы загораются на дисплее режима ожидания. Когда работает «Быстрое охлаждение», пиктограмма мигает на дисплее режима ожидания.
- Когда в течение приблизительно 1 минуты отсутствуют операции, дисплей возвращается к дисплею режима ожидания автоматически. Дисплей режима ожидания выключается, если в течение следующей минуты отсутствуют операции.

Включенное состояние

Операции полезных режимов

		Дисплей
1	Выберите пиктограмму режима.	(например, «Дополнительное охлаждение»)
2	Выберите вкл./выкл.	(выкл.)
3	Выполните настройку. (Одиночный звуковой сигнал) Только «Быстрое охлаждение» Выполните настройку нажатием в течение 3 или более секунд. (Звуковой сигнал)	Пиктограмма режима включается. Только «Быстрое охлаждение» (Мигает) Пиктограмма режима выключается на дисплее режима ожидания.

Когда нажимается кнопка , пиктограмма изменяется в порядке, показанном ниже.



Работа дополнительных режимов

	Краткое описание	Отменить операцию	Дисплей
Сигнал открытой дверцы	- Когда дверца холодильника оставлена открытой более 1 минуты, один раз звучит предупреждающий сигнал открытой дверцы, а затем сигнал звучит снова через 1 минуту. - Если дверца будет оставаться открытой в течение приблиз. 3 минут, сигнал будет звучать непрерывно. - Предупреждающий сигнал перестает звучать после закрытия дверцы.	Нажмите и одновременно в течение 3 или более секунд. (Звуковой сигнал)	Индикатор отключается.
Звук срабатывания кнопки	Когда нужно выключить звук срабатывания кнопки.	Нажмите и одновременно в течение 3 или более секунд. (Звуковой сигнал)	Индикатор отключается.

Примечание • Когда нужно включить дополнительный режим, выполните этот же шаг еще раз. (Индикатор включается.)

Регулировка Температуры

Холодильник управляет температурой автоматически. Однако вы можете регулировать температуру, как показано ниже.

Как проверить настройку текущей температуры

Нажмите кнопку для выбора или .

Настройка морозильной/холодильной камеры

- Морозильная камера : Регулируется в пределах от -13°C до -21°C с шагом 1°C.
- Холодильная камера : Регулируется в пределах от 0°C до 6°C с шагом 1°C.

Настройка по умолчанию

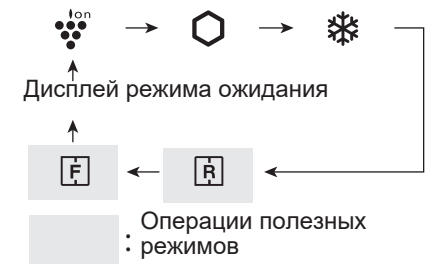
Холодильная камера	Морозильная камера

Температура, отображаемая на панели управления, не является точной температурой внутри камеры.

Основные операции

		Дисплей	
1	Выберите пиктограмму или .	Холодильная камера	Морозильная камера
2	Установите температуру.	(вверх)	
		(вниз)	
3	Выполните настройку. (Одиночный звуковой сигнал)		

Когда нажимается кнопка , пиктограмма изменяется в порядке, показанном ниже.

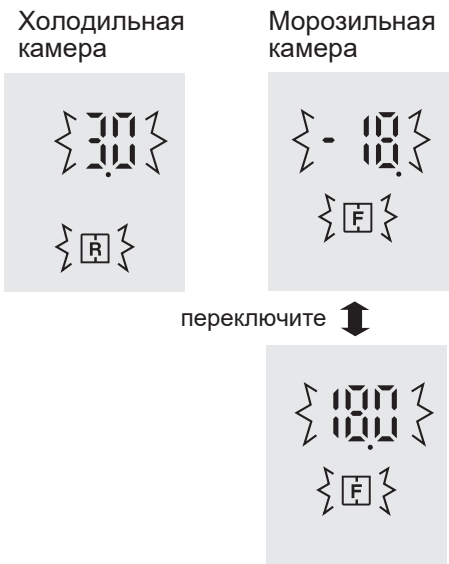


Расширенные настройки морозильной / холодильной камеры

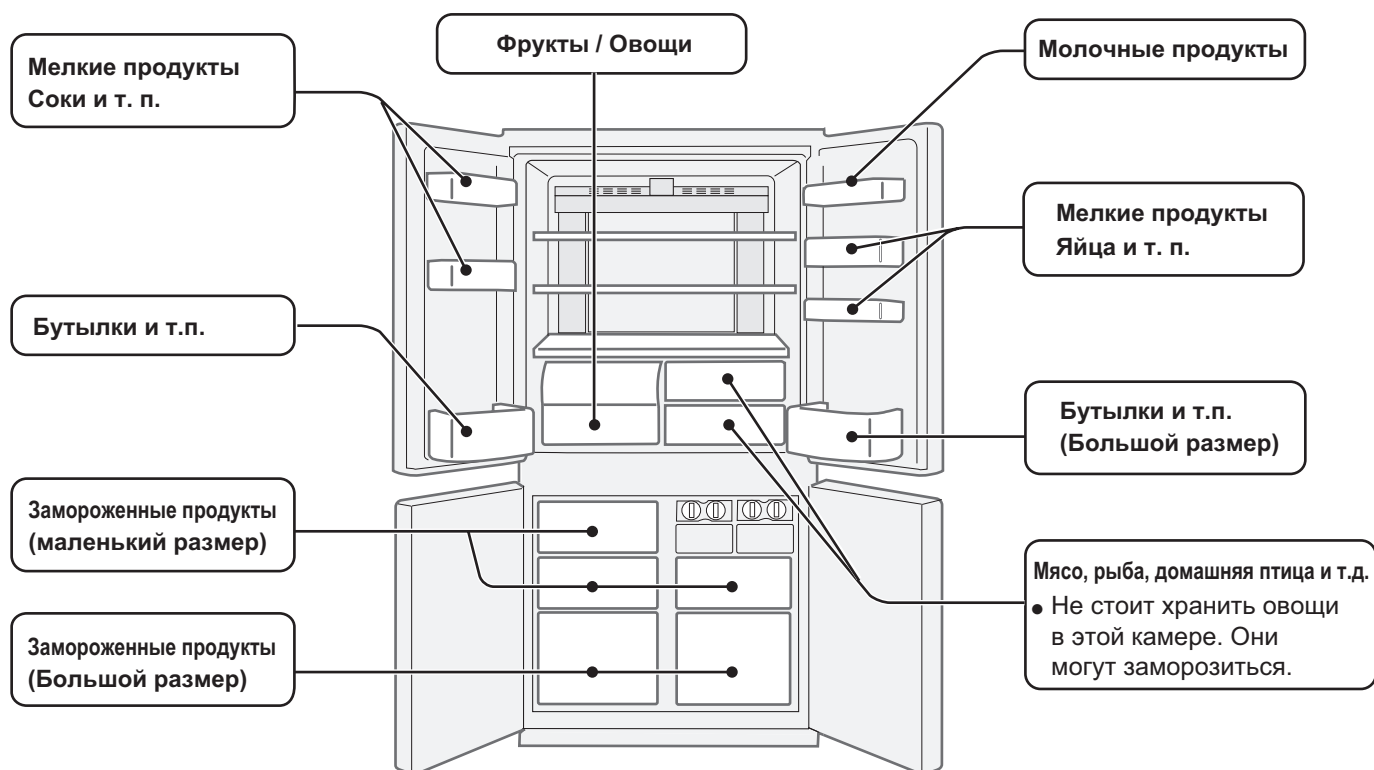
Температуру морозильной и холодильной камеры можно регулировать с шагом 0,5 °C, выполняя шаги от (a) до (c).

- a.** После шага 1 «Основные операции» нажмите в течение 3 или более секунд.
Текущая преднастройка температуры вернется к «Настройке по умолчанию» (дисплей отобразится в виде картинки справа).
- b.** Нажмите или и установите температуру.
- c.** Выполните настройку (аналогично шагу 3 «Основные операции»).
Выполните шаги от (a) до (c) повторно, если нужно отрегулировать температуру с шагом 1 °C.

Звуковой сигнал



Хранение продуктов



Холодильник снижает скорость порчи продуктов питания. Убедитесь, что качество продуктов питания по возможности самое свежее, чтобы максимально продлить срок хранения скоропортящихся продуктов. Далее следует общее руководство для помощи в продлении срока хранения продуктов питания.

Фрукты / Овощи

Чтобы минимизировать потерю влаги, фрукты и овощи следует неплотно упаковать в пластиковый материал, например, в оберточную ленту, пакеты (не запечатывать) и поместить в контейнер для фруктов и овощей.

Молочные продукты и яйца

- Большинство молочных продуктов имеют дату на упаковке, где сообщается рекомендуемая температура и срок хранения продукта.
- Яйца следует хранить в держателе яиц.

Мясо / Рыба / Птица

- Поставьте на тарелку или поднос и закройте бумагой или полиэтиленовой пленкой.
- Большие куски мяса, рыбы или птицы кладите к задней стенке полок.
- Убедитесь, что вся приготовленная пища как следует упакована или положена в воздухонепроницаемую емкость.

Для лучшего замораживания

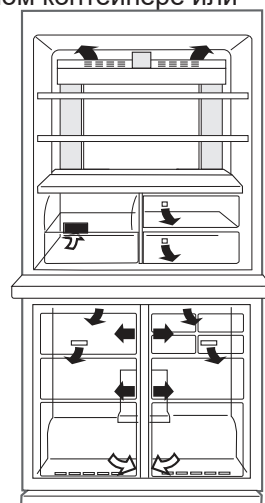
- Продукты питания должны быть свежими.
- Замораживайте небольшое количество продуктов за один раз, чтобы они быстро заморозились.
- Продукты питания должны быть упакованы надлежащим образом или плотно накрыты.
- Располагайте продукты питания в морозильной камере равномерно.
- Приклеивайте этикетки на пакеты и емкости, чтобы вести учет замороженных продуктов.

Рекомендация для предотвращения образования росы или инея в холодильнике.

- Держите дверцу надежно закрытой. Падение продуктов питания вниз может стать причиной зазора между корпусом и дверцей. Поместите их назад на полку или в отсек.
- Продукты питания с высоким содержанием влаги следует хранить в герметичном контейнере или плотно упакованными.

Примечание

- Располагайте продукты на полках равномерно с тем, чтобы обеспечивалась эффективная циркуляция охлаждающего воздуха.
- Горячие продукты следует охладить перед хранением. Хранение горячих продуктов увеличивает температуру в устройстве и риск порчи продуктов.
- Не блокируйте выходное и входное отверстия системы циркуляции охлаждающего воздуха продуктами, емкостями или иными предметами; в противном случае продукты в холодильнике не будут охлаждаться равномерно.



Не ставьте продукты непосредственно перед выходным отверстием холодного воздуха. Это может привести к замерзанию продуктов.

Важно

Во избежание появления трещин на внутренних поверхностях и пластиковых деталях соблюдайте следующие правила.

- Сотрите пищевые жиры с пластмассовых деталей.
- Некоторые бытовые чистящие химические препараты могут повредить очищаемые поверхности, поэтому используйте только разбавленные жидкости для мытья посуды (мыльную воду).
- Если Вы использовали неразбавленные очистители или не вытерли мыльную воду, пластиковые детали могут потрескаться.

Очистка

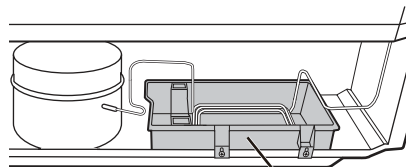
- Удалите принадлежности (например, полки) из камеры и дверцы. Промойте их теплым раствором жидкости для мытья посуды. После этого промойте их чистой водой и просушите. (Полка для хранения овощей и фруктов не снимается.)
- Очистите внутреннюю ткань, смоченной в теплом растворе жидкости для мытья посуды. Затем тщательно смойте мыльную воду холодной водой.
- Протирайте наружную мягкую ткань каждый раз при загрязнении.
- Для чистки магнитного уплотнителя дверного контура используйте зубную щетку и теплый раствор жидкости для мытья посуды.
- Пожалуйста, протрите панель управления сухой тряпкой.

Примечание

- Не используйте интенсивные чистящие средства или растворители (лак, краска, полировальный порошок, бензин, кипяченая вода и т. д.), которые могут вызвать повреждения.
- Если вы извлекли штепсельную вилку, подождите не менее 5 минут перед повторным подсоединением штепсельной вилки.
- Стекланные полки весят приблизительно 3 кг каждая. Крепко держите, вынимая из корпуса холодильника или переноса.
- Не бросайте продукты внутрь холодильника и не наносите ударов по внутренней стенке. Это может быть причиной возникновения трещины на внутренней поверхности.

Перед транспортировкой

Вытрите воду в испарительном лотке. Перед вытиранием воды подождите более 1 часа после отсоединения штепсельной вилки, так как оборудование холодильного цикла является очень горячим. (Испарительный лоток располагается на задней стороне устройства.)



Выпарной лоток

Выключение Вашего холодильника

Если нужно выключить холодильник на длительное время, следует выполнить следующие шаги во избежание появления грибка:

1. Удалите все продукты.
2. Выньте вилку из розетки.
3. Тщательно очистите и просушите внутреннюю часть.
4. Держите все двери слегка приоткрытыми в течение нескольких дней для просушки.

Размораживание

Размораживание осуществляется полностью автоматически благодаря уникальной системе экономии энергии.

Если перегорела лампочка камеры

Свяжитесь с агентом по сервисному обслуживанию, уполномоченным компанией SHARP, для замены лампы. Лампу может заменять только квалифицированный обслуживающий персонал.

RU

Подсказки для сбережения энергии

- Обеспечьте как можно больше свободного пространства вокруг холодильника для вентиляции.
- Не подвергайте Ваш холодильник прямому воздействию солнечных лучей и не устанавливайте его вблизи отопительных установок и батарей.
- Избегайте открытия дверцы как можно дольше.
- Горячие продукты следует охладить перед их помещением в холодильник.
- Располагайте продукты на полках равномерно, чтобы обеспечить эффективную циркуляцию охлаждающего воздуха.

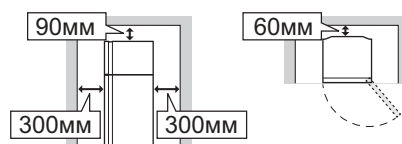
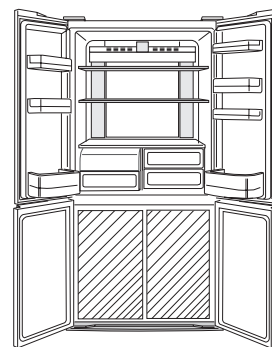
Потребление электроэнергии

Величина энергопотребления данной модели измерена в соответствии с международным стандартом производительности холодильников.

Если холодильник работает с извлеченными принадлежностями (затененная область), то он работает в наиболее энергосберегающем состоянии.

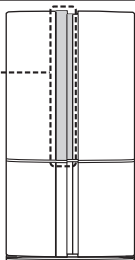
- Количество потребляемой энергии этой модели измерено с извлеченными принадлежностями, как показано в затененной области.

- Величина энергопотребления данной модели измерена при соблюдении размеров свободного пространства, показанных на рисунке справа.



Прежде чем обратиться в сервисную службу

Прежде чем обратиться в сервисную службу, проверьте следующее.

Проблема	Решение
Наружная часть камеры горячая при прикосновении.	Это нормально. В камере находится горячая труба для предотвращения образования капель.
Область вокруг ручки дверцы холодильника горячая на ощупь.	Это нормально. Внутри дверцы находится нагреватель, предотвращающий конденсацию. 
Возникновение шума холодильника.	Это нормально для холодильника, если он производит следующие звуки. • Громкий шум, производимый компрессором при включении --- Звук становится тише по истечении некоторого времени. • Громкий шум, производимый один раз в день компрессором --- Рабочий звук, производимый сразу после автоматического процесса размораживания. • Звук текущей жидкости (булькающий, свистящий звук) --- Звук протекания охладителя, циркулирующего по трубам (звук может становиться громче время от времени). • Трескающий или перемалывающий звук, скрипучий звук --- Звук, производимый расширением и сужением внутренних стенок и находящихся внутри деталей во время охлаждения.
Происходит намораживание или образование капель снаружи или внутри холодильника.	Это может произойти в одном из следующих случаев. Используйте мокрую ткань для удаления намораживания и сухую для вытирания капель. • При высокой влажности окружающего воздуха. • При частом открывании и закрывании двери. • При хранении продуктов, содержащих много влаги. (Необходима упаковка).
Продукты в холодильном отделении замерзают.	• Холодильник эксплуатируется в течение длительного времени с регулятором температуры холодильной камеры, установленным на 0°C? --- Измените регулятор температуры обратно на 3 °C. • Холодильник эксплуатируется в течение длительного времени с регулятором температуры морозильной камеры, установленным на -21°C? --- Измените регулятор температуры обратно на -18 °C. • Низкая окружающая температура может вызвать замораживание продуктов питания, даже если холодильная камера установлена на 6 °C.
В отделении имеется запах.	• Продукты с сильным запахом необходимо заворачивать. • Дезодорирующий катализатор не может устранить все запахи.
Если предупреждающий сигнал дверцы не отключается.	• Предупреждающий сигнал перестает звучать после закрытия дверцы.

Если нужно сервисное обслуживание

Обратитесь к Вашему ближайшему агенту по сервисному обслуживанию, уполномоченному фирмой SHARP.

Vous venez de faire l'acquisition d'un produit SHARP et nous vous en remercions. Avant d'utiliser votre réfrigérateur SHARP, veuillez s'il vous plaît lire la notice d'utilisation afin de pouvoir tirer le maximum d'avantages de votre nouveau réfrigérateur.

- Ce réfrigérateur est destiné à fabriquer des glaçons, réfrigérer et congeler des aliments.
- Ce réfrigérateur est à usage domestique uniquement, à une température ambiante indiquée dans le tableau. La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique. Le réfrigérateur est entièrement fonctionnel à la plage de température ambiante de la classe climatique indiquée. Si le réfrigérateur est utilisé à des températures plus froides, le réfrigérateur ne sera pas endommagé jusqu'à une température de + 5 ° C.
- Le réfrigérateur ne devrait pas être soumis à des températures de -10 ° C ou moins pendant une longue durée.

Usage domestique	
Classe climatique	Gamme de température ambiante acceptable
SN	+ 10 ° C à 32 ° C
N	+ 16 ° C à 32 ° C
ST	+ 16 ° C à 38 ° C
T	+ 16 ° C à 43 ° C

Consignes de sécurité

	Avertissement	Cela signifie qu'il y a des risques élevés de blessures graves ou mortelles.
	Attention	Cela signifie qu'il y a des risques élevés de dégâts matériels ou de blessures.
	Attention	Le symbole de feu indique qu'il existe un risque d'incendie de l'équipement.



Avertissement

Produit réfrigérant

Ce réfrigérateur renferme un produit réfrigérant inflammable (R600a : isobutane) et un gaz soufflant isolant (cyclopentane). Respectez les règles suivantes pour empêcher un incendie ou une explosion.

- Ne laissez pas d'objet tranchant entrer en contact avec le système de réfrigération. Le système de réfrigération à l'arrière et à l'intérieur de l'appareil renferme un produit réfrigérant.
- Ne pas utiliser d'appareils mécaniques ou d'autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage. (Ce réfrigérateur dispose d'un système de dégivrage automatique.)
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne bloquez pas l'espace autour du réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'aérosols inflammables tels que des bombes de peinture à proximité du réfrigérateur.
- Ne conservez pas d'aérosols inflammables, tels que des bombes de peinture, dans le réfrigérateur.
- En cas de défaillance du système de réfrigération, ne touchez pas la prise murale et n'utilisez pas de flammes nues. Ouvrez la fenêtre et aérez la pièce. Ensuite, demandez un agent de service agréé SHARP pour réparation.

Cordon d'alimentation, Fiche, Prise

Lisez attentivement les règles suivantes pour éviter un choc électrique ou un incendie.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'a pas été endommagé pendant l'installation ou le déménagement. Si la prise électrique ou le cordon est lâche, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Ceci présente un risque d'électrocution ou d'incendie.
- Ne placez pas plusieurs prises multiples ou blocs d'alimentation à l'arrière du réfrigérateur.
- Branchez la fiche d'alimentation dans la prise murale fermement et directement. N'utilisez pas une rallonge ou un adaptateur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise ayant la tension requise.
- Connectez la broche de terre à la borne de terre correctement.
- Ne touchez pas la prise d'alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez de la principale source d'électricité en retirant la fiche principale de la prise. Ne retirez pas en tirant sur le cordon d'alimentation.

- Ne pas laisser s'accumuler la poussière sur la prise électrique. Ceci peut être à l'origine d'incendie. L'essuyer soigneusement.
- Retirez la prise si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Si le cordon d'alimentation flexible est endommagé, il doit être remplacé par un agent de service agréé par SHARP afin de prévenir tout risque.

Installation

- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit humide ou mouillé car ceci peut causer des dommages à l'isolation et des fuites. De la condensation peut également se former sur l'extérieur du placard et provoquer de la rouille.
- Le réfrigérateur doit être installé à plat et solidement sur le sol.

Lors de l'utilisation

- N'entrez pas de matières volatiles et inflammables tels que de l'éther, de l'essence, du gaz propane, des bombes aérosol, des agents adhésifs et de l'alcool pur etc. Ces matériaux explosent facilement.
- N'entrez pas des produits sensibles à la température tels que les produits pharmaceutiques dans le réfrigérateur. Il y a des risques élevés de changements dans la qualité du produit.
- N'effectuez aucune modification vous-même sur le réfrigérateur. Ceci peut être la cause d'électrocutions, incendies ou blessures. Seuls des techniciens de réparation qualifiés sont habilités à démonter ou réparer le réfrigérateur.
- Ne placez aucun objet sur le dessus du réfrigérateur. Si l'objet tombe du haut, il peut causer des blessures.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et les personnes souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience et des connaissances nécessaires, si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil dans un endroit sûr et que ces personnes comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne rien utiliser d'autre que l'eau potable pour faire des cubes de glace.

FR

Entretien et nettoyage

- Commencez par débrancher le réfrigérateur pour éviter toute électrocution.
- N'aspergez pas directement d'eau, ni à l'extérieur ni à l'intérieur, sous peine de favoriser la corrosion et de détériorer l'isolation électrique.

Problème

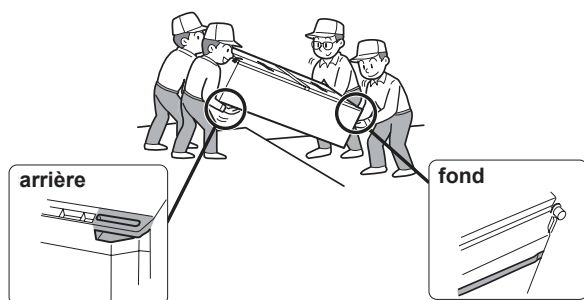
- Si vous sentez une odeur de brûlé, retirez la fiche d'alimentation immédiatement. Ensuite, demandez un agent de service agréé SHARP pour réparation.
- En cas de fuite de gaz, aérez les lieux en ouvrant la fenêtre. Ne touchez pas le réfrigérateur ou la prise de courant.



Attention

Transport

- Lorsque vous installez ou déplacez votre réfrigérateur, utilisez un tapis solide pour protéger le sol et qu'il ne soit pas endommagé.
- Porter le réfrigérateur en tenant les poignées situées sur le fond et l'arrière. Si vous soulevez mal le réfrigérateur, il peut causer des blessures.



Mise au rebut

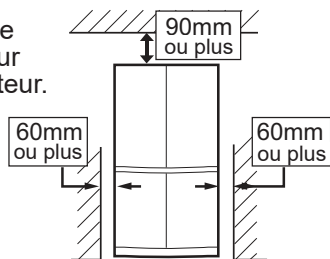
- Assurez-vous que le réfrigérateur stocké pour être mis au rebut ne présente pas un danger pour les enfants. (Par exemple enlevez le joint de porte magnétique pour empêcher les enfants ne se piègent avec.)
- Ce réfrigérateur doit être éliminé de manière appropriée. Apportez le réfrigérateur à une usine de recyclage professionnelle pour produits réfrigérants inflammables et gaz d'isolation soufflant.

Lors de l'utilisation

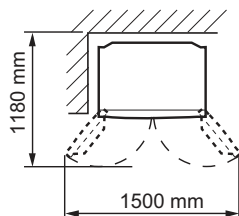
- Ne pas toucher le bloc compresseur ni ses pièces périphériques, lorsque le réfrigérateur est en service car ils peuvent être extrêmement chauds et les bords métalliques peuvent provoquer des blessures.
- Ne touchez pas les aliments ou les récipients métalliques du compartiment congélateur avec les mains mouillées sous peine d'avoir des engelures.
- Ne placez pas des boissons en bouteille et des canettes dans le compartiment congélateur. Surtout lorsque la « Froid express » est en marche, il y a un risque élevé que les bouteilles en verre éclatent.
- Ne pas ouvrir ou fermer la porte quand d'autres gens mettent une main près de la porte. Il y a un risque que les autres personnes se coincent les doigts dans la porte.
- Ne mettez pas d'objet surdimensionné dans les balconnets de la porte. Si l'objet tombe des balconnets, il peut causer des blessures.

1 Maintenez un espace de ventilation suffisant tout autour du réfrigérateur.

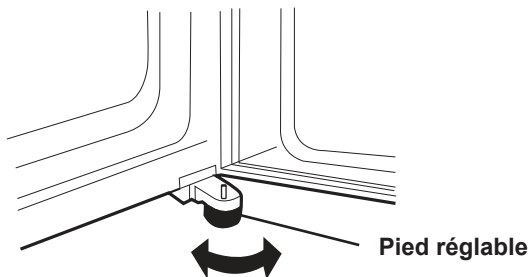
- La figure montre l'espace minimum nécessaire pour l'installation du réfrigérateur. Les conditions de mesure de la consommation d'énergie sont menées avec des dimensions d'espace différentes.
- En préservant un plus grand espace, le réfrigérateur peut fonctionner avec une consommation d'énergie moindre.
- Si vous utilisez le réfrigérateur dans un espace plus réduit que celui indiqué dans la figure, ceci pourrait entraîner une augmentation de la température dans l'unité, un bruit important et une panne.
- L'espace entre l'arrière du réfrigérateur et le mur doit être de 60 mm ou plus, mais moins de 75 mm. Si l'espace est plus large que 75 mm, vous risqueriez de vous blesser en touchant le compresseur et ses pièces périphériques qui sont extrêmement chaudes pendant le fonctionnement.



Espace requis pour l'utilisation générale

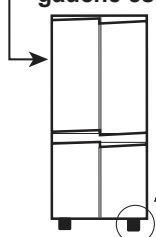


2 Utilisez les deux pieds réglables avant pour placer le réfrigérateur de manière stable et horizontale sur le sol.

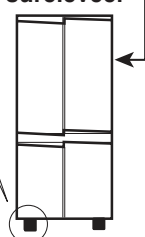


3 Lorsque les portes droite et gauche ne sont pas correctement alignées, ajustez-les au moyen des pieds réglables.

Lorsque la porte gauche est surélevée.

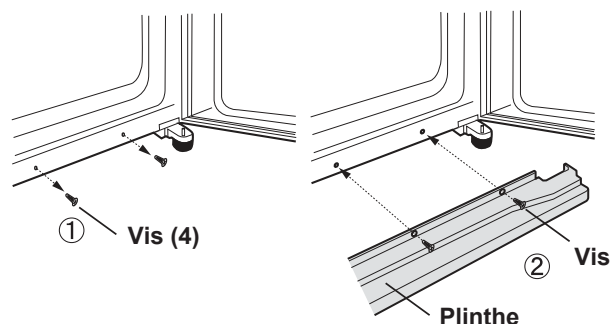


Lorsque la porte droite est surélevée.



(Jusqu'à ce que le pied réglable de l'autre côté soit légèrement décollé du sol.)

4 Retirez les 4 vis de la partie inférieure de l'armoire et utilisez ces vis pour fixer la plinthe. (La plinthe est emballée à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.)



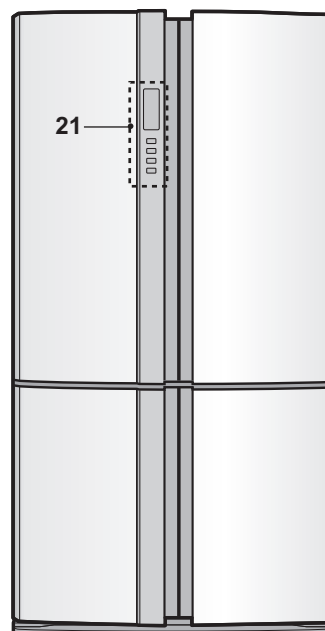
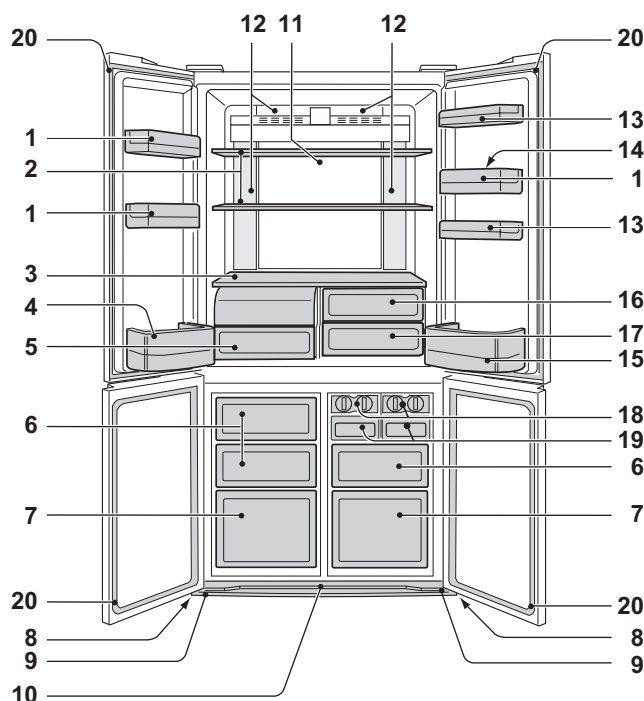
Notes

- Installez votre réfrigérateur de sorte que la prise soit accessible.
- Préservez votre réfrigérateur de la lumière directe du soleil et ne le placez pas auprès d'un appareil générant de la chaleur.
- Ne placez pas votre réfrigérateur directement sur le sol. Insérez un support adéquat tel qu'une planche de bois sous le réfrigérateur.
- Lors de l'insertion de la prise électrique avec la porte ouverte, l'alarme de la porte retentit, mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. L'alarme s'arrête à la fermeture de la porte.

Avant d'utiliser votre réfrigérateur

Nettoyez les pièces internes avec un chiffon trempé dans de l'eau tiède. Si vous utilisez de l'eau savonneuse, bien essuyer avec de l'eau claire.

Description



1. Balconnets de porte (3 pièces)

2. Clayette de réfrigérateur (2 pièces)

3. Clayette

4. Balconnet de rangement bouteilles (gauche)

5. Bac à fruits et légumes

Le couvercle du bac à légumes et fruits s'ouvre lorsque le bac est tiré.

6. Bacs de congélateur (petit) (3 pièces)

7. Bacs de congélateur (grand) (2 pièces)

8. Roulette (4 pièces)

Les roulettes permettent au réfrigérateur d'aller et venir.

9. Pied réglable (2 pièces)

Roulettes

10. Plinthe

11. Panneau de refroidissement hybride

Le panneau est refroidi par l'arrière, le compartiment du réfrigérateur est ainsi indirectement refroidi.

De cette manière, les aliments sont réfrigérés doucement, sans les exposer à des flux d'air froid.

12. Eclairage

13. Balconnet fonctionnel (2 pièces)

14. Casier à œufs

15. Balconnet de rangement bouteilles (droit)

Pour ranger de grandes bouteilles, repoussez la séparation complètement en arrière.

Séparation

16. Compartiment fraîcheur (supérieur)

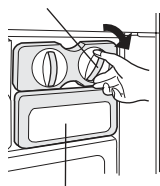
17. Compartiment fraîcheur (inférieur)

18. Fabrication des glaçons (2 pièces)

1) Ne remplissez pas trop le plateau, sinon les glaçons seront collés les uns aux autres.

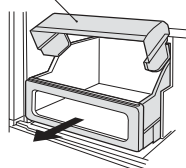
2) Lorsque les glaçons sont prêts, tournez le manette dans le sens des aiguilles d'une montre, pour vider les glaçons dans le bac à glaçons.

Manette



Bac à glaçons

Couvercle



19. Bac à glaçons (2 pièces)

Note

Ne fabriquez pas de glaçons avec le bac à glaçons, et n'y versez pas d'huile. Le bac à glaçons risque de se briser.

20. Joint de porte magnétique (4 pièces)

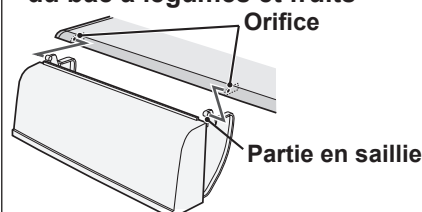
21. Panneau de commandes

Zone désodorisante

Le catalyseur de désodorisation est installé sur les flux d'air froid. Il n'y a ni manipulation, ni nettoyage particuliers.

Une quantité plus importante de nourriture peut être stockée en enlevant les accessoires internes permettant un refroidissement approprié.

Comment retirer le couvercle du bac à légumes et fruits



Orifice

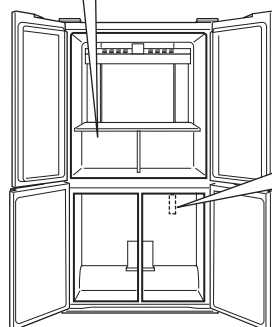
Partie en saillie

Note

Retirez le couvercle en veillant à ne pas casser la saillie.

Pour le retirer

Pour ôter la cloison, tirez-la vers l'avant en appuyant sur le crochet.



Crochet

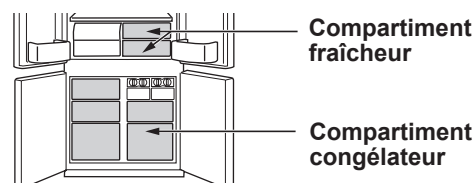
Appuyez

Séparation

Pour l'installer

Insérez les quatre saillies dans les parties supérieures.

- ❖ **Extra froid**
- ❄ **Congélation express**
- ❄ **Froid express**



	Extra froid	Congélation express	Froid express
Caractéristique	Ce mode consiste à refroidir les boissons ou les aliments à un froid de congélation. Notes : Les aliments riches en humidité peuvent geler.	Ce mode accélère le temps de congélation des aliments	Ce mode consiste à refroidir rapidement des boissons ou des aliments.
Point d'utilisation	Compartment fraîcheur	Compartment congélateur	Compartment congélateur Attention : Ne pas placer des bouteilles en verre. Il y a un risque élevé qu'elles éclatent.
Durée de fonctionnement	6 heures *1 • Ce mode s'arrête automatiquement. • L'alarme ne sonne pas.	2 heures *1	30 minutes • Ce mode s'arrête automatiquement. • L'alarme retentit. Pour arrêter l'alarme *2 Appuyez sur la touche Entrée.
Une fois l'opération terminée	• Il ne est pas nécessaire de sortir les boissons ou les aliments.		• Veillez à prendre les boissons et les aliments lorsque l'alarme sonne. • Si les boissons et les aliments sont laissés dans le compartiment congélateur pendant plus de 30 minutes environ, ils peuvent geler.
Au moment de la coupure de courant pendant le fonctionnement	• Ce mode est automatiquement annulé.		• Ce mode est automatiquement redémarré à partir de l'état antérieur au moment de la ré-alimentation.

*1 Cela peut prendre plus de temps pour se terminer si l'opération se chevauche avec un dégivrage. Ce mode démarre après que la décongélation est terminée.

*2 Si vous n'arrêtez pas l'alarme, elle sonne durant 30 minutes en continu.

Notes

- Extra froid, Congélation express et froid express ne sont pas disponibles en même temps tandis que l'un des modes est en fonctionnement.
- Evitez autant que possible d'ouvrir la porte pendant le fonctionnement de ces fonctions.

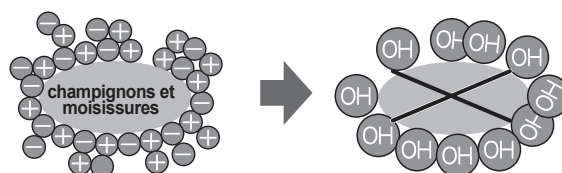
Ioniseur «Plasmacluster»

Utilisez cette fonction lorsque vous voulez garder l'intérieur du réfrigérateur propre.

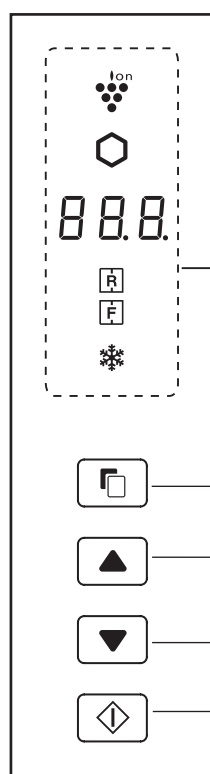
Le générateur d'ions à l'intérieur de votre réfrigérateur émet des groupes d'ions, qui sont des masses collectives d'ions positifs et négatifs, dans le compartiment du réfrigérateur. Ces groupes d'ions désactivent les champignons et moisissure en suspension dans l'air.

Notes

- Il peut y avoir une légère odeur dans le réfrigérateur. C'est l'odeur de l'ozone généré par le ioniseur. La quantité d'ozone est minimal et disparaît rapidement dans le réfrigérateur.



Panneau de commandes



Touche de sélection

Touche de commutation

Touche Entrée

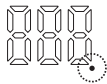
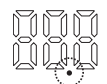
Modes d'utilisation

Icône	Signification	Paramètre par défaut
	Ioniseur «Plasmacluster»	ETEINT
	Extra froid	
	Congélation express	
	Froid express	

Régulation de la température

Icône	Signification	Paramètre par défaut
	Compartiment réfrigérateur	3°C
	Compartiment congélateur	-18°C

Modes supplémentaires

Indicateur	Signification	Paramètre par défaut
	Alarme de la porte	MARCHÉ
	Bruit de fonctionnement de la touche	

Notes

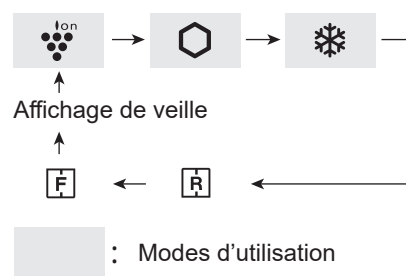
- Lorsque vous appuyez sur l'une des touches, toutes les icônes clignotent une fois et apparaissent sur l'écran de veille. Si le réfrigérateur s'arrête à cause d'une panne de courant, les modes, sauf les fonctions Extra froid et Congélation express reprennent là où elles se sont arrêtées au moment de la coupure.
- L'opération n'est pas valide lorsque la porte du congélateur est ouverte.
- Les icônes de mode ou les indicateurs en fonctionnement s'allument sur l'écran de veille. Lorsque Froid Express est en fonctionnement, l'icône clignote sur l'écran de veille.
- Quand il n'y a aucune opération pendant environ 1 minute, l'affichage retourne à l'écran de veille automatiquement. L'écran de veille s'éteint si aucune opération n'a lieu durant une autre minute.

Mise en marche

Fonctionnement des modes d'utilisation

		Affichage	
1	Sélectionnez l'icône du mode.	(ex. Extra froid)	
2	Sélectionnez marche/arrêt		 (arrêt)
3	Validez le réglage. (Bip)		
	"Froid express" seulement Validez le réglage en appuyant pendant 3 secondes ou plus. (Bip bip bip)	"Froid express" seulement  (Clignote)	L'icône du mode s'éteint sur l'écran de veille.

Lorsque vous appuyez la touche , les icônes changent dans l'ordre indiqué ci-dessous.



Fonctionnement des modes supplémentaires

	Résumé	Pour annuler l'opération	Affichage
Alarme de la porte	- Lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus d'1 minute, l'alarme de la porte retentit une fois, et de nouveau après 1 minute. - Si la porte est laissée ouverte pendant environ 3 minutes, l'alarme sonne continuellement. - L'alarme s'arrête après la fermeture de la porte.	Appuyez sur la touche  et la touche  simultanément et continuellement pendant 3 secondes ou plus. (Bip bip bip)	L'indicateur s'éteint.
Bruit de fonctionnement de la touche	Lorsque vous souhaitez désactiver le son de fonctionnement des touches.	Appuyez sur la touche  et la touche  simultanément et continuellement pendant 3 secondes ou plus. (Bip bip bip)	L'indicateur s'éteint.

Notes • Lorsque vous souhaitez activer le mode supplémentaire, suivez à nouveau la même démarche. (L'indicateur s'allume.)

Régulation de la température

Le réfrigérateur est à régulation de température automatique. Toutefois, il est possible de régler la température comme suit.

Comment vérifier le réglage de la température actuelle

Appuyez sur la touche pour sélectionner ou .

Réglages du compartiment du réfrigérateur / congélateur

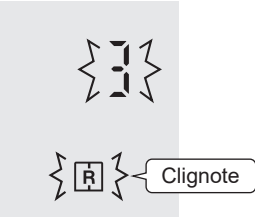
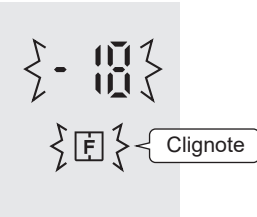
- Compartiment congélateur : Réglable de -13°C à -21°C par incréments de 1°C.
- Compartiment réfrigérateur : Réglable de 0°C à 6°C par incréments de 1°C.

Paramètre par défaut

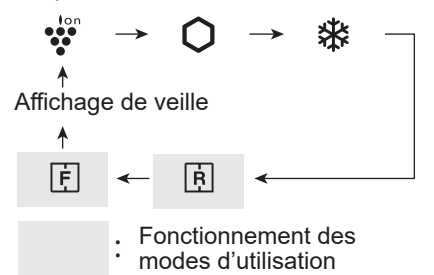
Compartiment réfrigérateur	Compartiment congélateur

La température qui est indiquée sur le panneau de commande n'est pas exactement la température à l'intérieur.

Opérations de base

Opérations de base		Affichage	
1	Sélectionnez l'icône  ou  .	Compartiment réfrigérateur	Compartiment congélateur
			
2	Réglez la température.	 (en haut)	
		 (en bas)	
3	Validez le réglage. (Bip)		

Lorsque vous appuyez la touche , les icônes changent dans l'ordre indiqué ci-dessous.

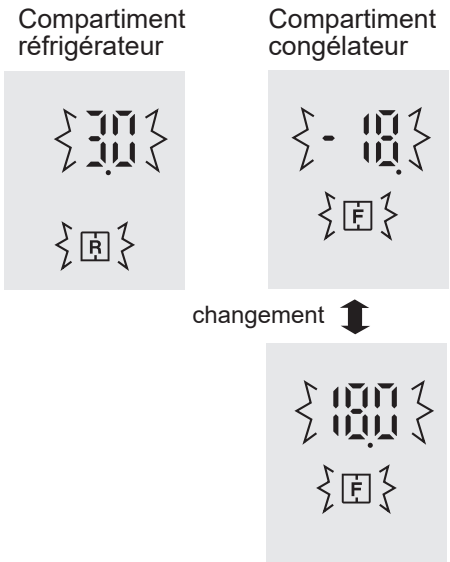


Réglages avancés du compartiment du réfrigérateur / congélateur

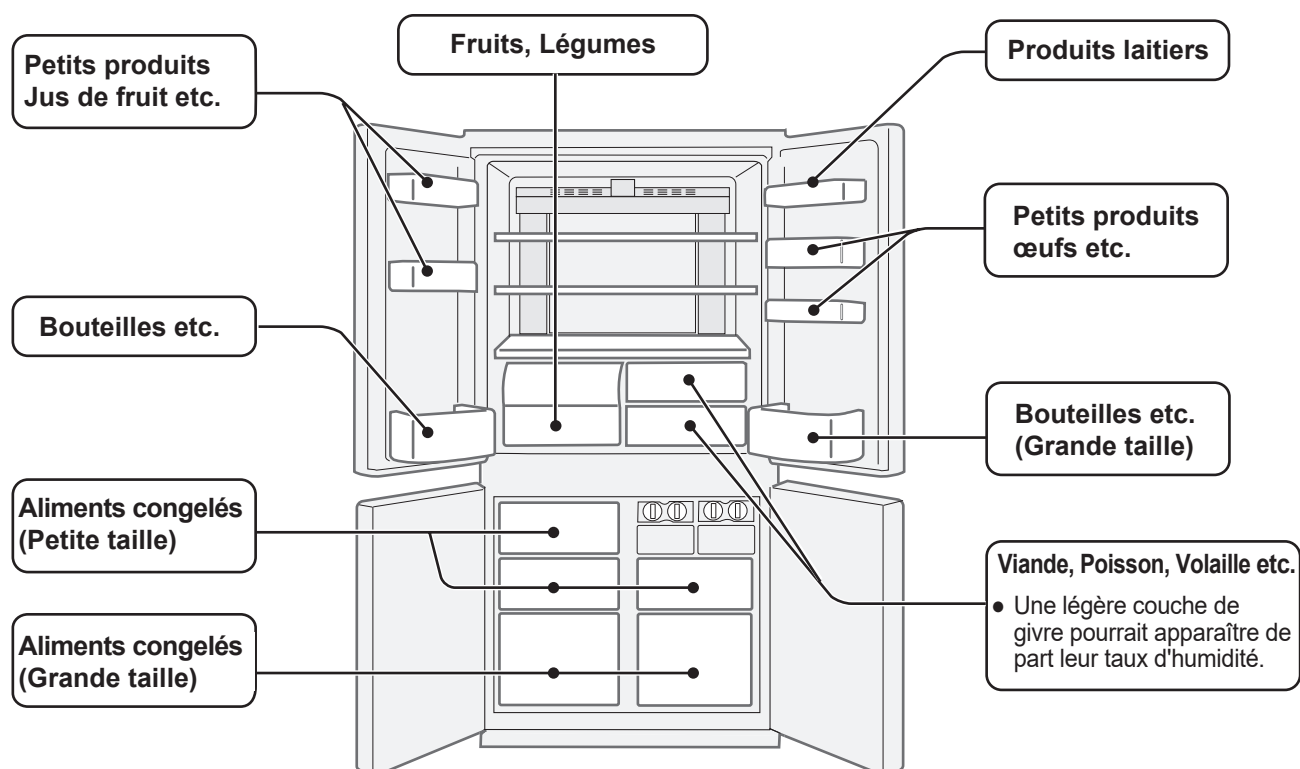
La température du compartiment congélateur et du compartiment réfrigérateur peut être ajustée par pas de 0,5 °C en suivant les étapes **a** à **c**.

Bip bip bip

- a.** Après l'étape **1** de "Opérations de base", appuyez sur 3 secondes ou plus.
La température préréglée actuelle revient à "Réglage par défaut" (L'affichage est indiqué comme sur l'image à droite.)
- b.** Appuyez sur ou et réglez la température.
- c.** Terminez le réglage. (Identique à l'étape **3** de "Opérations de base".)
Suivez à nouveau les étapes **a** à **c** si vous voulez ajuster la température par pas de 1°C.



Conservation des aliments



La réfrigération réduit la vitesse de dégradation des aliments. Pour maximiser la durée de conservation des produits alimentaires périssables, assurez-vous que vos aliments sont le plus frais possible. Voici quelques conseils généraux pour vous aider à conserver vos aliments plus longtemps.

Fruits et légumes

Pour minimiser la déshydratation, les fruits et les légumes doivent être enfermés sans serrer dans un plastique, comme films ou sacs plastiques (ne pas sceller) et être placés dans le bac à fruits et légumes.

Produits laitiers et œufs

- La plupart des produits laitiers ont une date de péremption sur l'emballage extérieur qui vous renseigne sur la température de conservation recommandée et la durée de conservation du produit.
- Conservez les œufs dans le casier à œufs.

Viande / Poisson / Volaille

- Posez-les sur une assiette ou un plat et recouvrez-les de papier ou de film plastique.
- Pour les morceaux plus gros de viande, de poisson ou de volaille, placez-les au fond des étagères.
- Assurez-vous que toute nourriture cuisinée soit fermement emballée ou conservée dans un récipient hermétique.

Pour une meilleure congélation

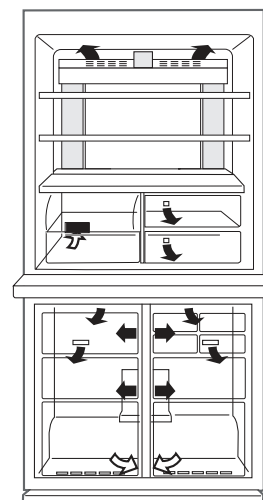
- Les aliments doivent être frais.
- Congelez les aliments par petites quantités pour les congeler rapidement.
- Les aliments doivent être correctement scellés ou couverts hermétiquement.
- Placez vos aliments de façon uniforme dans le congélateur.
- Étiquetez les sacs et les récipients pour faire un inventaire des aliments congelés.

Conseils pour prévenir la rosée ou le givre à l'intérieur du réfrigérateur

- Maintenez la porte bien fermée. Si de la nourriture tombe, elle peut causer un écart entre le coffre et la porte. Remettez-la sur l'étagère ou dans le balconnet.
- Les aliments à haute teneur en humidité doivent être stockés dans un récipient hermétique ou scellés hermétiquement.

Notes

- Disposez les aliments de façon uniforme sur les étagères pour permettre une circulation efficace de l'air frais.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être placés dans le réfrigérateur. Lorsque l'on introduit des aliments chauds, la température augmente dans le compartiment, augmentant le risque d'altération des autres aliments.
- N'obtenez pas l'arrivée et la sortie du circuit de circulation d'air froid avec des aliments ou des récipients. Ceci empêcherait de refroidir les aliments de manière régulière dans tout le compartiment.



Ne placez pas vos aliments directement devant la sortie d'air froid. Ceci pourrait les congeler.

Entretien et nettoyage

Important

Veillez suivre ces conseils afin d'éviter des fissures sur les composants et surfaces plastiques.

- Essuyez toutes les graisses alimentaires qui collent aux pièces en plastique.
- Certains produits chimiques d'entretien risquent d'endommager l'appareil, c'est pourquoi utilisez seulement de l'eau additionnée de produit biodégradable (eau savonneuse).
- Si un détergent non dilué est utilisé ou si l'eau savonneuse n'est pas convenablement essuyée, les parties en plastique risquent de se fissurer.

Nettoyage

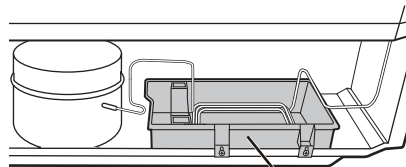
- Enlever les accessoires (par ex. les clayette) du coffre et de la porte. Lavez-les avec de l'eau tiède additionnée de produit vaisselle. Ensuite, rincez à l'eau claire et séchez.
(Seule l'étagère à fruits et légumes n'est pas amovible.)
- Nettoyez l'intérieur avec un chiffon imbibé d'eau tiède additionnée de produit vaisselle. Ensuite, utilisez de l'eau froide pour enlever totalement l'eau savonneuse.
- Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux à chaque fois que cela est nécessaire.
- Nettoyez le joint de porte magnétique à l'aide d'une brosse à dents mouillée dans une eau tiède additionnée de produit biodégradable.
- Essuyez le panneau de commande avec un chiffon doux.

Notes

- Afin d'éviter d'endommager votre réfrigérateur, n'utilisez pas de détergent ou de solvant (laque, peinture, poudre abrasive, eau bouillante, etc.).
- Si vous retirez le cordon d'alimentation une fois, attendez au moins 5 minutes avant de le rebrancher.
- Les clayettes en verre pèsent approximativement 3kg chacune. Les tenir fermement lorsque vous les retirez de l'armoire ou les portez.
- Ne pas jeter d'objets à l'intérieur du réfrigérateur ou frapper la paroi intérieure sous peine de fissurer la surface intérieure.

Avant de déplacer

Essuyez l'eau dans le bac d'évaporation. Avant d'essuyer, attendez au moins une heure après avoir débranché le cordon d'alimentation car le matériel du cycle de réfrigération est très chaud. (Le bac d'évaporation est situé à l'arrière de l'appareil.)



Bac d'évaporation

Eteindre votre réfrigérateur

Si le réfrigérateur a besoin d'être éteint pour une période de temps prolongée, les étapes suivantes doivent être prises en compte afin de réduire la formation de moisissure.

1. Retirez tous les aliments.
2. Retirez la fiche d'alimentation de la prise.
3. Nettoyez et séchez l'intérieur méticuleusement.
4. Gardez toutes les portes légèrement ouvertes pendant quelques jours afin de laisser sécher.

Dégivrage

Le dégivrage est entièrement automatique grâce à un système d'économie d'énergie exceptionnel.

Lorsque l'éclairage à diodes électroluminescentes ne fonctionne plus

Prenez contact avec un agent de service certifié SHARP pour le remplacement du compartiment à LED. Les lumières doivent être remplacées uniquement par un technicien qualifié.

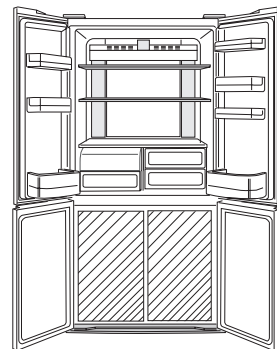
Astuces pour économiser l'énergie

- Préservez un espace de ventilation autant que possible autour du réfrigérateur.
- Préservez votre réfrigérateur de la lumière directe du soleil et ne le placez pas auprès d'un appareil générant de la chaleur.
- Evitez d'ouvrir la porte autant que possible.
- Les aliments chauds doivent être refroidis avant d'être rangés.
- Placez les aliments uniformément sur les étagères pour permettre à l'air refroidissant de circuler efficacement.

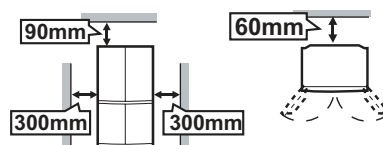
Consommation d'énergie

La quantité d'énergie consommée par ce modèle est mesurée selon le standard international de performance du réfrigérateur. Si le réfrigérateur est en fonctionnement sans ces accessoires, il fonctionne en condition d'économie d'énergie la plus efficace.

- La quantité d'énergie consommée par ce modèle est mesurée avec ces accessoires retirés comme indiqué.



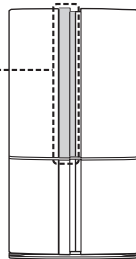
- La quantité d'énergie consommée par ce modèle est mesurée avec les dimensions d'espace de la figure de droite.



FR

Avant d'appeler le service apres-vente

Avant de faire appel au service après-vente, vérifiez les points suivants.

Problème	Solution
L'extérieur du réfrigérateur est chaud quand vous le touchez.	C'est tout à fait normal. Le circuit du condenseur est dans le réfrigérateur pour éviter la formation de gouttes de condensation.
La zone autour de la poignée de la porte du réfrigérateur est chaude au toucher.	C'est tout à fait normal. Le chauffage empêchant la formation de la condensation se trouve à l'intérieur de la porte. 
Quand le réfrigérateur fait du bruit.	Il est normal que le réfrigérateur produise les bruits suivants. • Bruit fort produit par le compresseur en début de fonctionnement --- Le bruit diminue au bout de quelque temps. • Bruit fort produit par le compresseur une fois par jour --- Bruit de fonctionnement produit immédiatement après le dégivrage automatique. • Bruit d'un flux de liquide (gargouillement, sifflement) --- Bruit du réfrigérant circulant dans les tuyaux (le bruit peut devenir plus fort de temps en temps). • Craquement, craquèlement, grincement --- Bruit produit par la contraction et le dilatation des parois intérieures et des pièces internes pendant le refroidissement.
Le givre ou la formation de gouttes de condensation se créent à l'intérieur ou à l'extérieur du réfrigérateur.	Cela risque de se produire dans les cas suivants. Utilisez un chiffon mouillé pour essuyer le givre et un chiffon sec pour essuyer la formation de gouttes de condensation. • Quand le niveau d'humidité est élevé. • Quand la porte est ouverte et fermée fréquemment. • Quand des aliments riches en eau sont conservés (un emballage est nécessaire).
Les aliments dans le réfrigérateur congèlent.	• Est-ce que le réfrigérateur a fonctionné pendant une longue période avec le régulateur de température du réfrigérateur en position 0° C ? --- Remettez le régulateur de température aux alentours de 3° C. • Est-ce que le réfrigérateur a fonctionné pendant une longue période avec le régulateur de température du congélateur en position -21° C ? --- Remettez le régulateur de température aux alentours de -18° C. • Si la température ambiante est basse, il se peut que les aliments conservés soient congelés, même si le régulateur de température du réfrigérateur est réglé à 6°C.
Il y a une odeur désagréable dans le compartiment.	• Un emballage est nécessaire pour les aliments dégageant une odeur forte. • Le système de désodorisation ne peut enlever toute les mauvaises odeurs.
Si l'alarme de la porte ne s'arrête pas	• L'alarme s'arrête après la fermeture de la porte.

Si vous avez encore besoin d'assistance

Consultez le service après-vente agréé par SHARP le plus proche.

Estou-lhe imensamente agradecido por ter comprado este produto SHARP. Antes de começar a usar o seu frigorífico, leia, porém, atentamente as instruções, para se assegurar de que vai tirar o máximo de rendimento do seu novo frigorífico.

- Este frigorífico foi concebido para fazer cubos de gelo e para refrigerar e congelar alimentos.
- Este frigorífico foi concebido apenas para uso doméstico, com uma temperatura ambiente indicada na tabela. A classe climática está especificada na placa de identificação. O frigorífico é completamente funcionano intervalo de temperatura ambiente da classe climática indicada. Se o frigorífico for utilizado a temperaturas mais frias, este não será danificado até uma temperatura de +5°C.
- O frigorífico não deve ser sujeito a temperaturas de -10°C ou inferiores durante longos períodos de tempo.

Apenas para uso doméstico

Classe climática	Intervalo aceitável de temperatura ambiente
SN	+10°C a 32°C
N	+16°C a 32°C
ST	+16°C a 38°C
T	+16°C a 43°C

Informação de segurança

	Aviso	Isto significa que existe um alto risco de morte ou lesões graves.
	Cuidado	Isto significa que existem riscos altos de danos materiais ou lesões pessoais.
	Cuidado	Marcas de fogo significam que este equipamento corre o risco de incêndio accidental.



Aviso

Refrigerante

Este frigorífico contém um refrigerante altamente inflamável (R600a: isobutano) e um gás isolante explosivo (ciclopentano). Observe as seguintes regras para evitar ignição e explosões.

- Não permita que objetos afiados atinjam o sistema de refrigeração. O sistema de refrigeração que se encontra atrás e dentro do frigorífico contém produtos refrigerantes.
- Não utilize dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelamento. (Este frigorífico possui um sistema de descongelamento automático.)
- Não use aparelhos eléctricos dentro do frigorífico.
- Não bloqueie o espaço em redor do frigorífico.
- Não use sprays inflamáveis, tal como tinta em spray, perto do frigorífico.
- Não armazene sprays inflamáveis, tal como tinta em spray, no frigorífico.
- Em caso de avaria do sistema de refrigeração, não toque na tomada de parede nem use chamas abertas. Abra a janela e areje o ambiente. Em seguida, solicite assistência a um técnico aprovado pela SHARP.

Cabo de alimentação, Ficha, Tomada

Leia atentamente as seguintes regras para evitar um choque eléctrico ou incêndio.

- Assegure-se de que o cabo de alimentação não tenha sido danificado durante a instalação ou deslocação. Se a ficha ou cabo de alimentação estiver frouxo, não introduza a ficha de alimentação.
- Não coloque extensões eléctricas nem fontes de energia portáteis na parte traseira do frigorífico.
- Conecte a ficha de alimentação à tomada de parede firmemente e diretamente. Não use um cabo de extensão ou uma ficha adaptadora.
- Conecte a ficha de alimentação à tomada com a tensão nominal necessária.
- Conecte o pino de terra ao terminal de terra adequadamente.
- Não toque na ficha de alimentação com as mãos molhadas.
- Desconecte da fonte de electricidade retirando a ficha principal da tomada. Não retire puxando o cabo de alimentação.

- As acumulações de pó na ficha de corrente podem causar incêndios. Limpe-a cuidadosamente.
- Desligue a ficha se o frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Se o cabo flexível de abastecimento de corrente for danificado, este terá de ser substituído por um técnico de assistência aprovado pela SHARP para evitar riscos.

Instalação

- Não instale o frigorífico num local húmido ou molhado. Pode causar danos à insulação ou fuga eléctrica. Também pode ocorrer condensação no exterior do frigorífico que pode causar ferrugem.
- O frigorífico deve ser instalado niveladamente e bem firme no chão.

Ao usar

- Não armazene materiais voláteis e inflamáveis, tais como éter, gasolina, gás propano, latas de aerossóis, agentes adesivos e álcool puro, etc. Estes materiais explodem facilmente.
- Não armazene produtos sensíveis à temperatura, como, por exemplo, produtos farmacêuticos, no frigorífico. Existe um alto risco de alteração da qualidade do produto.
- Não faça alterações neste frigorífico. Só técnicos especializados em reparação deverão desmontar e reparar este frigorífico, caso contrário podem ocorrer choques eléctricos, incêndios ou danificações.
- Não coloque um objeto em cima do frigorífico. Se o objeto cair de cima do frigorífico, este pode causar lesões.
- Este eletrodoméstico pode ser usado por crianças com idades a partir dos 8 anos e acima e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se lhes for dada supervisão ou instrução em relação ao uso do aparelho de forma segura e da compreensão dos perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão.
- Utilize apenas água potável para fazer cubos de gelo.

Cuidados e Limpeza

- Desconectar o frigorífico da tomada primeiramente para evitar choque elétrico.
- Não salpicar com água directamente a carcaça ou o armário interior. Isto poderá contribuir para que o seu frigorífico enferruje e o seu isolamento fique danificado.

Problemas

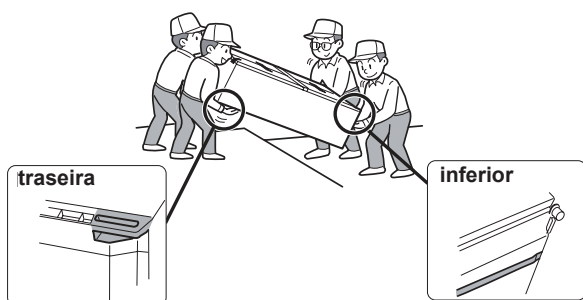
- Se cheirar algo queimado, desligue a ficha imediatamente. Depois, peça assistência a um técnico de assistência aprovado pela SHARP.
- Em caso de fuga, ventile a área abrindo uma janela. Não toque no frigorífico nem na tomada de alimentação.



Cuidado

Transporte

- Quando instalar ou mover o seu frigorífico, utilize um tapete de transporte para proteger o pavimento de danos.
- Carregue o frigorífico segurando pelos apoia-dores localizados na parte traseira e inferior. Se levantar o frigorífico incorretamente, isto pode causar lesões.



Descarte

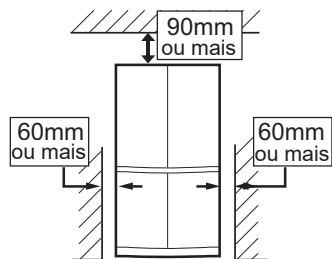
- Assegure-se de que o frigorífico não constitui perigo para as crianças quando armazenado para eliminação. (p.ex. retire o fecho magnético da porta para evitar que crianças fiquem presas no interior).
- Este frigorífico deve ser descartado corretamente. Leve o frigorífico a uma estação de reciclagem profissional para refrigerantes inflamáveis e gases isolantes explosivos.

Ao usar

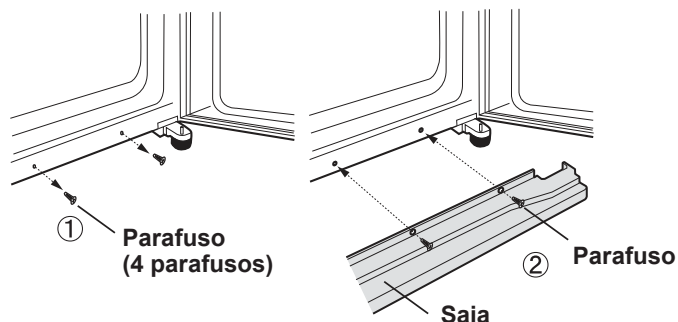
- Não toque na unidade do compressor nem em suas partes periféricas tendo em vista que ficam muito quentes durante a operação e as bordas metálicas podem causar ferimentos.
- Não toque em alimentos ou recipientes metálicos dentro do compartimento congelador com as mãos molhadas. Isso poderá provocar queimaduras pelo frio.
- Não coloque bebidas engarrafadas e latas no compartimento do congelador. Especialmente quando o "Arrefecimento expresso" está em funcionamento, existe um grande risco de as garrafas de vidro explodirem.
- Não abra nem feche a porta quando outras pessoas colocam a mão perto da porta. Existe um risco que outras pessoas possam ficar com os dedos presos na porta.
- Não coloque um objeto demasiado grande nos receptáculos da porta. Se o objeto cair dos receptáculos, pode causar lesões.

1 Deixe um espaço adequado para ventilação em redor do frigorífico.

- A figura mostra o espaço mínimo necessário para instalar o frigorífico. A condição de medição do consumo de corrente é conduzida sob uma dimensão espacial diferente.
- Ao deixar um espaço maior o frigorífico poderá consumir uma menor quantidade de corrente.
- Usar o frigorífico num espaço de dimensões inferiores às da figura pode causar um aumento da temperatura no aparelho, ruído elevado e avaria.
- O espaço entre a parte traseira do frigorífico e a parede deve ser de 60 mm ou mais e menos de 75 mm. Se o espaço for maior que 75 mm, pode magoar-se ao tocar no compressor e nas suas partes periféricas, que estão extremamente quentes durante o funcionamento.



4 Remova os 4 parafusos da parte inferior do frigorífico e use estes parafusos para instalar a saia dos pés. (A saia dos pés está embalada dentro do compartimento do frigorífico.)



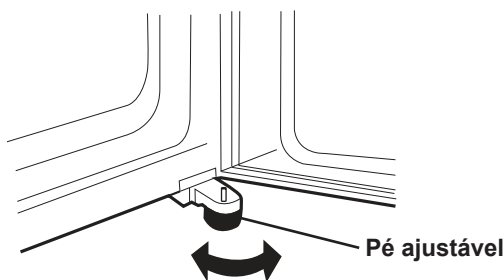
Observações

- Posicione o frigorífico de forma a que a tomada fique acessível.
- Mantenha o seu frigorífico afastado da luz solar directa e não o coloque ao lado de um aparelho que gere calor.
- Não coloque o seu frigorífico directamente no chão. Insira uma base adequada, tal como uma tábua de madeira, sob o frigorífico.
- Se ligar a tomada de corrente com a porta aberta, o alarme da porta soa, mas isto é normal. Este som pára quando fechar a porta.

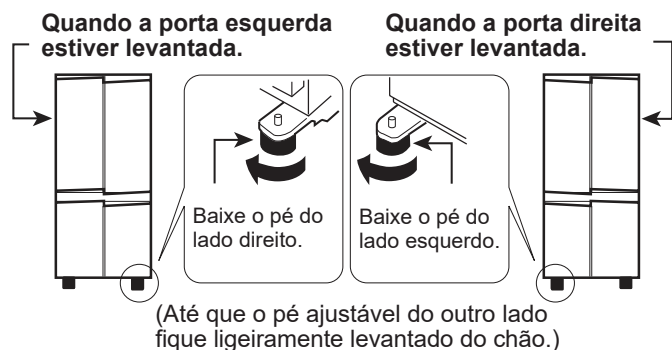
Antes de usar o frigorífico

Limpe o interior com um pano embebido em água quente. Se usar detergente, limpe bem com água.

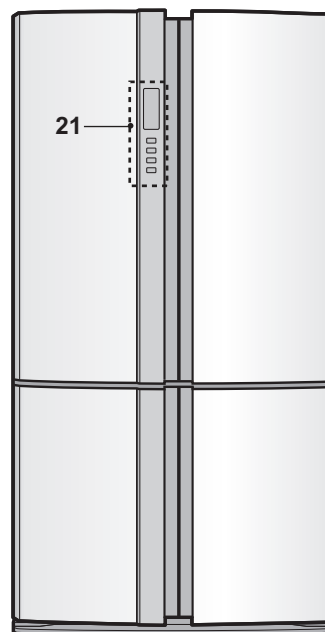
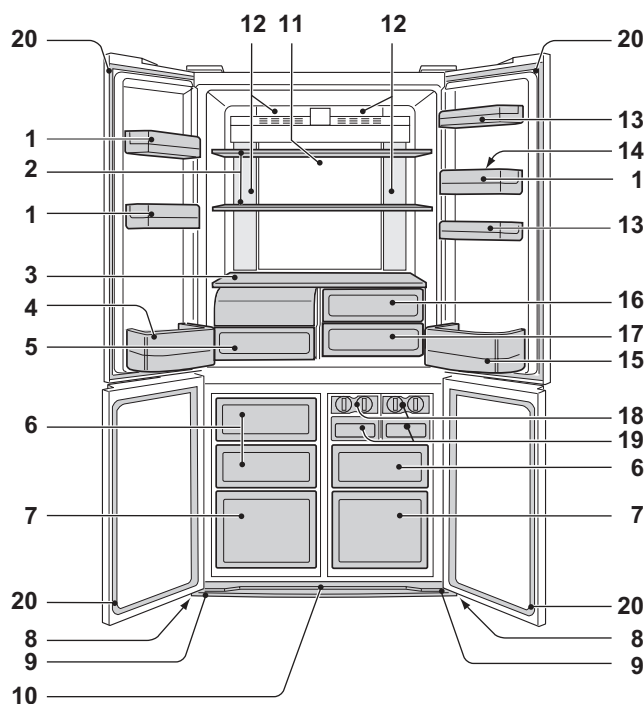
2 Usando os dois pés dianteiros ajustáveis, assegurar-se de que o frigorífico está bem assente e nivelado no pavimento.



3 Quando as portas esquerda e direita não estiverem correctamente alinhadas, alinhe-as utilizando os pés ajustáveis.



Descrição



1. Receptáculos da porta (3 peças)

2. Prateleira do frigorífico (2 peças)

3. Prateleira

4. Receptáculo para garrafas (esquerda)

5. Gaveta para frutas e legumes

A tampa da gaveta para frutas e legumes abre quando a gaveta é puxada.

6. Caixas do congelador (pequeno) (3 peças)

7. Caixas do congelador (grande) (2 peças)

8. Roda de apoio (4 peças)

As rodas de apoio permitem ao frigorífico mover-se e ser puxado para diante.

9. Pé ajustável (2 peças)

10. Saia

11. Painel de arrefecimento híbrido

O painel é arrefecido por trás, assim arrefece indirectamente o compartimento frigorífico. Desta forma a comida é arrefecida suavemente, sem a expor ao fluxo de ar frio.

12. Lâmpada de iluminação

13. Receptáculo para diversos fins (2 peças)

14. Suporte para ovos

15. Receptáculo para garrafas (direita))

Para colocar garrafas grandes, desloque a partição para trás.

16. Caixa de géneros alimentícios frescos (superior)

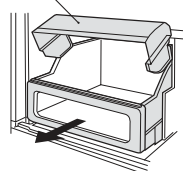
17. Caixa de géneros alimentícios frescos (inferior)

18. Recipiente para fazer cubos de gelo (2 peças)

1) Não encha demais a cuvette, senão os cubos de gelo ficam colados uns aos outros.

2) Quando os cubos de gelo estão prontos, rode a alavanca no sentido dos ponteiros do relógio para esvaziar o gelo na caixa para cubos de gelo.

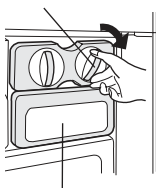
Cobertura



Rodas de apoio



Alavanca



Caixa para cubos de gelo

19. Caixa para cubos de gelo (2 peças)

Observações

Não faça gelo na caixa para cubos de gelo ou derrame óleo sobre ela. A caixa para cubos de gelo poderá trincar.

20. Fecho magnético da porta (4 peças)

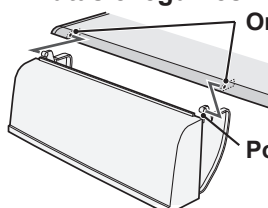
21. Painel de controlo

Unidade desodorizante

Está instalado catalisador desodorizante nas condutas de ar frio. Não é necessária qualquer operação e limpeza.

Pode ser armazenada mais comida retirando os acessórios internos na operação de arrefecimento normal.

Como remover a tampa da gaveta para frutas e legumes



Orifícios

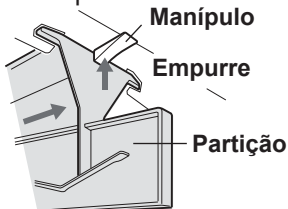
Porção da projecção

Observações

Remova a tampa cuidadosamente para não quebrar a projecção.

Como remover

Para remover a partição, puxe-a para a frente pelo manípulo.



Manípulo

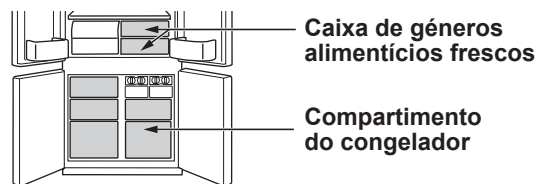
Empurre

Partição

Como instalar

Introduza as quatro projecções nas partes superiores.

Arrefecimento extra **Congelamento expresso** **Arrefecimento expresso**



	Arrefecimento extra	Congelamento expresso	Arrefecimento expresso
Função	Este modo serve para arrefecer bebidas e alimentos até ficarem gelados. Observações : Alimentos muito húmidos podem congelar.	Este modo acelera o tempo de congelação dos alimentos.	Este modo serve para arrefecer bebidas ou alimentos rapidamente.
Ponto de uso	Caixa de géneros alimentícios frescos	Compartimento do congelador	Compartimento do congelador Cuidado : Não coloque aqui garrafas de vidro. Existe um grande risco de explosão.
Tempo de funcionamento	6 horas *1	2 horas *1	30 minutos
	• Este modo termina automaticamente. • O alarme não soa.	• Este modo termina automaticamente. • O alarme soa. Para parar o alarme *2 Prima o botão enter. 	• Este modo termina automaticamente. • O alarme soa. Para parar o alarme *2 Prima o botão enter. 
Após a operação estar completa	• Não há necessidade de retirar as bebidas ou alimentos.	• Certifique-se de que retira as bebidas e alimentos quando o alarme soar. • Se as bebidas e alimentos forem deixados no compartimento do congelador por mais de aproximadamente 30 minutos, estes podem congelar.	• Certifique-se de que retira as bebidas e alimentos quando o alarme soar. • Se as bebidas e alimentos forem deixados no compartimento do congelador por mais de aproximadamente 30 minutos, estes podem congelar.
No momento de falha de alimentação durante o funcionamento	• Este modo é automaticamente cancelado.	• Este modo é automaticamente reiniciado a partir do estado anterior no momento de restauro da energia.	• Este modo é automaticamente reiniciado a partir do estado anterior no momento de restauro da energia.

*1 Pode levar mais tempo a completar se a operação se sobrepuser ao descongelamento. Este modo inicia-se após o descongelamento estar terminado.

*2 Se não parar o alarme, este soa durante 30 minutos continuamente.

Observações

- Arrefecimento extra, Congelamento expresso e Arrefecimento expresso não estão disponíveis ao mesmo tempo quando um dos modos está a funcionar.
- Evite o mais possível abrir a porta durante o funcionamento destes modos.

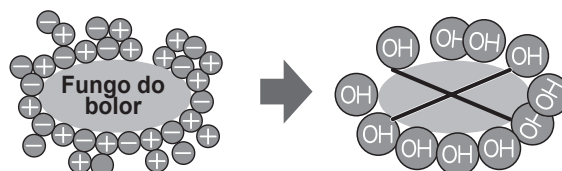
“Plasmacluster” ionizado

Utilize esta função quando quiser manter o interior do frigorífico limpo.

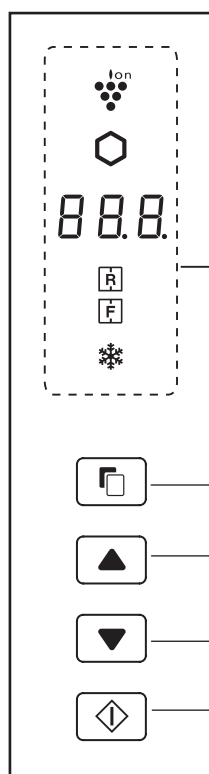
O ionizador dentro do seu frigorífico liberta grupos de iões, os quais são massas colectivas de iões positivos e negativos, para o interior do seu compartimento frigorífico. Estes grupos de iões desactivam os fungos do bolor aéreos.

Observações

- Pode existir um ligeiro odor no frigorífico. Este é o cheiro do ozono gerado pelo ionizador- A quantidade de ozono é mínima e desaparece rapidamente no frigorífico.



Painel de controlo



Botão de seleção

Botão de comutação

Botão enter

Modos úteis

Ícone	Significado	Definição padrão
	"Plasmacluster" ionizado	DESLIGADO
	Arrefecimento extra	
	Congelamento expresso	
	Arrefecimento expresso	

Controlo das temperaturas

Ícone	Significado	Definição padrão
	Compartimento do frigorífico	3°C
	Compartimento do congelador	-18°C

Modos adicionais

Indicador	Significado	Definição padrão
	Alarme da porta	LIGADO
	Som da operação do botão	

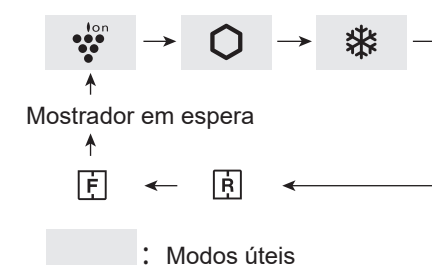
Observações

- Quando prime um dos botões, todos os ícones piscam uma vez e mostram o mostrador em espera.
- Se o frigorífico parar devido a uma falha de energia, os modos exceto Arrefecimento extra e Congelamento expresso funcionam da mesma maneira que anteriormente no momento de restauro da energia.
- A operação é inválida enquanto a porta do congelador estiver aberta.
- Os ícones de modo ou indicadores em funcionamento acendem-se no mostrador em espera. Quando o Arrefecimento expresso estiver em funcionamento, o ícone pisca no mostrador de espera.
- Quando não se realizam operações durante Estado ligado aproximadamente 1 minuto, o mostrador volta ao mostrador em espera automaticamente. O mostrador em espera desliga-se se não forem realizadas operações durante 1 minuto.

Operações dos modos úteis

		Mostrador
1	Selecione o ícone de modo.	(por ex. Arrefecimento extra) A piscar
2	Selecione ligado/desligado.	 (desligado)
3	Complete a definição. (Sinal sonoro) Apenas "Arrefecimento expresso" Complete a definição premindo durante 3 segundos ou mais. (Bip, Bip, Bip)	 Apenas "Arrefecimento expresso" A piscar

Quando o botão é premido, os ícones mudam na ordem mostrada abaixo.



: Modos úteis

Operações de modos adicionais

	Sumário	Cancelar operação	Mostrador
Alarme da porta	- Quando a porta do frigorífico é deixada aberta durante mais de 1 minuto, o alarme da porta soa uma vez e novamente após 1 minuto. - Se a porta for deixada aberta durante cerca de 3 minutos, o alarme soa continuamente. - O alarme para depois de a porta ser fechada.	Prima e simultaneamente durante 3 segundos ou mais. (Bip, Bip, Bip)	 O indicador desliga-se.
Som da operação do botão	Quando quer desligar o som da operação dos botões.	Prima e simultaneamente durante 3 segundos ou mais. (Bip, Bip, Bip)	 O indicador desliga-se.

Observações • Quando quiser ligar o modo adicional, siga o mesmo passo novamente. (O indicador liga-se.)

Controlo das temperatura

O frigorífico controla a sua temperatura automaticamente. Contudo, pode ajustar a temperatura como indicado abaixo.

Como verificar a definição de temperatura atual

Prima o botão para selecionar o ícone ou .

Definição do Compartimento do Congelador/ Frigorífico

Compartimento do congelador
: Regulável entre -13°C e -21°C em passos de 1°C.
Compartimento do frigorífico
: Regulável entre 0°C e 6°C em passos de 1°C.

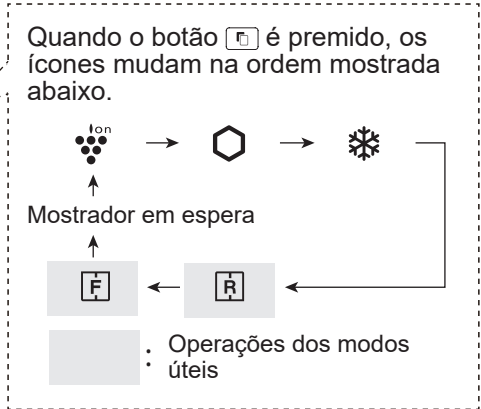
Definição padrão

Compartimento do frigorífico	Compartimento do congelador

A temperatura indicada no painel de controlo não é a temperatura exata no interior.

Operações básicas

Mostrador	
1	Selecione ícone ou .
2	Defina a temperatura. (para cima) (para baixo)
3	Complete a definição. (Sinal sonoro)



Programações Avançadas do compartimento do frigorífico/do compartimento refrigerado

A temperatura do compartimento do congelador e do compartimento do frigorífico podem ser ajustados em incrementos de 0,5°C seguindo os passos de **a** a **c**.

Bip, Bip, Bip

a. Depois do passo **1** de “Operações básicas”, prima durante 3 segundos ou mais.
A temperatura padrão atual volta à “Definição padrão”.
(O mostrador apresenta o mesmo que a imagem à direita.)

b. Prima ou e defina a temperatura.

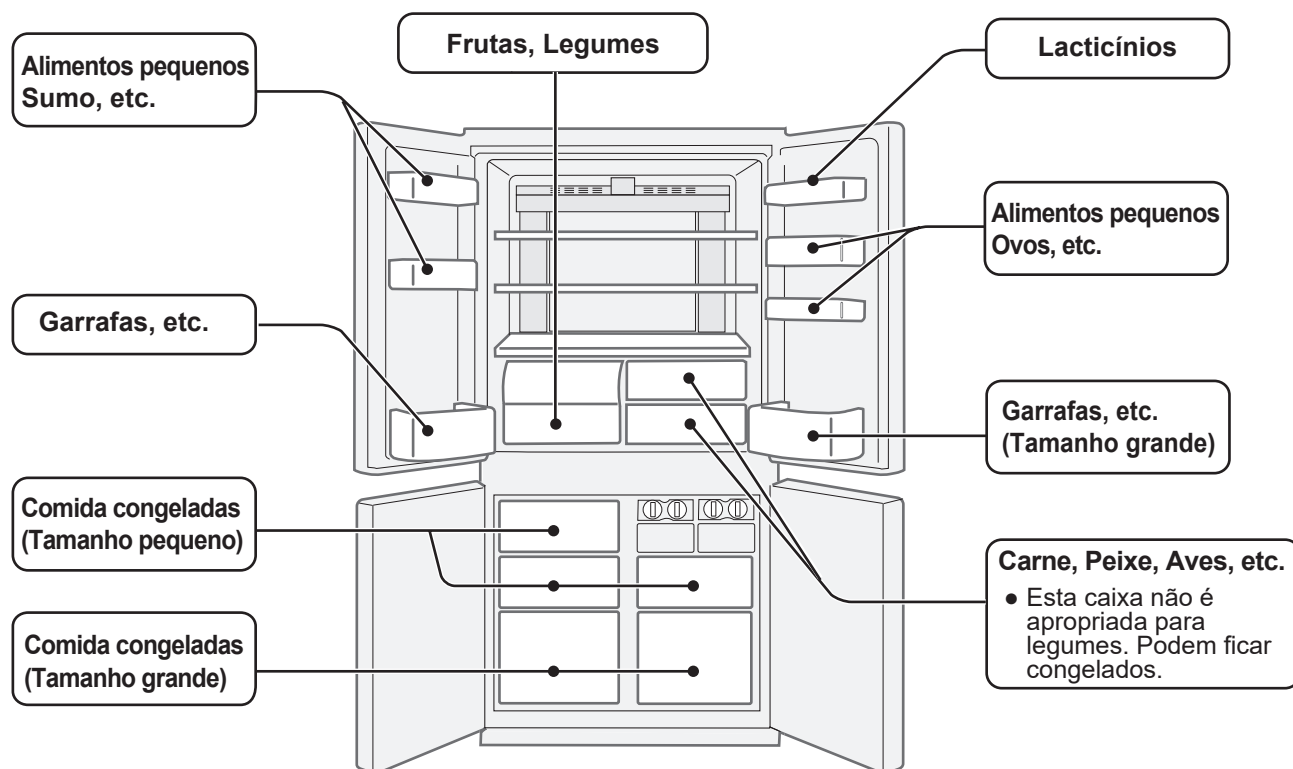
c. Complete a definição. (Igual ao passo **3** de “Operações básicas”.)
Siga os passos **a** a **c** novamente se quiser ajustar a temperatura em incrementos de 1°C.

Compartimento do frigorífico

Compartimento do congelador

alterne

Conservação de alimentos



A refrigeração reduz a taxa de deterioração dos alimentos. Assegure que os alimentos são o mais frescos possíveis para maximizar o prazo de consumibilidade dos produtos alimentícios. O seguinte é um guia geral para ajudar a prolongar o armazenamento de alimentos.

Frutas / Legumes

As frutas e os vegetais devem ser acondicionados em embalagens de plástico espaçosas como, por ex., película, sacos (não selados) e colocados na gaveta para frutas e legumes para minimizar a perda de humidade.

Produtos lacticínios & Ovos

- A maioria dos produtos lacticínios têm um rótulo na embalagem com a temperatura de armazenamento e a data de validade.
- Os ovos devem ser acondicionados no suporte para ovos.

Carnes / Peixe / Aves

- Acondicione sobre uma travessa ou prato e cubra com papel ou filme de plástico.
- Para peças maiores de carne, peixes ou aves, coloque na parte de trás das prateleiras.
- Certifique-se de que todo alimento cozinhado esteja propriamente embrulhado ou acondicionado em embalagem hermética.

Para o melhor congelamento

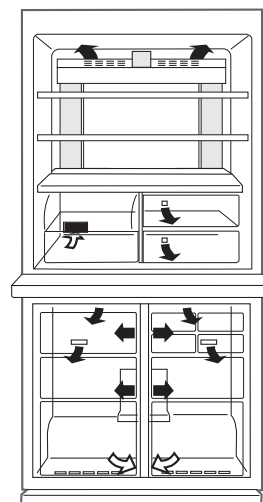
- Os alimentos devem ser frescos.
- Congele pequenas quantidades de alimentos por vez, para congelá-los rapidamente.
- Os alimentos devem ser selados adequadamente ou cobertos hermeticamente.
- Coloque os alimentos no congelador de forma uniforme.
- Etiquete os sacos ou embalagens para manter um inventário dos alimentos congelados.

Conselhos para evitar condensação ou gelo dentro do congelador

- Mantenha a porta seguramente fechada. Se os alimentos caírem, podem causar uma frecha entre a estrutura e a porta. Mova-os para dentro na prateleira ou no receptáculo.
- Os alimentos com muita humidade devem ser armazenados em recipientes herméticos ou selados hermeticamente.

Observações

- Acondicione uniformemente os alimentos nas prateleiras para que o ar de refrigeração circule eficientemente.
- Os alimentos quentes devem ser arrefecidos antes de serem armazenados. Armazenar alimentos quentes aumenta a temperatura na unidade e o risco de deterioração dos alimentos.
- Não bloquear as saídas e entradas do sistema de circulação do ar frio com alimentos ou caixas; caso contrário, os alimentos não serão convenientemente refrigerados dentro do seu frigorífico.



← ENTRA
→ SAÍ

Não coloque alimentos directamente em frente da saída de ar frio. Isto pode fazer com que os alimentos congelem.

Cuidados e Limpeza

Importante

Para evitar rachas nas superfícies e componentes plásticos interiores, siga estas sugestões.

- Limpe a oleosidade de alimentos deixada nos componentes de plástico.
- Alguns produtos de limpeza doméstica podem provocar danos, por isso use apenas líquido de lavagem diluído (água saponosa).
- As partes de plástico podem trincar, caso o detergente seja utilizado sem ser diluído ou a água com detergente não for totalmente removida.

Limpeza

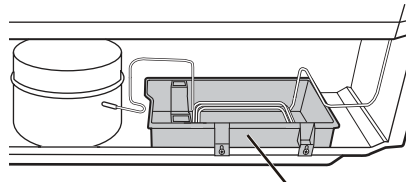
- Retire os acessórios (por ex., prateleiras) da estrutura e da porta. Lave-os com água morna com detergente da louça. Depois disso, enxague-os com água limpa e seque-os.
(Só a prateleira de frutas e legumes não é removível).
- Limpe o interior com um pano molhado em água morna com detergente da louça. Depois, use água fria para remover a restante água com detergente completamente.
- Limpe a parte exterior com um pano macio sempre que esta fique suja.
- Limpe o fecho magnético da porta com uma escova de dentes e água quente com detergente para a louça.
- Limpe o painel de controlo com o pano seco.

Observações

- Não utilize produtos de limpeza fortes nem solventes (lacas, tintas, pó de polir, benzina, água a ferver, etc.), que podem causar danos.
- Se remover a ficha uma vez, espere pelo menos 5 minutos antes de conectar a ficha novamente.
- As prateleiras de vidro pesam aproximadamente 3kg cada. Segure firmemente quando retirando-as do gabinete ou carregando-as.
- Não deixe cair objetos dentro do frigorífico nem bata nas paredes internas. Isto pode provocar rachaduras na superfície interna.

Antes de transportar

Limpe a água na bandeja de evaporação. Antes de limpar a água, espere mais de 1 hora após desligar a ficha de alimentação dado que o equipamento de ciclo de refrigeração está extremamente quente. (A bandeja de evaporação está localizada na parte traseira do produto.)



Bandeja de evaporação

Desligando o seu frigorífico

Se o frigorífico precisar de ser desligado durante um período de tempo prolongado, devem ser seguidos os seguintes passos para reduzir o crescimento de bolor:

1. Remova toda a comida.
2. Remova a ficha de alimentação da tomada.
3. Limpe e seque o interior.
4. Deixe todas as portas ligeiramente abertas por alguns dias para secar.

Descongelação

A descongelação faz-se de forma totalmente automática, devido à existência de um sistema especial de poupança de energia.

Quando a luz do compartimento se funde

Contacte o agente de assistência aprovado pela SHARP para substituir a lâmpada. A lâmpada não deve ser substituída por outra pessoa que não um técnico de assistência qualificado.

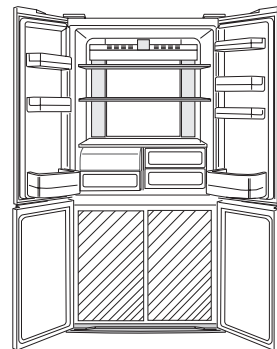
Dicas para poupar energia

- Mantenha o maior espaço de ventilação possível à volta do frigorífico.
- Mantenha o seu frigorífico afastado da luz solar directa e não o coloque ao lado de um aparelho que gere calor.
- Evite o mais possível abrir a porta.
- Comida quente deve ser arrefecida antes de armazenada.
- Coloque os alimentos equilibradamente nas prateleiras, de forma a permitir que o ar de refrigeração circule eficientemente.

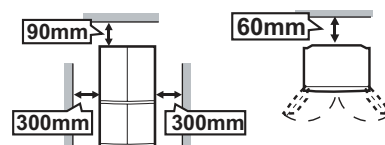
Consumo de energia

A quantidade de consumo de energia deste modelo é medida de acordo com o padrão internacional de performance de frigorífico. Se o frigorífico for operado com estes acessórios (área sombreada) retirados, irá trabalhar sob a condição de maior eficiência energética.

- A quantidade de consumo de energia deste modelo é medida com estes acessórios retirados, tal como indica a área sombreada.



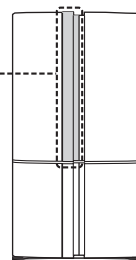
- A quantidade de consumo de energia deste modelo é medida sob as dimensões espaciais na figura à direita.



Antes de chamar pelo serviço de assistência técnica

Antes de chamar pelo serviço de assistência técnica, verifique os seguintes itens.

Problema	Solução
A parte de fora de um gabinete está quente ao ser tocada.	É normal. A tubulação quente está no gabinete para evitar a condensação.
A área à volta da pega da porta do frigorífico está quente ao toque.	É normal. O aquecedor para evitar a produção de condensação está dentro da porta.
Quando o frigorífico fizer ruído.	É normal que o frigorífico produza ruídos tais como. • Intenso ruído produzido pelo compressor quando é dada a partida --- O ruído diminui após algum tempo. • Intenso ruído produzido uma vez ao dia pelo compressor --- Ruído operacional produzido logo após operação de descongelamento. • Ruído de fluido escorrendo (gargarejo, espumação) --- Ruído de fluido refrigerante escorrendo em tubulação (tais ruídos podem tornar-se intensos de tempo em tempo). • Estalar quebradiço ou de trituração, som de chiar --- Ruído produzido pela expansão e contração de paredes e partes internas durante esfriamento.
Ocorre congelamento ou formação de condensação no interior ou no exterior do frigorífico.	Isto pode ocorrer em um dos seguintes casos. Use um pano molhado para limpar o gelo e um pano seco para limpar a condensação. • Quando a humidade do ambiente é elevada. • Quando a porta é aberta e fechada com frequência. • Quando são guardados alimentos com muita humidade. (É necessário embalá-los).
Os alimentos no compartimento do frigorífico congelam.	• O frigorífico é operado durante um longo período de tempo com um controlo de temperatura do frigorífico definido para 0°C? --- Altere o controlo de temperatura para cerca de 3°C. • O frigorífico é operado durante um longo período de tempo com o controlo de temperatura do congelador definido para -21°C? --- Altere o controlo de temperatura para cerca de -18°C. • Se a temperatura ambiente for baixa, os alimentos podem congelar mesmo que o compartimento do frigorífico esteja definido para 6°C.
Há cheiros no compartimento.	• É necessário embalar os alimentos com cheiros fortes. • A unidade desodorizante não pode remover todos os cheiros.
Se o Alarme da porta não parar	• O alarme para depois de a porta ser fechada.



Se você ainda necessita do serviço de assistência técnica

Consulte o seu agente de assistência técnica certificado pela SHARP mais próximo.

SHARP

SHARP CORPORATION

Printed in Thailand

TINS-B839CBRZ 19LK (TH) ③